

TOURISME & HÉBERGEMENTS 2017

Lodgings - Alojamiento - Unterkünfte



SOUSTONS

OFFICE DE TOURISME

Tél. 0033 (0)5 58 41 52 62

tourisme@soustons.fr

www.soustons.fr



ENVIE de respirer l'air de l'océan et des pins, de profiter des grands espaces, de retrouver l'ambiance du Sud-Ouest, d'entendre chanter l'accent gascon, d'être accueilli chaleureusement ? C'est à l'Office de Tourisme que vous trouverez le meilleur conseil et ce, toute l'année. Nous sommes à votre service pour rendre votre séjour le plus agréable possible en ville et à la plage.

PRIVILÉGIEZ les prestataires qui participent à la promotion de notre ville. Ils vous réserveront le meilleur accueil.

VENEZ goûter aux plaisirs du terroir, rejoindre l'esprit de la fête et des traditions gasconnes, partager notre qualité de vie landaise. Nos plages, nos lacs et notre forêt, ces grands espaces sont une richesse pour Soustons, vous en serez vite convaincu. Pour en profiter longtemps, protégez-les avec nous.

Bienvenue chez nous ! Planvengut a noste !

Le Président et toute l'équipe



www.facebook.com/destinationsoustons



YOU WANT TO breathe ocean's and pine-tree's fragrances, take advantage of huge areas, be warmly welcomed. Come to the Tourist Board where we give you advice all year long. As soon as you arrive, we offer you the necessary information. Our staff can also provide you with tickets for various shows and entertainments: operas, concerts, theatre and our very typical "courses landaises" ...

We can also be helpful if you are looking for an accommodation. You will find all of the addresses in the second part of this guide.

SO COME and enjoy our very local cuisine and taste delicious local products, join the festive atmosphere of our "gasconnes" traditions, take advantage of the Landes' way of life. Beaches, lakes, forest, those wild areas are a real asset for Soustons. In order to be able to benefit from such an ideal environment as long as possible, help us to protect it.

Welcome to Soustons
The President and his staff

¿TIENE GANAS de respirar el aire del océano y de los pinos, de disfrutar de grandes espacios, de encontrar a gente acogedora? Es aquí, en la Oficina de Turismo donde encontrará a lo largo del año, los mejores consejos. Le ofrecemos a su llegada, todos los folletos prácticos que le permitirá descubrir el océano, los lagos y el bosque con numerosos paseos y circuitos en bici o andando.. Además, le proponemos billetes de espectáculos : operas, conciertos, teatro, espectáculos típicos con vacas de las ganaderías locales. Quedamos también a su disposición para facilitarle la búsqueda de cualquier alojamiento. Encontrará todas las direcciones en la segunda parte de esta guía.

LE INVITAMOS a disfrutar de nuestra cocina típica, a descubrir nuestro ambiente de fiesta, nuestras tradiciones, a compartir nuestra calidad de vida. Nuestras playas, nuestros lagos y nuestro bosque, estos grandes espacios son una riqueza para nuestra ciudad, pronto estará convencido de ello. Para disfrutar lo más posible de la naturaleza, sabrá protegerla con nosotros. Bienvenida a nuestra ciudad
El Presidente y su equipo

LUST die Luft vom Ozean und von Kiefern zu atmen, unendliche Weiten zu erleben, die Ambiente vom Süd-Westen wiederzuerkennen, den gaskonischen Akzent singen zu hören und herzlich empfangen zu werden ?

Bei uns im Fremdenverkehrsamt erhalten Sie das ganze Jahr durch die besten Empfehlungen. Wir sind für Sie da, um Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu machen, in unsere Stadt sowie auch an unserem Strand.

Wir können Ihnen auch Karten von Vorstellungen vorschlagen: Opera, Konzerte, Teater, Rennen von Kühe des Landes... Wir sind auch da, um Sie bei Ihrer Suche von einer Unterkunft zu helfen, von dessen Sie sämtliche Adressen in diesen Führer finden.

BEVORZUGEN SIE die Geschäfte, die an der Beförderung von unserer Stadt teilnehmen. Sie werden Sie noch herzlicher empfangen.

Nehmen Sie Teil an den Vergnügen unserer Herkunft, fügen Sie sich dem Gemüt des Festes zu und der gaskonischen Traditionen, probieren Sie unsere Lebensqualität. Unsere Strände, unsere Seen und unserem Wald – diese unendliche Weiten sind eine Pracht für Soustons, Sie werden schnell überzeugt sein. Um Sie lange erleben zu können, helfen Sie uns, sie zu beschützen.

Willkommen zu uns !
Der Vorsitzender und das ganze Team.

Sommaire / Summary / Sumario / Inhalt

4 • Zoom SOUSTONS Plage

Map of Soustons Plage / Plano de Soustons Plage / Stadtplan von Soustons Plage

5 • Zoom SOUSTONS VILLE

Map of the city of Soustons / Mapa de ciudad / Stadtplan von Soustons

6 • Soustons Plage – Océan

Nearby the ocean / Al lado del mar / Stränder und Ozean

7 • Glisse, nautisme

Surfing, sailing / Surf, vela / Surf, Segelsport

8 • Bateaux, golf et jeux de plage

Golfing and beach games / Golf y juegos de playa / Golfplatz und Strandspiele

9 • Soustons Lacs

The lakes / Los lagos / Informationen zum See

10-11 • Nautisme en eau douce

Water sports / Deportes náuticos / Wassersport

12 • La pêche - Fishing / La Pesca / Angelsport

13 • A travers la forêt landaise - Locations de vélos

Through the Landes forest - Rental of bicycles

Por el bosque de las Landas

Alquiler de bicis / Durch den Wald des Landes - Fahrradverleih

14-21 • Les journées en balade et découvertes

Days out to explore / Días de paseo / Tageswanderungen

14 • Des moments pour les enfants

Moments for kids / Momentos para los niños / Aktivitäten für Kinder

22-23 • Les restaurants - Restaurants / Restaurants

24-25 • Les autres sports et loisirs

Other sports and leisure / Otros deportes y ocio / Andere Sportarten

26 • Les sorties

Events and leisure / Animaciones y ocio / Veranstaltungen

27-29 • Carnet d'adresses

Address book for shopping / Las tiendas, comerciantes y artesanos / Handwerker und Geschäfte Adressen

30-31 • Les services pratiques

Handy addresses / Informaciones prácticas / Dienstleistungen

31-32 • Les services de santé - Urgences

Health services - Emergency / Salubridad – Urgencias / Gesundheit – Ärztlicher Notdienst

De la p. 33 à la p. 52 (sommaire p. 33) : Retrouvez nos hébergements

All the lodgings
Todos los Alojamientos
Unterkünfte

53 • Accessibilité personnes handicapées

A city for everybody / Una ciudad para todos / Soustons, Stadt für r alle

54 • Votre Office de Tourisme / Nature fragile

Your tourist office - Our environment / Su oficina de turismo - Nuestra naturaleza / Fremdenverkehrsbü ro - Unsere Natur

55 • Cap sud-ouest ? Comment venir - Informations légales

How to come to Soustons - Legal information /

Cómo llegar - Informaciones legales /




Wie kommt man nach Soustons - Gesetzliche Informationen

56 • Village d'Azur

The village of Azur / El pueblo de Azur / Dorf von Azur

Le plan complet (avec liste des rues, noms des résidences, services, activités et loisirs) est disponible à notre accueil et sur www.soustons.fr



-  The complete map (with street names, residential names and services) is available at our reception or on www.soustons.fr.
-  El plano completo (con lista de las calles, nombres de residencias y servicios) esta disponible en nuestra recepción o en www.soustons.fr.
-  Einen Auszug vom vollständigen Stadtplan (mit Strassenbezeichnung, Namen der Residenzen und Dienstleistungen) ist an unserer Rezeption oder auf www.soustons.fr zu erhalten.



AU BORD DE L'OcéAN ATLANTIQUE

Face au grand large de l'océan atlantique, au sommet des longues dunes et les pieds ancrés dans le sable, venez prendre un grand bol d'air en admirant les plages sans fin. Plongez dans l'écume des magnifiques rouleaux de vagues et profitez d'un des spots les plus « nature » de la côte et qui attire de plus en plus de surfeurs. A 10 minutes du centre ville, le bord de l'océan est à la portée de tous, en voiture, à vélo ou à pied.

Les plages de sable

*The sandy beaches / Las playas de arena
OzeanStrand*

INFOS MÉTÉO

*Weather forecast and tides schedule /
Meteo y horarios de mareas /
Wettervorhersage und Gezeitentafel*

- www.plages-landes.info
- Les informations indispensables sont affichées tous les matins à l'Office de Tourisme pendant les périodes de surveillance des plages.
- Toutes les météo : 32 50/40 (2,99 € /appel + prix appel)
- Calendrier des marées à l'Office de Tourisme.

NAVETTE DES PLAGES

*Beaches shuttle / Transporte por las playas /
Pendelverkehr*

Sur le réseau YEGO en juillet et août pendant les vacances scolaires. Renseignez-vous sur les changements d'arrêts et les correspondances sur www.mobi-macs.org

A RETENIR / To notice / Importante / Achtung

Les maîtres nageurs sauveteurs affichent les informations nécessaires au bon déroulement de votre journée à la plage et en particulier les possibilités de baignade entre les drapeaux.

Pas de drapeau : baignade non surveillée

*No flag : not watched / Ninguna bandera : no vigilado /
Keine Flagge : nicht überwacht*

➤ Vert baignade autorisée

green : allowed / verde : autorizado / grün : ohne besondere gefahr

➤ Jaune : surveillance renforcée

yellow : be careful / amarillo : vigilancia / gelb : gefährlich aber überwacht

➤ Rouge : baignade interdite

red : forbidden / rojo : prohibido / rot : verboten



BAIGNADES SURVEILLÉES

*Watched bathing / Baños vigilados
Überwachtes Baden*

• PLAGE OCEANE

Sea swimming / Bañarse al mar / Baden im Meer

La plage est surveillée du 25/05 au 11/09
Poste de Secours Tél. **05 58 48 07 08**

Le numéro d'urgence : **196**

est un numéro unique qui permet d'appeler depuis le littoral avec son téléphone mobile pour alerter d'un événement maritime.

• PLAGE DU LAC MARIN

Sea lake swimming / Bañarse al lago marino

Baden im salzwassersee

La plage sud du lac est surveillée
tous les après-midi du 01/07 au 31/08.
Poste de Secours Tél. **05 58 48 06 19**




• NOS AMIS LES CHIENS

*Our friends the dogs / Nuestros amigos los
perros / Unsere freunde die Hunde*

Sont tolérés sur nos plages, mais tenus en laisse.

*Pets are allowed kept on a lead / Los perros son admitidos atados
/ Sind am Strand nur an der Leine gestattet*

**Du sable, des arbres et des végétaux : la dune, un espace naturel à préserver.
Empruntez les passerelles qui vous guident vers les plages surveillées.**

 Sand dunes are fragile : please use foot bridges.  La duna es frágil : pasen por las pasarelas que les permitirán llegar hasta las playas vigiladas.  Durchqueren Sie die Dünen an den dafür eingerichteten Stellen

Glisse, Nautisme

Surfing, sailing / Surf, vela / Surf, Segeln



Passer la journée à Soustons Plage suppose une journée vivifiante au contact des embruns marins.

🇬🇧 Spend the day in Soustons Plage is highly invigorating thanks to marine sprays and spindrifts.

🇪🇸 Pasar el día en Soustons Playa supone un día vivificante al contacto del rocío del mar.

🇩🇪 Für Ihre Sonnentage am Atlantikstrand

A toute heure, les plus férus de sports préféreront les sports nautiques sur le lac marin tels que **LE CATAMARAN, LA PLANCHE A VOILE, LE CANOE, LE STAND-UP PADDLE** windsurfing and canoeing / windsurf y canoa / Windsurfer und kanu avec les moniteurs du **CENTRE DE FORMATION NAUTIQUE - PÔLE NAUTIQUE SOUSTONS PLAGES**, école française de voile qui propose des stages, séances découverte, cours particuliers, dès 5 ans. Ouvert d'avril à octobre.

Tél. **05 58 41 54 00**

www.ecole-voile-soustons.com

A l'océan, rien de tel qu'une série de vagues en **SURF, BODYBOARD ou SAUVETAGE COTIER** avec le même **CENTRE DE FORMATION - PÔLE NAUTIQUE SOUSTONS PLAGES** qui est aussi Ecole Française de surf basée à la montée de la plage de Soustons.

Tél. **05 58 41 54 00**

www.ecole-surf-soustons.com

FREELANDES SURF SHOP 6 av de la Pêtre, Place des commerces du lac marin, vous propose la location et la vente de **SURF, BODYBOARD, PADDLE...** Vous y trouverez tout le matériel ainsi que du SURF WEAR, lunettes, skates, bodyboards (et vélos p. 13). Ouvert d'avril à fin octobre (7j/7 juillet août). Tél **05 58 48 09 81**

bikeandsurf.freelandes@orange.fr
www.location-velos-freelandes.com

L'ECOLE DE SURF DE SOUSTONS, basée sur le parking de la plage à Soustons Plage, vous propose du **SURF, BODYBOARD, PADDLE ou SAUVETAGE COTIER**. Cours collectifs tous niveaux, cours individuels tous niveaux. Location. Dans une ambiance conviviale, des prestations de qualité et adaptées à tous. Vestiaires filles - garçons sur place. Réservation conseillée.

Tél. **07 88 14 53 25**

ecoledesurfsoustons@isleverte.fr

Deux autres écoles de surf et de body board proposent leurs activités sur la plage d'à côté.

Les moniteurs de surf, diplômés d'état de l'école **SURF UNIVERS**, vous réservent un enseignement personnalisé et un accompagnement pédagogique dans l'eau. Vous êtes accueillis avec le sourire et la bonne humeur. Pour votre confort, vous disposez d'un vestiaire spacieux avec 5 douches et d'un matériel adapté à tous. Vous éprouvez des sensations de glisse dès les 1ères séances en évoluant en toute sécurité. Produit SPECIAL ENFANTS 6-10 ans. Perfectionnement pour les plus confirmés. Location et vente de planches. Chèques vacances acceptés. Ouvert d'avril à novembre. Parking l'Estacade, résidence la Plage, rue des Goélands à Vieux-Boucau.

Tél. **05 58 48 28 51**

contact@surf-vieuxboucau.com

www.surfunivers.com

DREAMLANDES école de surf, associe la glisse et le matériel chez **ATMOSPHÈRE SURF SHOP** au 45, avenue de la plage, un emplacement idéal sur la montée de la plage centrale de Vieux-Boucau. Benoît Aumont est un moniteur diplômé d'Etat et ancien MNS. Il propose des stages d'initiation et de perfectionnement avec du matériel pédagogique adapté à tous âges et tous niveaux pour évoluer en toute sécurité. Partenaire de la marque O'Neill. English spoken.

Ouvert de Pâques à Toussaint. Tél. **06 19 40 98 04**

contact@dreamlandes.fr - www.dreamlandes.fr

Bateaux, Golf et Jeux de plage

Golfing and beach games / Golf y juegos de playa

/ Golfplatz und Strandspiele



Au **PORT MINIATURE**, venez **PILOTER EN FAMILLE DES REPLIQUES DE BATEAUX ÉLECTRIQUES** *Electric self driving boats / Barcos eléctricos / Miniaturhafen* à Soustons Plage, pour la plus grande joie des petits et des grands (Brittany ferries, bateau pompier, police maritime, chalutier...). Le moyen de passer un agréable moment en famille, tout en appréciant la nature sauvage du lac marin. Baignade surveillée, aire de pique-nique et promenades à pied ou à vélo autour du lac. Tarif : 5€ par personne, dégressif à la 3ème personne. Tarif de groupe, nous contacter. Activité pour enfants et adultes (port du gilet de sauvetage obligatoire fourni). Règlements acceptés : chèques, Chèques Vacances, espèces.

Pas de réservation. Pas d'âge minimum. Avril - mai - juin - septembre : 14h à 18h (fermé lundi et mardi sauf jours fériés) Juillet et août : 11h à 19h. Samedi et dimanche 14h à 19h.

Tél. **06 75 14 70 56**



www.loisirs-soustons.com

Les différents commerces sont ouverts en juillet et août face à la plage du lac marin, sur la grande esplanade, avenue de la Pêtre. On peut y trouver tout l'essentiel du quotidien et goûter à la flânerie noctambule sur les terrasses des restaurants.

Le **GOLF DE PINSOLLE** *Public Golf course / Golf público*

/ Golfplatz est un PARCOURS 9 TROUS PAR 36 qui possède un practice sur l'eau ouvert à tous toute l'année. Des cours collectifs ou individuels et des compétitions de classement sont organisés pour vous. Professeurs DE à l'année Hervé Canouet et Raphaëlle Dhenin. Bar panoramique, tennis. Tél. **05 58 48 03 92**
Fax 05 58 48 31 00 - golfpinsolle@wanadoo.fr
www.golfdpinsolle.com



En bordure du Lac Marin de Soustons Plage, **FUN PARK PLAGE**, parc de loisirs, *Leisure park / Parque de ocio / Freizeitpark* avec structures gonflables, accueille les enfants de tous âges. New 2017: les kids, venez fêter votre anniversaire au Fun Park Plage... surprises offertes! Lors de nos shows animations, retrouvez notre mascotte Bob le Minion pour la photo souvenir, sans oublier nos animations beach avec nos animateurs et cadeaux. Entrée 5€ illimité. De 10h à 21h non stop 7j/7 du 15 juin au 15 septembre.

Possibilité de réserver au **06 25 02 48 83**

Shops are opened on july and august Las tiendas están abiertas en Julio y agosto Die Geschäfte sind im Juli und August geöffnet





LE GRAND LAC

Au pied de la ville, ce lac s'allonge sur 6 km environ. Ses rives proposent différents paysages : marais, cours d'eau, petite île, forêt de grands pins, chemins de randonnée, quartiers pavillonnaires... c'est un lieu prisé des pêcheurs. C'est aussi un endroit privilégié pour la promenade, le goûter en famille, le coucher de soleil : sous les cyprès chauves de la Pointe des Vergens.

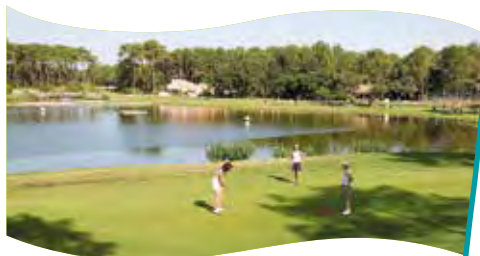


L'ÉTANG DE PINSOLLE ET LE GOLF

Etendue encore en grande partie bordée de pinède, l'étang est le prétexte au lancer de balle de golf, car il est le seul practice de golf sur eau des Landes.

LE LAC MARIN DE PORT D'ALBRET

Devant les dunes, il abrite les plages surveillées pour la plus grande joie des petits baigneurs, des marins d'une heure en bateaux miniatures, des promeneurs, ou encore des pêcheurs.




L'ÉTANG D'HARDY


Le plus petit et le moins accessible, séparé du Lac Blanc seulement par un pont, il est une véritable réserve au naturel. On peut toutefois en contourner une partie à pied et profiter de superbes points de vue sur la faune et la flore sauvages.




LE LAC BLANC

Ses reflets sont en effet très clairs et il est très agréable de s'y promener en barque et d'y côtoyer des pêcheurs. Sa petite plage de sable invite au repos et à la rêverie pendant les saisons moins fréquentées.

 Soustons benefits from a privileged situation : bathed by the Atlantic Ocean on the Southern coast of the Landes region, swathed by 5 lakes and surrounded by the widest forest in Europe, at the gates of the Basque Country and the Pyrenees. Information about the resort, the town and beaches of Soustons, shuttle service and supervised bathing will be found below.

 Soustons disfruta de una situación privilegiada: a orillas del Océano Atlántico en la costa sur de las Landas, bañada por 5 lagos y rodeada por el bosque más importante de Europa, muy cerca del País Vasco y de los Pirineos. Encontrará todas las informaciones a propósito de Soustons Playa, Soustons Ciudad y las playas, autobuses y baños vigilados en esta guía.

 Soustons ist ganz vorteilhaft gelegen, mit einer privilegierten Lage am Atlantischen Ozean an der Südküste des Landes, umgeben von 5 Seen und umringt vom grössten Wald Europas, an der Grenze des Baskischen Landes und den Pyrenäen.


Nautisme en eau douce


Water sports / Deportes náuticos / Wassersport



Plusieurs bases sont installées du sud au nord du grand lac d'eau douce pour proposer la pratique des sports nautiques qui sont ici prépondérants.

 On the great lake, there are miscellaneous nautical entertainments : sailing, riding catamarans, rowing, canoeing, pedal boats.

 Sobre el lago mayor dominan los deportes náuticos : vela, plancha a vela, barcos, remo, canoa e hidropedal.

 Der grosse innere See mit Süßwasser : für den Bootssport.

LE CENTRE NAUTIQUE DE SOUSTONS

Nautic center and sailing school / Centro náutico / Nautisches Zentrum

Situé Allée de la voile, vous propose du **CATAMARAN, KAYAK ET STAND-UP-PADDLE**. Cours collectifs et particuliers tous niveaux. Séances d'initiation. Location. Descente du courant de Soustons jusqu'au lac de Port d'Albret en KAYAK ou STAND-UP-PADDLE (p. 11).

Accueil de groupes, hébergement et restauration au Centre Sportif de l'Isle Verte. Tél. **05 58 41 43 00**
centresportif@isleverte.fr

CLUB DE VOILE SOUSTONS MARENSIN

Sailing club / Club de vela / Segelverein

Base de LAURENS (sur la route d'Azur).

Ecole Française de Voile.

Label Tourisme et Handicap.

Cours particuliers et collectifs, promenade en habitable avec moniteur. Locations de **CATAMARANS, DERIVEURS, PLANCHES A VOILE, CANOES et PADDLE**. Régates, formation moniteurs, école de sport, stationnement de bateaux. Affilié FFV et FFH

Tél. **05 58 41 11 95**

cvs.m.soustons@orange.fr

www.cvs.m.org



Sur la plage municipale d'Azur à 6 km de Soustons, **AZUR NAUTIQUE VOILE** *Sailing club / Club de vela / Segelverein* accueille enfants et adultes pour des cours particuliers de **VOILE** et **PLANCHE A VOILE**. On peut louer l'embarcation de son choix, voilier, 420, caravelle, catamaran, planche à voile, pédalos et canoë. Rendez - vous de fin juin à fin septembre. Tél. **06 78 16 86 79**

S'il est une activité nautique reconnue à Soustons, c'est bien la pratique de **L'AVIRON DE LOISIR ET DE COMPÉTITION**

Rowing / Remo / Rudern

L'AVIRON CLUB SOUSTONNAIS, école française d'aviron est basée sur le grand lac, allée de la voile, au Centre Sportif de l'Isle Verte. Les activités loisirs sont tous publics et comprennent des cours individuels et collectifs, avec possibilité de locations. Des stages et des compétitions de haut niveau ont lieu toute l'année. Tél. **07 68 68 47 57**
contact@avironsoustonnais.fr
www.avironsoustonnais.fr



Descente du courant de Soustons **EN KAYAK OU STAND UP PADDLE** *Canoeing / Canoa / Kanu-Kajak* du grand lac jusqu'au lac marin à Soustons Plage (7 km).

Départs 9h ou 14h. Sur réservation.

CENTRE DE FORMATION NAUTIQUE PÔLE NAUTIQUE SOUSTONS PLAGE

Tél. **05 58 41 54 00**

www.canoe-kayak-soustons.com

www.standup-soustons.com

ou **CENTRE NAUTIQUE DE SOUSTONS**

Tél. **05 58 41 43 00**

centresportif@isleverte.fr

Pour pratiquer le **CANOË KAYAK** louez votre canoë :

- à **Azur Nautique Voile**,
- au **Club de Voile Soustons Marensin**,
- au **Centre de Formation nautique – Pôle Nautique Soustons Plage**
- au **Centre Nautique de Soustons**

- à Léon, prendre la direction de Castets pour rejoindre **AU PONT NEUF** à St-Michel Escalus (20 mn de Soustons) qui propose 2 h de balade en **CANOË OU KAYAK**. C'est la plus longue balade existant depuis 1979 sur "La Palue", rivière alimentant le lac de Léon, (site classé "Natura 2000") avec une faune et une flore exceptionnelles. Parc ombragé, parking, aire de pique-nique, bar. Ouvert du 1^{er} avril au 30 septembre, réservation conseillée au **05 58 48 75 07**

www.aupontneuf.com - info@aupontneuf.fr



Au Sud du Grand Lac de Soustons, promenade encadrée en **STAND UP PADDLE**, débutant ou perfectionnement, sur réservation. Découverte de la faune et de la flore du lac et/ou du courant. Location, groupes et CE. Accessible à partir de 6 ans, savoir nager. Ouvert d'avril à novembre de 9h à 20h.

Renseignements et réservations au **06 52 63 59 80**

47 avenue de Port d'Albret, face au Camping L'Airial
<http://landes-standup.com> – jerome.serullaz1@free.fr



Au nord du même grand lac, à 6 km : retrouvez **SUPLAND** pour une initiation au **STAND UP PADDLE** sous forme de balade au départ du ponton d'Azur, dans un site exceptionnel comprenant une partie lac et rivière. Séance d'1h30. Accessible à tous à partir de 7 ans. Location horaire ou demi-journée.

Nouveau : louez un SUP géant jusqu'à 8 personnes.

Initiation SUP Yoga.

Contactez David : **06 73 51 26 49**

contact@supland.fr www.supland.fr



De l'exotisme sur le lac de soustons : Imaginez-vous voguant sur une embarcation unique : une promenade en **PIROGUE HAWAÏENNE**.


Vous découvrirez le lac de Soustons, un site magnifique et sauvage, à travers sa faune, sa flore et sa culture locale... **NAECO** vous invite à partager cette activité en famille ou entre amis, accessible aux personnes à mobilité réduite et aux enfants à partir de 3 ans. Ouvert du 1^{er} mai au 31 octobre. A côté du Ponton, berges du Lac d'Azur. Tél. **06 71 51 12 50**
contact@naeco.fr - www.naeco.fr





Vous pouvez préférer une balade nature ou une traditionnelle partie de pêche sur le Lac Blanc et louer une **BARQUE** au restaurant Les Roseaux au **05 58 72 80 30** (voir p.23).



Le guide de pêche des Landes est disponible à l'Office de Tourisme. De nombreux sites sur les lacs et rivières de la commune permettent de profiter de ces moments de sérénité que peut procurer la pêche en eau douce...

 If you want to be informed of the best fishing spots on lakes and rivers, ask for the booklet « Les Landes » at the reception.

 Pida la guía de las Landas en nuestra recepción para encontrar todos los sitios de pesca en los lagos y en los ríos.

 Das Tourismusbüro bietet Ihnen einen Führer mit allen von Angeln im des Landes.

Pour tous les renseignements sur les réglementations dans les lacs et cours d'eau, la **FÉDÉRATION DES LANDES POUR LA PÊCHE ET LA PROTECTION DU MILIEU AQUATIQUE** est à votre disposition au 102, allées Marines 40400 Tartas
Tél. **05 58 73 43 79** Fax 05 58 73 31 63
federation.aappma.40@wanadoo.fr
www.peche-landes.com



Pour se procurer les **PERMIS OU CARTES DE PÊCHE SAISONNIÈRES**

Fishing licence / Licencia de pesca / Angelscheine

à la journée ou à la semaine, RDV sur www.cartedepêche.fr
Un poste informatique est à votre disposition à l'Office de Tourisme pour éditer votre carte de pêche en toute autonomie. Pour vous aider dans votre démarche, nous vous proposons un manuel d'utilisation et un accès wifi gratuit. Pensez à vous munir de votre carte bancaire pour le paiement en ligne ainsi que de votre téléphone mobile.

- **L'ASSOCIATION LOCALE**, Jean-Pierre BESSON
Allée des Vergnes. Tél. **06 26 05 37 30**, peut aussi vous fournir vos titres de pêche.

N'oublions pas les magnifiques sites du lac marin à Soustons plage et la digue sur laquelle vous pouvez pêcher : louvines, bars, soles, turbots, dorades, sandres... ainsi que le bord de mer pour une partie de surf casting.

VOICI LES POISSONS LES PLUS COMMUNS DES LACS ET RIVIÈRES

- **DEUXIÈME CATÉGORIE** : le gardon, la tanche, la carpe, le brochet, le sandre, le black-bass...
- **PREMIÈRE CATÉGORIE** : la truite

PARCOURS NOCTURNES DE CARPE FLÉCHÉS :

- Le premier est celui de Soustons, face au camping l'Aïrial. Il longe le bord de l'eau sur la gauche des bateaux.
- Le deuxième, « La Roselière », s'étend de la résidence du Pavillon Landais à la rue de la Mathe du Bec.
- Le troisième, à Azur, au nord du lac, mène depuis le restaurant Le Lac d'Azur jusqu'au ruisseau du moulin.

LE PONTON DE PÊCHE sur le canal du Moulin, a obtenu le Label Tourisme et Handicap 2006 et est donc **ACCESSIBLE AUX PERSONNES HANDICAPÉES**

Fishing pontoon is accessible for disabled people

Pontón de pesca accesible para minusválidos.

Gestaltung garantiert für das Teilnehmen von Behinderten Personen



VOS RENDEZ-VOUS PÊCHE :

Mercredi 19 avril : Concours moins de 12 ans

Mardi 11 juillet et mercredi 9 août : Rallye pêche

Vendredi 14 juillet et vendredi 4 août : Concours moins de 12 ans.

Inscriptions à l'Office de Tourisme : **05 58 41 52 62**






A travers la forêt landaise

Through the Landes forest / Por el bosque de las Landas / Durch den Wald des Landes

Pour commencer par les chemins les plus chargés d'histoire, empruntons **LA VOIE DU LITTORAL DES CHEMINS DE ST JACQUES DE COMPOSTELLE** *Pedestrian tracks of Compostelle / Caminos de Compostela / Jakobsweg* (le plus court chemin entre Soulac en Gironde et les Pyrénées), aussi appelée Voie des Anglais. Cette voie a été inaugurée le 1er octobre 2005 et balisée en jaune et bleu aux normes européennes. On peut rejoindre son tracé depuis **LA VOIE DE CONTOURNEMENT DE TOURS** qui traverse la ville de Soustons et qui propose une liaison jusqu'à la jonction de Soustons Plage.

Nous vous proposons des brochures sur les **SENTIERS PÉDESTRES BALISÉS** *Pedestrian tracks / Senderismo / Ausgeschilderte Wanderwege* ou des circuits découvertes à pied ou à vélo, sur différents secteurs de la commune et des environs. Toutes ces cartes sont en vente à notre accueil : de quoi trouver une formule adaptée à vos envies de balade.

 To make the most of your walks through the Landes forest, the circuits on foot or by bicycle in the closest area are available at our reception.  Para que disfrute mejor de los paseos por el bosque de las Landas, le proponemos, en la recepción, los circuitos por las cercanías, andando o en bici.  Um am Besten die Wanderungen durch dem Wald des Landes zu nutzen, das Tourismusbüro verkauft Karten mit Wander und Fahrradwege der Umgebung an unserer Rezeption.



LES PISTES CYCLABLES *Cycle tracks / Pistas de bici / Radwege*. On rejoint la **VOIE VERTE** en empruntant la Rue du Collège, derrière l'Office de Tourisme vers la passerelle qui enjambe le lac. Au bout de 5 km, vous êtes sur la **VÉLODYSSÉE** qui traverse les Landes sur plus de 150 km et qui offre l'avantage de desservir toutes les plages du Nord au Sud. C'est la plus longue véloroute de France, facile, sécurisée et balisée qui longe toute la façade Atlantique.



De nombreux professionnels ont adhéré au label Accueil Vélo qui les engage à proposer un accueil et des services adaptés aux touristes à vélo. Notre Office de Tourisme a obtenu ce label et peut aussi vous renseigner sur toutes les structures labellisées de la commune. Retrouvez-les dans ce guide ou sur www.lavelodysee.com

Locations de vélo / Rental of bicycles / Alquiler de bicis / Fahrradverleih

• A SOUSTONS ZONE D'ACTIVITÉS DE CRAMAT NEWBIKES

7 rue d'Aquitaine (entre Leclerc et Bricorama)
Tél. **05 58 48 20 61** www.newbikes.fr Vente, réparation vélos et accessoires. Location de VTT, VTC, beach bikes, vélos adultes et enfants, remorque, tandem. Ouvert toute l'année de 9h30 à 12h et de 14h à 18h30.

• **AU CAMPING L'AIRIAL, NEWBIKES** Avenue de Port d'Albrét. Ouvert juillet et août. Ouvert à tous.

Tél. **05 58 48 20 61** - www.newbikes.fr

• PLACE DU COMMERCE

VELOCATION – ATLANTIK SPORTS

Devant Carrefour Express. Tél. **06 87 23 31 34**

Tarifs dès 5€. Location à l'heure, la journée, la semaine. VTC, VTT, Vélos adultes, enfants, porte-bébé. Le week-end en juin et septembre. 7j/7 en juillet et août.

• A SOUSTONS PLAGE, FREELANDES « Mon Atelier Vélos »

6 av de la Pêtre, Place des commerces du lac marin
Tél. **05 58 48 09 81** - bikeandsurf.freelandes@orange.fr
www.location-velos-freelandes.com

Location, vente, réparation de vélos et accessoires. VTC,

beach, VTT, remorque, Vélo à Assistance Electrique et Fatbike... Vélos adultes et enfants. Idéalement situé au bord de la piste cyclable, près du lac. Vente neufs ou occasion, spécialiste du vélo électrique. Une équipe dynamique à votre service. Ouvert d'avril à fin octobre (7j/7 juillet août).

• **A AZUR** au bord du lac, face au Camping

La Paillotte, sur la piste cyclable

Soustons->Azur->Messanges, juillet et août, 7J/7, de 10h à 20h - **VÉLOLOC**

Tél. **06 08 34 55 30** - www.veloloc.fr



• **A VIEUX BOUCAU LOCACYCLES** est votre nouvel « Accueil vélo » de la Véloodyssée. Ce label de référencement augure de votre passion pour le vélo. Situé 19 Grand rue, et avec 4 centres de location sur la côte landaise, nous vous invitons à des balades en famille (VTT, Cruiser, classic...) A votre écoute toute l'année. Réparations et ventes en fin de saison. Livraison possible pour famille et groupe.

Tél. **05 58 48 04 79** - www.locacycles.fr





Les journées en balade et découvertes


Days out to explore / Días de paseo / Tageswanderungen

Envie de partir toute la journée découvrir quelque chose. Oui, mais quoi ? Une préférence pour la découverte à pied, à vélo à travers les chemins et les passages qui recèlent un moment d'histoire locale ? Le désir d'aller plus loin en voiture découvrir les autres villages des Landes ou du Pays Basque tout proche ? Dans les pages qui suivent, des suggestions de visites vous permettent d'organiser vos sorties avec l'assurance de passer une journée bien remplie et de rencontrer les personnes qui créent la dynamique tout en sauvegardant le patrimoine. **Bien sûr, toutes les adresses suggérées dans ces pages peuvent être visitées indépendamment les unes des autres.**

CÔTÉ PRATIQUE : Penser toujours à téléphoner avant de se déplacer, vérifier son vélo, avoir une protection solaire, de bonnes chaussures, un chapeau, de l'eau...

 *Feel like leaving all day to explore ? Yes, but what can you do ? Suggestions of exploring on foot, by bike or by car to organize your excursions for a day full of new discoveries. All the suggested places can of course be visited independently of one another. Before leaving : think to phone and take a good equipment.*

 *Tiene ganas de salir un día entero a descubrir algo pero no sabe qué. Le proponemos ideas para descubrir sitios andando, en bici o en coche y para organizar programas diarios muy completos. Claro que puede visitar independientemente todas las direcciones que le sugerimos. Antes de salir : piense en telefonar y llevar un buen equipamiento.*

 *Lust den ganzen Tag lang etwas zu entdecken ? Ja, aber was? Vorschläge von Entdeckungsreisen zu Fuss, mit dem Rad oder mit dem Auto um Ihre Tagesausflüge zu organisieren und zu gelingen. Natürlich können alle angegebenen Adressen separat besucht werden. Bitte rufen Sie immer vor einem Besuch an.*

GÉOCACHING

Une manière originale et ludique de découvrir la ville, une chasse au trésor en famille si vous aimez les énigmes. Guide disponible à notre accueil.



mobiMACS,
l'application pour découvrir le territoire
Landes Côte Sud à vélo.
www.landescotesud.com



DES MOMENTS POUR LES ENFANTS Moments for kids Momentos para los niños Aktivitäten für Kinder

Vous trouverez ci-dessous une liste de suggestions non exhaustives d'activités pour les enfants de tous âges, sans aller trop loin. Retrouvez les coordonnées dans les pages de ce guide.

 *This lists contains entertainments for kids, for a short day.  Esta lista propone actividades para los niños en el marco de un día reducido, muy cerca y según las edades.  Aktivitäten für Kinder in der Nähe von Soustons - Hier ist die Liste der Adressen in diesen Führer finden können.*

- L'aire de jeux située derrière l'Office de Tourisme et l'aire de jeux avec aire de pique-nique ombragée (p 5)
- L'aire sportive de la plaine de l'Isle Verte (p 5)
- Les balades en bateaux électriques au Port Miniature sur le lac marin (p 8)
- Fun Park Plage (p 8)
- La piscine du Camping l'Aïrial, av. de Port d'Albret (p 24)

- L'espace Aquatique d'Aygueblue, à Saint Geours de Maremne (p 24)
- Le Conservatoire Avicole du Puyobrau, à Magescq (p 18)
- Les circuits de karting au Fun Motor Sports, à Magescq (p 18)
- Le parc de loisirs Family Park, à Messanges (p 16)
- Le Centre équestre Domaine de Las Peyres, à Saubion (p 25)

- Le skate park et le city stade de Soustons (p 25)
- Le Parcours dans les arbres au Centre Nautique (p 25)
- Les activités nautiques à l'océan (p 7 et 8) et sur les lacs (p 10 et 11)
- Le mini golf à Azur (p 25)
- L'initiation à la pratique artistique, à la Grange aux Pierres de Messanges (p 16)

- Le Centre de Loisirs, pendant les vacances scolaires selon les disponibilités (p 30)
- Et un peu plus loin :**
- La Petite Ferme de Pouillon (p 18)
- La Ferme Découverte de Donzacq (p 18)
- Le zoo de Labenne (p 18)
- L'Ecomusée de Marquèze (p 17)
- Le Musée de la Mer et la Cité de l'Océan à Biarritz (p 21)

Deux sites incontournables

En ville



Le château de la Pandelle, av. du Général de Gaulle, situé en plein cœur d'un grand parc arboré, abrite aujourd'hui **LE MUSÉE EXPOSITION DES TRADITIONS ET DES OUTILS** Museum of old tools /

Museo de herramientas / Museum

für alte Werkzeuge. On peut y découvrir une incroyable collection de plus de 950 pièces restaurées, parfois oubliées et à l'utilité inconnue, témoins d'une histoire et d'un savoir faire qui font partie intégrale de notre patrimoine. Rassemblés au fil du temps, ces outils sont remis en état par des bénévoles, passionnés des outils anciens. Ils sont dénichés, parfois sauvés de la destruction, il faut aujourd'hui les préserver. Ouvert du 15 juin au 15 septembre, 15h-18h30 sauf le mardi, les groupes sur rendez-vous. Tél. **05 58 41 39 09**.

Adultes : 4 €, Enfants jusqu'à 12 ans : gratuit.

Groupes de 20 personnes : 3 €

LA STATUE DU MÉMORIAL FRANCOIS MITTERRAND



The statue in memory of F. Mitterrand / La estatua del memorial de F. Mitterrand / Bronzeskulptur von F. Mitterrand a été inaugurée le 21 Mai 1996 par Danielle Mitterrand, son épouse. François Mitterrand (1916

- 1996), Président de la République Française de 1981 à 1995, a habité Soustons dans sa bergerie de Latche (prononcer Latieu) pendant 31 ans. Il y a reçu de nombreux chefs d'États et de Gouvernements. La sculpture de bronze au milieu d'un parc boisé devant l'Office de Tourisme, mesure 2,20 mètres de haut. Jacques Raoult l'a réalisée dans la fonderie d'Art « Denis » de Rezé les Nantes.

SAVOIR FAIRE ET SAVOIR VIVRE

Know-how... to live Pericias y arte de vivir Können und Anstand

Lézarder parmi les arts créatifs, les arts de la table ou les arts de vivre.

Taking profit of creativity, gastronomy and pleasant life. Descubrir las artes creativas, las artes de la mesa o el arte de vivir.

A SOUSTONS

En ville



Dans l'espace coloré et chaleureux de **L'EFFET MER** Par Martxuka, s'expose une large gamme de produits d'**ARTISANAT LOCAL**, pour tous les budgets : du sac à main au coussin, en passant par la layette, les bijoux ou objets

déco en bois flotté, les produits cosmétiques bio, les bouillottes en noyaux de cerises, les bougies, la céramique, jusqu'aux boîtes à musique pour endormir bébé...

Le petit plus, c'est le **SALON DE THE** : un coin cosy, banquette et coussins moelleux. Petite terrasse et patio vous accueilleront les journées ensoleillées.

Horaires disponibles sur la Page Facebook :

L'Effet mer par Martxuka.

2, place Sterling

Tél. **09 81 62 23 17**



ATELIER D'ARTS PLASTIQUES

Cours dessin/peinture pour enfants et adultes, fabrication mobilier carton pour adultes

CHEZ

BERTRANDE DURAND-VIELMAS

4 all. des Chênes-Lièges

Tél. **06 38 97 10 26**

bertrandedurand@yahoo.fr

Faites-vous plaisir et venez peindre, dessiner ou fabriquer votre meuble en carton. Bienvenue !

New Bikes

VENTE - LOCATION - RÉPARATION

Vente de vélos de fin de saison

DU LUNDI AU SAMEDI
de 9h30 à 12h
et de 14h à 18h30

05 58 48 20 61
Rue d'Aquitaine - ZA du Cramat
en face de Bricorama
40140 SOUSTONS

SAVOIR FAIRE ET SAVOIR VIVRE

🇬🇧 Know-how... to live 🇪🇸 Pericias y arte de vivir 🇩🇪 Können und Anstand

Direction MESSANGES - 40660



20 km A/R - facile - Voie verte/Vélodyssée



Dans un écrin de verdure pas plus grand que cela on peut savourer quelques heures dépayssantes dans le quartier Caliot du village de Messanges,

non loin de la Vélodyssée.

Des gens passionnés s'y sont donné rendez-vous.

Sur la D652, vers la route de la Plage Sud la journée peut débuter par quelques mises en forme sur les structures gonflables, boules aquatiques dans un bassin de 15 x 9 m, voitures électriques, mini-golf 12 troupes, quad piste enfants et adultes, rando quad sur un terrain de 13 ha de forêt privée, paint-ball sur l'espace arboré au **PARC DE LOISIRS** *Leisure park / Parque de ocio / Freizeitpark* **FAMILY PARK** d'une superficie de 12000 m². Ouvert toute l'année, en juillet et août de 10h30 à minuit, en juin et septembre le week-end et pendant les vacances de 14h à 19h. (Accueil de groupes, particuliers, entreprises, séminaires...). Tél. **06 81 41 62 06** - www.familypark40.com



Il faut faire une halte dans cette petite bergerie de caractère bâtie sur la route des Lacs, au bord de la D652 et découvrir **LES RICHESSES DU TERROIR** *Soil's riches / las*

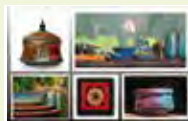
riquezas del terruño / Produzent und Weinerzeuger de la **CAVE DES VIGNERONS LANDAIS**. Venez déguster les vins d'appellation Tursan, les Vins des Sables de l'Océan et les vins de côteaues de Chalosse dans notre bergerie de Messanges. Laissez-vous surprendre et plonger dans l'esprit des Landes. Ouvert d'avril à Octobre. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé (Loi Evin). Tél. **05 58 48 95 03**

LA GRANGE AUX PIERRES est un lieu atypique, un espace poétique et convivial pour découvrir les landes loin du bruit et de la foule. C'est un **ATELIER D'ART** avec des expositions et des séances d'initiation à la pratique artistique pour tous, une étape forestière qui vous régale d'assiette végétarienne bio, de pâtisseries maison, de thé, jus de fruit et tisane du jardin... un site qui propose des animations culturelles, musique, texte et contes... ainsi que des chambres individuelles avec cuisine et salle à manger commune.

Tous les jours de 10h à 21h.

745, Chemin de Camentrion. Tél. **05 58 48 92 62**

Les **POTERIES RIVAGES LOINTAINS** *Ceramist of art /*



Cerámica de arte / Kunstkeramik Les poteries et autres réalisations de François et Thuy Mai Jarlov sont une façon d'associer création et invitation au voyage. Céramique

Raku aux couleurs d'ambre et d'émeraude, porcelaine utilitaire aux tons jade et saphir, tentures murales et aquarelles aux couleurs délicates... Ouvert du 1^{er} juillet au 9 septembre, tous les jours de 13h à 19h. Chemin de Camentrion Tél. **05 58 48 91 15** - expo@rivageslointains.com www.rivageslointains.com

A LA POTERIE DE ULLA (Ex Poterie du Héron), Ulla



Fröhle vous invite à découvrir ses **CREATIONS EN GRES UTILITAIRE ET DECORATIF**

Ceramist / Cerámica / Töpferei, ses bijoux en céramique, ainsi que Les

Sacs de Pascale. Ouvert toute l'année : pendant mes heures de travail. Du 15 juin au 15 septembre, de 10h à 18h, fermé le dimanche et le lundi.

Tél. **05 58 48 93 65**

ulla.froehle@orange.fr - www.poteriedeulla.com

Direction CAPBRETON - 40130 - (20 km)



Sur le front de mer «La Croisière», 41 bd François Mitterrand, **Isabelle Geli, ARTISTE PEINTRE INTERNATIONALE**, vous reçoit pour une exposition permanente. Cours et stages sur demande : initiation à la peinture au couteau et à la création huile et acrylique. Création sur demande.

Ouvert en été de 10h à 13h et de 15h à 20h, en hiver de 11h à 18h (téléphoner l'hiver. Fermeture le lundi.

Tél. **06 76 73 77 98**

www.isabellegeli.com

geliisabelle@gmail.com



Direction MAGESCQ - 40140 - (8 km)



ARTIGA, Label Origine France Garantie et spécialiste de **TOILES BASQUES**, vous ouvre son magasin d'usine à Magescq toute l'année. *Basque linen / Ropa tradicional vasca / Textilien aus dem Baskenland.*

Articles colorés et idées cadeaux à chiner : linge de table, toiles au mètre, accessoires de mode, objets déco... à prix dégriffés.

Septembre, mai, juin : du lundi au vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h, le samedi de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h.

Juillet et août : le lundi et le mardi de 10h à 13h et de 14h à 19h, du mercredi au samedi sans interruption de 10h à 19h.

Octobre à avril : du MARDI au vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h. Le samedi de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h.

ARTIGA, 5 rue Bremonnier. A63 sortie 11 Magescq.
Tél. **05 58 47 62 34** - www.artiga.fr



VERRE ATLANTIQUE
XAVIER CARRÈRE
SCULPTEUR
SOUFFLEUR
DE VERRE

ATELIER : dans cet espace dédié au verre vous assisterez à la réalisation de pièces soufflées.

MUSÉE : vous découvrirez un musée unique en France exposant la majorité des souffleurs de verre français ainsi qu'un espace retraçant l'histoire du verre et de ses techniques.

D'avril à juin et en septembre : de 14h à 18h30 tous les jours sauf le lundi.

Juillet et Août : Tous les jours de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30.

414 rue de la gare 40140 Magescq
Tél : **05 58 73 79 50**
www.verreatlantique.com

Direction MUGRON - 40250 - (57 km)



Quelle surprise !! Dans la rue principale du bourg, une grande bâtisse qui ne paye pas de mine au vu de sa façade. Une fois passée la porte d'entrée, on mesure déjà l'espace de ce chai. Une vaste boutique occupe une partie du rez-de-chaussée et propose du mobilier, des étoffes, des tapis et autres objets

uniques. Au-dessus on découvre une charpente extraordinaire, certainement l'une des plus belles de France.

Cet étage est aujourd'hui une impressionnante **GALERIE D'ART** où l'on déambule entre les œuvres sur près de 1000 m². Un vrai coup de cœur pour tant d'espaces et de couleurs !!! **ROUGE GARANCE** 11 rue Jean Darcet
Tél. **05 58 97 92 15**

www.rouge-garance.net - garance40@wanadoo.fr

TRADITIONS ET HISTOIRES DES LANDES (80 km - 50 mn)

ÉCOMUSÉE DE MARQUÈZE

Route de la Gare 40630 SABRES

Tél : **05 58 08 31 31** - www.marqueze.fr

Marquèze, l'évasion incontournable au 19^e siècle !

Embarquez dans le train aux voitures classées Monument Historique et vivez une véritable immersion au temps des bergers échassiers. Dans le quartier de Marquèze, autour de majestueuses maisons landaises centenaires, allez à la rencontre des habitants de l'ancienne lande. Découvrez les gestes du quotidien et les savoir-faire oubliés, essayez-vous aux jeux d'antan à l'estanquet, dégustez de délicieux pastis au four à pain, partagez les secrets du meunier... Pour les plus jeunes, Marquèze deviendra un vaste terrain d'aventures grâce aux jeux de piste et aux parcours numériques. A ne pas manquer en 2017 : « Félix Arnaudin, le guetteur mélancolique ». L'exposition co-produite avec le Musée d'Aquitaine sera présentée d'avril à novembre à l'écomusée. Au Pavillon, dans le train et dans le quartier



de Marquèze, les clichés de l'imagerie de la Grande Lande vous plongeront au cœur d'un paysage disparu, celui de la lande rase et de ses bergers échassiers,

ou simplement méconnu, révélé ici au travers de plus d'une centaine de photographies.

Les plus de Marquèze : l'accès au site par le train historique, les visites commentées et les animations quotidiennes, la cuisine savoureuse et authentique du restaurant « La Table de Marquèze ».

Achetez vos billets à l'avance à l'Office de Tourisme et profitez d'un tarif préférentiel.

Le Quartier et le Pavillon sont ouverts du 1^{er} avril au 5 novembre.

NATURE ET SENSATIONS

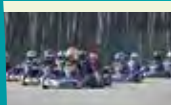


Natural and sensational experiences Naturaleza y sensaciones Natur und Sensation

Mélanges de produits de la terre, d'élevage, de couleurs et de traditions, il faudra faire un choix pour la journée !

You will choose among numerous soil and breeding products, of many colors and traditions. Mezcla de productos de la tierra, de ganadería, de colores y tradiciones, tendrá que elegir para pasar el día.

Direction MAGESQ - 40140 - (8 km)



Ne pas hésiter à louer des karts pour des **SENSATIONS SUR LES CIRCUITS DE MAGESQ** *Go-kart / Karting* ouverts 7 jours/7, de 10h à

21h en juillet et août, décembre à février du mercredi au dimanche 10h à 18h, le reste de l'année 10h à 19h. Les karts sont à pédales dès 3 ans (gratuit) et motorisés dès 5 ans, 4 pistes adultes et enfants.

Il faut essayer les nouveaux karts SUBARU au Bio-Ethanol, plus puissants, plus performants. Une école de pilotage est proposée dès 7 ans avec moniteur diplômé BPJEPS. Un repos sera bien mérité à la terrasse du snack-bar de **FUN MOTORSPORTS** au 2981, route de Léon, à 10 mn de Soustons. Tél. **05 58 47 77 66**
contact@funmotorsports.fr - www.funmotorsports.fr



Dans un parc arboré, **LE CONSERVATOIRE AVICOLE DU PUYOBRAU** propose de retrouver tout ce qui faisait le charme et la richesse de nos fermes d'antan : plus de **120 ESPECES DE GALLINACÉES**

120 species of poultry / 120 especies de gallináceos / Geflügelzucht en voie de disparition pour la plupart, canards, pigeons, dindons, pintades, coqs et poules, vaches marines landaises... Ils rappellent toutes les joies éprouvées en les observant quand on était un peu plus jeune ! Découverte de l'élevage des petits de toutes ces espèces. Vente de sujets vivants. Ouvert toute l'année de 10h à 12h30 et de 14h à 19h, sauf le mardi d'octobre à mars. Adultes : 6€, enfants plus de 6 ans : 3€, consulter pour les groupes. 2695, route de Dax, à 20 mn de Soustons. Tél. **05 58 47 71 83**



Direction LABENNE - 40530 - (35 km)



Ne ratez pas la visite du **ZOO DE LABENNE!** *Zoologic Park / Parque zoológico*

Dans un cadre exceptionnel de 5 hectares, plongez dans l'univers d'un zoo familial pour un voyage exotique au cœur des 5 continents ! Loups, zèbres, lémurins, wallabies, perroquets, rats laveurs, flamants, servals... et des nouveautés chaque année ! Soyez fascinés par les loups et leur regard de feu, émerveillés par les oiseaux de la Grande Volière,

attendris par les bébés du zoo, caressez les chevreux (mini ferme), donnez à manger à certains animaux du zoo (pop corn vendu en caisse)... Une aire de pique-nique et une aire de jeux sont à votre disposition au sein du zoo pour un très bon moment à passer en famille ou entre amis. Direction Labenne-Océan à 5 mn de la plage. Enfant (3 à 11 ans inclus) 8,50€, adulte (à partir de 12 ans) 11 €.

Tél. **05 59 45 43 93**

contact@zoo-labenne.com - www.zoo-labenne.com

Direction POUILLON - 40350 - (40 km)



LA PETITE FERME DE POUILLON

est une ferme pédagogique avec un parc animalier de 5 hectares avec des lamas, des cochons nains, des poneys, des ânes, des moutons, poules, canards, lapins, cochons d'inde, etc... Des tours à poneys pour les enfants (3,50€ le quart d'heure), la possibilité d'organiser des goûters d'anniversaires.

Sur place, buvette, aire de jeux, tir à l'arc, badminton, tables de pique-nique et barbecue.

Chambres d'hôtes et Camping à la ferme : location de tipi indien aménagé et confortable. Ferme itinérante présente partout en aquitaine (toutes sortes d'événements ou d'animation).

Enfants (2 à 14 ans) : 4,50€, adultes : 6€.

Ouvert toute l'année. Pendant les vacances scolaires et jours fériés : ouvert tous les jours de 14 h à 19 h.

Pour une visite le matin ou un pique-nique, appelez nous avant ! Hors vacances scolaires : le samedi et dimanche de 14 h à 19 h.

665, chemin de Camparadé

Tél **06 45 61 14 35** - www.lapetitefermedepouillon.com

Direction DONZACQ - 40360 - (52 km)



Nadine et Jean-Marie Ducazaux vous proposent une visite originale de leur **FERME DECOUVERTE** *Animal park and produce of the farm / Parque de animales y productos de granja / Tier- Freizeitpark und Bauernhofprodukte.*

Une après-midi de détente unique ! et pas uniquement pour les enfants ! La visite de la ferme est organisée en une promenade où l'extraordinaire se cache dans l'ordinaire.

Découverte d'une vie sauvage autour du sentier. Confrontation sympathique aux drôles de sculptures interactives... ainsi qu'aux grands jeux d'extérieur, de 3 à 99 ans. Approche des animaux. Goûter salé/sucré avec les produits de la ferme. Foie gras et Pastis Landais à l'ancienne. Visite libre tous les jours du 1er juillet au 31 août de 14h30 à 19h. Tél. **05 58 89 88 17**


ducazaux.ferme.decouverte@wanadoo.fr
www.facebook.com/Ducazaux - www.ducazaux.com


LE TOUR DES GASTRONOMES

 Gastronomic tour  Turismo gastronómico  Tourismus und Gastronomie

Le bonheur d'une bonne table dans le Sud-Ouest de la France, et particulièrement dans les Landes, ne se refuse pas. La nature généreuse se transpose en gastronomie réputée. Soustons et ses environs proposent de nombreuses fermes découvertes, auberges ou conserveries où l'on peut goûter sans modération aux délices reconnus du terroir landais ou aux moins connus : la cacahuète.. A découvrir pendant les journées Tourisme en Espace Rural !

 In this region, the generous and abundant nature turns into a famous and renowned gastronomy.

 Sobre las mesas del Sur Oeste, la naturaleza generosa se transforma en gastronomía de gran fama.

 Die Kueche der Landes : Feinschmecker Spezialitäten

Retrouvez LES SALAISONS DE PIERRE IBAILDE (p21) et la bergerie de LA CAVE DES VIGNERONS LANDAIS (p16)



A SOUSTONS



Une **EXPLOITATION AGRICOLE** *Family agriculture / Explotación agrícola familiar / Bauernhofprodukte* a su rester à la fois traditionnelle et se tourner vers des idées originales. **LA FERME DARRIGADE** (GAEC 4 associés) est à 2 km du bourg, direction St Geours de Maremne (D17). Cette ferme familiale installée depuis 5 générations invite à découvrir ses productions : maïs, asperges du sable des Landes, élevage de canards (foie gras et confits). Vous pourrez également découvrir les autres animaux de la ferme : âne, oie, chèvres, poules... On y voit l'évolution de l'exploitation retracée depuis un siècle : du travail dans les champs avec les mules, de la récolte de la résine aux machines modernes... Une petite pointe d'exotisme à découvrir : la **CULTURE DE LA CACAHUETE** *Peanuts agriculture / El cultivo del cacahuete / Erdnuss Produktion* (2 ha). Boutique ouverte du lundi au vendredi : 10h - 12h / 15h - 18h30. Samedi : 10h - 12h. En plus de 15h à 17h30 en avril, mai, juillet, août, novembre et décembre. Visite de la ferme en juillet et août - les mardis et jeudis à 17h30 - les mercredis et vendredis à 10h30. Tél. **09 77 73 60 56** - www.ferme-darrigade.fr.

CONSERVIERIE ARTISANALE DE PRODUITS RÉGIONAUX *Canning workshops of local products / Conserveries artesanal de productos regionales / Konservenfabriken*



La fabrique de foie gras et produits régionaux **S.A. DUPERIER ET FILS** est à Souppresse et le magasin de vente est place Robert Lassalle à Soustons. Les produits sont élaborés à partir de canards et d'oies élevés et gavés dans le Sud-Ouest. Artisan Gourmand d'Aquitaine. Le magasin est ouvert toute l'année, du mardi au vendredi : de 9h à 12h et de 15h à 19h, le lundi et samedi de 9h à 12h. Tél. **05 58 41 15 12** Fax 05 58 44 22 98 - www.duperier.fr



Direction SOUSTONS Plage - (7 km)

Pour découvrir les produits de Maxime Garat, successeur de **la FAMILLE DUBOSCQ**, rendez-vous sur le parking du Matreshka Plaza, route de Soustons Plage : foies gras, conserves de canard et d'oie, produits de la région. Tous les

mardis à 19h : animation gratuite autour de la découpe et la cuisson du canard gras. Ouvert du 12 juillet au 30 septembre. Tél. **06 45 34 06 05** ou **06 31 19 72 24** www.familledubosq.fr



Direction DONZACQ - 40360 - (52 km)

A la **FERME DÉCOUVERTE** de Nadine et Jean-Marie Ducazaux, vous pourrez déguster un goûter salé/sucré et acheter les produits de la ferme, le foie gras et le pastis landais à l'ancienne.

Tous les jours du 1^{er} juillet au 31 août de 14h30 à 19h. Tél. **05 58 89 88 17** ducazaux.ferme.decouverte@wanadoo.fr www.facebook.com/Ducazaux - www.ducazaux.com



Direction GEAUNE - 40320 - (100 km)

En famille, entre amis, l'esprit des Landes vous séduit. Sur votre table, chaque jour de l'année, vous pourrez retrouver, grâce à nos vins, cet air de vacances coloré, doux et simple. Laissez-vous surprendre : vous aimez chacun de nos vins qui expriment un moment de notre culture gasconne. Nouveaux, accessibles, rares, leur parfum et leur diversité vous accompagnent comme un plaisir sans cesse renouvelé. Une qualité garantie : 3 certifications prouvent une même volonté : vous apporter de bons produits, respectueux de leur environnement avec une sécurité

maximale. Les magasins **DE LA CAVE DES VIGNERONS LANDAIS** *Wine producer / Viticultores / Weinerzeuger* vous accueillent à Mugron (**05 58 97 70 75**), Pouillon (**05 58 98 20 68**), Geaune (**05 58 44 51 25**) : visites guidées par un vigneron tous les jeudis d'avril à septembre matin ou après midi, se renseigner. Léon (**05 58 48 77 97**), Messanges (**05 58 48 95 03**) et Capbreton (**05 58 44 51 25**). L'abus d'alcool est dangereux pour la santé (Loi Evin). info@tursan.fr - www.vigneronslandais.com



PATRIMOINE EN PAYS D'ORTHE



Un passage sur les traces des Pèlerins de St Jacques de Compostelle, juste avant d'entrer en terre basque. On the way to Santiago de Compostela Dirección Santiago de Compostela In Richtung Santiago de Compostela

❖ ABBAYE D'ARTHOUS

Musée départemental d'Histoire et d'Archéologie
785, Route de l'Abbaye
40300 HASTINGUES
Tél 05 58 73 03 89

arthous@landes.fr - www.arthous.landes.org
(à seulement 1 heure de Soustons)

Dans le cadre d'une abbaye fondée au XII^e sur le Chemin de St-Jacques de Compostelle, voici un musée d'histoire et d'archéologie ludique et interactif, conçu pour les familles. L'espace d'exposition avec bornes interactives, films, maquettes, objets originaux dont d'exceptionnelles sculptures préhistoriques de chevaux vous font découvrir le patrimoine du Pays d'Orthe et vous invitent à un voyage dans le temps. L'église abbatiale conserve un remarquable décor sculpté qui fait de son chevet l'un des plus beaux ensembles d'art roman des Landes. Ouvert du 01/04 au 30/11. Fermé le lundi. Gratuit pour les moins de 18 ans.

❖ ABBAYE DE SORDE

Place de la Mairie 40300 SORDE L'ABBAYE
Tél 05 58 73 09 62
monastere-sorde@orthe-arrigans.fr
www.abbaye-sorde.fr

Classé Monument Historique et inscrit au Patrimoine Mondial de l'UNESCO au titre des chemins de St-Jacques de Compostelle. L'Abbaye de Sorde est édifiée au XVII^e siècle. Lors de la visite guidée, de la salle capitulaire jusqu'à la majestueuse terrasse, la galerie unique en France puis l'embarcadère, la vie des moines, rythmée par les prières et les saisons vous est contée. Ouverture selon conditions météorologiques de mars à fin novembre. Visite guidée : 3€, gratuit moins de 12 ans. Tarif réduit 1€.



AU PIED DES PYRÉNÉES - INTÉRIEUR



Through out the Pyrenees Visitas por los Pirineos Fremdenverkehrsort in Pyrenäen

Terre de contrastes forts, du littoral à la montagne, entre les Landes et l'Espagne.

A un peu plus d'une heure de Soustons s'ouvrent déjà les portes d'un paysage de montagne. On ne fait plus la présentation du littoral avec ses stations de renommée internationale. A l'intérieur des terres, les

Country of many contrasts, from the seashore to the mountain, between Les Landes and Spain, canyons, caves, museums and gastronomy.

Tierra de fuertes contrastes, desde el litoral hasta el monte, entre las Landas y España: desfiladeros, cuevas, museo y gastronomía.

SITES NATURELS MAJEURS Nature sites / Sitios naturales / Natur Landschaft à visiter font partie de la liste ci-dessous :

❖ A 2h de Soustons, étape sur la route de St Jacques de Compostelle, SAINTE ENGRACE est l'un des villages les plus pittoresques de Soule. Découvrir à son rythme, les charmes multiples **DES GORGES DE KAKUETTA** *Natural Canyons / Desfiladeros naturales / Schluchten von Kakuetta*, c'est se promener dans un site des plus prestigieux et sauvages qui transporte dans l'Amazonie des latitudes tempérées, et pourtant au coeur de la montagne basque ! Le site est ouvert du 15 mars au 15 novembre, sans interruption, de 8h à la tombée de la nuit, en journée continue. Adultes et enfants plus de 16 ans 6€. Enfants de 7 ans à 16 ans 4,50€.



❖ Embarquer pour un voyage au centre de la Terre, suivre une visite guidée de 1h20, sonorisée en 10 langues, visiter 5 étages, prendre le passage en barque et sortir en petit train. Direction Lourdes pour rejoindre les **GROTTE DE BETHARRAM** *The caves of Betharram / Las cuevas de Betharram / Grotten von Betharram*, à ST-PE DE BIGORRE

Une visite de 45 mn du 1er étage est réservée le matin aux personnes handicapées.

Ouvert du 11 février au 30 octobre. Les groupes doivent réserver. Adultes 14€ et enfants de 4 à 12 ans 9€. Tél. 05 62 41 80 04 - Fax 05 62 41 87 25
grottes@betharram.com - www.betharram.com





AU PIED DES PYRÉNÉES - PAYS BASQUE

🇬🇧 Through out the Basque Country 🇪🇸 Visitas por el País Vasco 🇩🇪 Richtung Baskenland

Face au Golfe de Gascogne, un littoral mouvementé et une côte escarpée. 🇬🇧 The coast line 🇪🇸 El litoral 🇩🇪 Die Baskenküste

❁ Le Pays Basque a également sa gastronomie réputée qui se marie très bien avec la cuisine landaise ou espagnole.

PIERRE IBAIALDE vous accueille gratuitement, 41 rue des Cordeliers à Bayonne, pour un exposé sur les techniques de **FABRICATION DU JAMBON** *Famous ham / El famoso jamón / Schinken*. La visite du saloir et du séchoir à jambons retiendront toute votre attention. Pour finir, dans une ambiance conviviale, une dégustation de ses produits vous sera offerte afin

que chacun garde en mémoire les bons goûts du Pays Basque. Visites guidées et dégustations gratuites. Produits en vente directe à la boutique.

Horaires d'ouverture hors été : du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h. Fermé les dimanches et jours fériés. L'été : 7j/7 de 10h à 18h30. Horaires des visites guidées sur pierre-ibaialde.com. Suivez-nous sur Facebook, Tripadvisor et Google+ ! Tél. **05 59 25 65 30**  www.pierre-ibaialde.com



❁ ARNAGA UN DOMAINE D'EXCEPTION

A 1 heure de Soustons, en plein coeur du Pays Basque, venez découvrir un petit « Versailles » à CAMBO-LES-BAINS (sur la route départementale 932 – suivre Arnaga – 43°22.00.N – 01°25.29.W) :

Tél : **05 59 29 83 92**

contact@arnaga.fr - www.arnaga.com
Edmond Rostand, l'auteur de Cyrano de Bergerac, a planté la maison de ses rêves dans un écrin de verdure. Vous serez éblouis par les décors luxueux des 19 pièces de sa Villa de style néobasque, mais aussi étonnés par la modernité des installations : électricité, eau chaude, hydrothérapie... Vous tomberez également sous le charme des 4 hectares de jardins à la française qui viennent de retrouver leur perfection après trois années de travaux. La douceur du jardin anglais et le calme de la basse cour agrémente-
ront agréablement votre visite. Véritable poème de pierre et de verdure à découvrir ou à redécouvrir !

2** au guide Michelin. Classé "Monument Historique", "Jardin remarquable" et "Maison des Illustres".
Ouvert tous les jours du 1er avril au 5 novembre. Du 01/04 au 30/06 et du 01/09 au 05/11 de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h. Juillet et août de 10h à 19h. Adulte 8€, réduit 4€, enfant de 7 à 11 ans 2,50€ et gratuit pour les – de 7 ans.
Prévoir 1h30 de visite.



❁ **AQUARIUM DE BIARRITZ** *Sea Museum / Museo del mar / Meermuseum* GPS : Lat 43.4834730 – Long -1.5682330

En plein centre de Biarritz, face au Rocher de la Vierge, l'Aquarium de Biarritz vous ouvre ses portes pour une découverte originale des fonds marins. Plus de 50 aquariums vous attendent ! Vous débutez la visite devant les aquariums du golfe de Gascogne : méduses, poulpe, hippocampes... découvrez les espèces qui peuplent notre côte atlantique ! Après un plongeon dans le passé à travers des collections, galerie des cétacés et histoire de la pêche au Pays Basque) vous pénétrez dans la grotte des tortues et des raies pour un face à face surprenant...

Moment fort de la visite : à 10h30 ou à 17h, sur la terrasse panoramique, assistez à l'animation autour du repas des phoques ! Retrouvez ensuite la mangrove et ses palétuviers ainsi qu'une barrière corallienne de 11m de long ! Des poissons aux couleurs originales et aux formes improbables vivevolent sous vos yeux ! L'aquarium géant de 1,5 millions de litres d'eau où évoluent 7 espèces de requins dont les étonnants requins-marteaux est un spectacle à couper le souffle !

Aquarium de Biarritz : Esplanade du Rocher de la Vierge // Adulte : 14,90€ - Etudiant : 11,90€ - Enfant (de 4 à 12 ans) : 10,50€ - Famille Nombreuse (à partir de 2 adultes et 3 enfants) : moins 2€ par entrée

Cité de l'Océan : 1 avenue de la plage // Adulte : 11,90€ - Etudiant : 8,90€ - Enfant (de 6 à 12 ans) : 7,50€ - Famille Nombreuse (à partir de 2 adultes et 3 enfants) : moins 1€ par entrée

Pass Malin : Aquarium + Cité de l'Océan // Adulte : 19,90€ - Etudiant : 15,50€ - Enfant (de 6 à 12 ans) : 13,50€ - Famille Nombreuse (à partir de 2 adultes et 3 enfants) : moins 2€ par entrée

TARIFS PREFERENTIELS A L'OFFICE DE TOURISME, Billets coupe-files !



Nocturnes en Juillet & Août : www.aquariumbiarritz.com , www.citedelocean.com

Tél. **05 59 22 75 40**



Les Restaurants / Restaurants / Restaurantes

A GOUTER ABSOLUMENT : Lancez-vous dans la dégustation des nombreuses spécialités landaises quelques fois assaisonnées aux couleurs basques ou espagnoles. L'incontournable **foie gras** peut aussi laisser place à la traditionnelle soupe appelée **garbure** dans laquelle déjà on peut trouver des morceaux de **confits de canard**, plus souvent en conserve et servis, comme le **magret**, "nature" et bien dorés. Les **asperges** blanches ou vertes ouvrent également l'appétit, accompagnées d'une vinaigrette. La **piperade** est aussi répandue qu'au Pays Basque. Les **piments** verts et tomates rouges sont rehaussés d'une tranche de **jambon de Bayonne** colorée à la poêle. **Poulets** jaunes et **bœuf de Chalosse** font ensuite de véritables plats de résistance. Après le **fromage des Pyrénées**, la brioche (ou **pastis landais**) vous sera servie avec une crème anglaise à moins que vous ne préféreriez une **tourtière** aux pommes ou aux pruneaux flambée de quelque liqueur de la région. Vous n'êtes pas obligé de tout goûter en une seule fois, distillez vos choix...

 *To taste, imperatively: try our local dishes sometimes flavored with Basque or Spanish specialities.*  *Todo lo que tiene que probar.*

 *Essen kosten! Die Liste von Restaurants mit den lokalen Spezialitäten gibt Ihnen eine grosse Auswahl.*

PIZZAS A EMPORTER ET LIVRAISONS

Take away and delivery pizza

Pizzas para llevar o a domicilio

• Greg Pizza – CHEZ TONY

14, place de l'Hôtel de Ville

Tél. **05 58 41 10 39**

Nos pizzas sont élaborées uniquement avec des produits de première qualité à base de pâte fraîche pétrie sur place chaque jour. Nos pizzas sont fabriquées et cuites à la commande afin de conserver le goût traditionnel des véritables pizzas. Hors saison : mercredi, jeudi et dimanche de 18h à 21h30. Vendredi, samedi et veille de fêtes de 18h à 22h. Juillet et août : tous les jours de 12h à 14h et de 18h30 à 22h. Retrouvez-nous sur facebook
Greg Pizza – CHEZ TONY Soustons

• LA PART DES ANGES

Place du Commerce

Tél. **05 58 47 92 98**

www.lapartdesangessoustons.fr

Karin et Christophe vous accueillent dans leur « restaurant bistrotonique » en vous proposant des produits frais du retour du marché. Ouvert toute l'année, fermeture hebdomadaire mardi et mercredi.

• RESTAURANT CRÊPERIE

LE PEKOE Alain DE CARVALHO

Rue Emile Nougaro

Tél./Fax **05 58 41 14 15**

lepecoe@wanadoo.fr

vous propose différents produits du terroir : foie gras poêlé, moules plancha, magret de canard, côtes de bœuf, poissons frais, galettes sarrasin. Menu du jour 12,50€. Terrasse ensoleillée et ombragée. Fermé le dimanche midi en saison.

• LA STORIA

Restaurant Pizzeria

29 rue Emile Nougaro

Tél. **05 58 41 22 66**

www.restaurant-lastoria-soustons.com

Un cadre chaleureux et une carte variée : salades, pâtes, viande, pizzas et un menu du jour attractif à 11,80€ du lundi au vendredi. Repas entreprises, repas de groupes jusqu'à 40 personnes sur réservation. Ouvert de 12h à 14h et de 19h à 22h. Fermé le jeudi soir et dimanche hors saison.

• LE GRILL DU LAC

Avenue de Huningue

Tél. **05 58 41 31 32**

Terrasse panoramique. Formule du midi à partir de 11,90€, semi-gastronomique le week-end. Accueil de groupes (70 personnes). Ouvert toute l'année.

• AU VIN-3

Place Robert Lassalle

Tél. **05 24 26 86 44**

Rustic restaurant, épicerie, cave, sur place et à emporter. Ouvert toute l'année.

• LA FERME DE BATHURT

600 route de l'Etang Blanc

Tél. **05 58 42 95 22**

Babou et son équipe sont ravis de vous accueillir dans une ferme chargée d'histoire. Le Chef Florian Ardoin vous invite à y déguster ses mets préparés avec talent à partir de produits frais exclusivement. Une carte de vins pédagogique vous propose des vins rares à découvrir. Une très agréable terrasse vous permet aux beaux jours de profiter d'un environnement paisible. Ouvert toute l'année. Fermeture le dimanche soir et le lundi.

PIZZERIA

Pizzeria / Pizzeria

• LA PIZZETTA

Restaurant, pizzeria, trattoria

Résidence La Closerie, All. de la

Cantèrre Tél. **05 58 41 21 80**

contact@la-pizzetta.fr

www.la-pizzetta.fr

Pizzas et plats à emporter. Ouvert midi et soir. Fermeture hebdomadaire le lundi et mardi.

• AUBERGE BATBY

Avenue de Galleben, 40140 Soustons

Tél. **05 58 41 18 80**

www.aubergebatby.fr

Michel Batby élabore une cuisine gourmande, quintessence du terroir. Des pibales à l'asperge printanière, aux champignons de l'automne, du poisson sauvage de l'Atlantique et de l'Adour (pibales, anguilles, saumon) à la volaille rustique de la Chalosse, le secret : l'équilibre des saveurs et la justesse des cuissons renouvelés au gré des saisons.

• EPICESENS

18, Av. de Galleben. A 500 m du lac.

Tél. **05 58 72 11 47**

www.hotel-restaurant-epicesens.com

40 couverts + 40 en terrasse. Restaurant et ambiance conviviale avec ses plats faits maison. Tickets restaurant.

RESTAURANTS

Restaurants / Restaurantes

• RESTAURANT DEHIOU

Mme MONTUS

249 rue Dehiou, route de Magescog

Tél./Fax **05 58 41 57 02**

www.dehiou.com. 80 couverts.

Gastronomie landaise.

Ouvert toute l'année.

A SOUSTONS PLAGE

RESTAURANT

• ENJOY DINER

SOUSTONS BEACH

8, place du Lac Marin

Avenue de la Pètra

Tél. **05 58 47 13 88**

ou **06 87 54 74 97**

www.restaurant-enjoy-diner.com

Restaurant de spécialités culinaires américaines, grillades variées, assiettes hamburgers, pâtisseries maison. Décor années 60. Juke box. Terrasse. A 50 m du lac marin. Certificat d'excellence TripAdvisor. Référencé Le Petit Futé 2014 - 2015 - 2016. Ouvert d'avril à octobre. Fermé le lundi midi en juillet / août.

• EN FI BEACH

1 Montée de la Plage

Tél. **07 81 97 42 49**

enfibeach@hotmail.com

Moules frites (maison), pizza (maison), magret, entrecôte, salades...

Sandwichs chauds ou froids faits à la demande. Panini sucré, salé. Crêpe, gaufre, churros (fabrication maison), glaces italiennes, granitas, glaces à la boule (artisanales).

SUR LA COMMUNE D'AZUR

In the township of Azur (6 km)

En el pueblo de Azur / Im Dorf von Azur

RESTAURANTS

• LE LAC D'AZUR

49, rte du Pesquité

Tél. **05 58 48 10 15**

www.restaurantlacadzur.fr

Un petit coin de paradis au bord du lac ouvert d'avril à octobre. Produits régionaux : foie gras, confit, magret, sandre aux échalotes, lotte braisée au Nilly, ragoût de coquilles Saint Jacques, gambas grillées.

• OSTAGAI

200 Avenue Emile Sescousse

Tél. **05 58 72 61 20**

restaurantostagai@gmail.com

www.ostagai.com

Facebook Ostagai

Restaurant ouvert toute l'année.

Cuisine de saison et au feu de bois.

• AUBERGE DU SOLEIL

64 Route du Lac

Après un relooking complet, l'Auberge du Soleil vous accueille dans un cadre moderne. Juna et Damien vous proposent une cuisine landaise aux accents créoles, avec une formule midi à 13,50€ et un menu découverte à 27,50€.

Ouvert toute l'année et tous les jours en saison. Nous vous proposons également un service traiteur pour vos repas de groupe, mariage, baptême à l'Auberge ou à l'extérieur.

Réservation au **05 58 77 45 39**

SUR LA COMMUNE DE SEIGNOSSE (6 km)

In the township of Seignosse

En el pueblo de Seignosse

Im Dorf von Seignosse

• LES ROSEAUX

L'Étang Blanc 4, route Louis de

Bourmont Tél. **05 58 72 80 30**

restaurantlesroseaux@wanadoo.fr

www.restaurantlesroseaux.com

Fondé en 1926 par la famille Lesbats dans un cadre sauvage au bord de l'Étang Blanc.


Cuisine du terroir landais, banquetts, location de barques. Pensez à réserver !




© Crédit photo
La Part des Anges




L'ASSIETTE DE PAYS est un plat unique accompagné de son verre de vin. L'objectif est de garantir des plats élaborés à partir de produits locaux. Des idées traditionnelles ou des idées créatives sont ainsi proposées sur les tables d'avril à novembre. Entre Soustons et Seignosse, découvrez l'assiette **TERRE ET ETANG** du restaurant Les Roseaux dans le guide des Assiettes de Pays à disposition à notre accueil.

 In some of our restaurants, creative ideas result from the partnership between local producers and cooks.

 En unos de nuestros restaurantes, unas ideas creativas asocian el trabajo del productor y del dueño del restaurante.

Quatre aires de pique-nique à apprécier en famille pendant les balades au bord du grand lac.



4 picnic areas near the big lake / 4 áreas de comida campestre cerca del lago mayor / 4 Pique Nique Plätze

Vous pouvez les repérer sur le plan de ville (p. 4 et 5) avec le logo 



Les autres Sports et Loisirs

Other sports and leisure / Otros deportes y ocio Andere Sportarten

 You can practice many sports, from the most traditional one like the Basque ball, to the most fashionable one like the high ropes course.
 Puede practicar muchísimos deportes sin límites, desde el más tradicional como la pelota vasca, hasta el más original como el recorrido entre las ramas.



PISCINE COUVERTE ET CHAUFFÉE TOBOGGANS AQUATIQUES MULTI-PISTES

Indoor heated swimming pool / Piscina cubierta y calentada
Warmwasser Hallenbad

L'**AQUA CLUB DE SOUSTONS**, au Camping l'Aïrial 61, Av de Port d'Albret, propose un accès au **SAUNA** et des **COURS DE NATATION**, perfectionnement adulte et enfant, **AQUAGYM, AQUABIKE, AQUARELAX** (aquagym douce), **AQUA STAND UP PADDLE**, **AQUAZUMBA, AQUADOS, AQUAPHOBIE, BÉBÉ NAGEURS ET JARDIN AQUATIQUE** *Swimming, aquagym and babies lessons / clases de natación, aquagym o para los niños / Schwimmschule für alle* encadrés par des Maîtres nageurs Sauveteurs. Dans une eau chauffée à 30°, pour profiter d'un moment de détente en **NAGE LIBRE** *Free swimming / Natación libre / Baden*, les tickets sont en vente à l'accueil du camping ou directement auprès des maîtres-nageurs (en dehors des horaires d'ouverture de l'accueil du camping). **IMPORTANT A NOTER** : la piscine est exclusivement réservée à la clientèle du camping en juillet et août. Adultes et plus de 16 ans 2,80€ et 3,90€, enfants 3 à 16 ans 2,10€ et 2,60€, gratuit moins de 3 ans. Pour les plus assidus, des cartes de 10 entrées et des cartes d'entrées illimitées annuelles sont également proposées. Pour plus d'infos sur toutes les activités :

Tél. **05 58 41 19 36** - www.sejours-loisirs-landes.fr



ESPACE SPORT SANTÉ Sur la Plaine de L'Isle Verte, sortez des sentiers battus !

L'espace Sport-santé est un plateau où vous pourrez pratiquer une activité sportive en plein air, à tout moment, dans un cadre privilégié, face au lac. Il s'agit d'appareils de cardio-training et de musculation qui vous permettront de constituer des efforts d'endurance. Ce plateau est ouvert et accessible à tous, pas de limite d'âge !

Vous pouvez venir en famille : à proximité immédiate vos enfants trouveront une aire de jeux sportive adaptée à leur âge. Des séances gratuites encadrées par des moniteurs diplômés d'état vous sont proposées.

Renseignements : Service des Sports

Tél. **05 58 41 37 23** - sports@mairie-soustons.fr

Office de Tourisme Soustons

ESPACE AQUATIQUE ET BIEN ÊTRE

Wellness aquatic center / Centro acuático / Schwimm-und-Wasserpark

CENTRE AQUATIQUE AYGUEBLUE

Parc d'activité Atlantisud - 40230 St Geours de Maremne à 10 mn de Soustons. Ouvert toute l'année.

Amusement, plaisir, sport et détente, le Centre Aquatique Aigueblue vous accueille à deux pas de l'océan, au cœur de la forêt landaise à Saint Geours de Maremne. Il vous propose toute l'année un espace aquatique intérieur comprenant un bassin sportif, un bassin ludique, un bassin de loisirs avec boule à vagues et pataugeoire ; l'été, un espace extérieur avec un bassin ludique une aire de jeux, un solarium et un snack. Aquacycling, aquagym, école de natation, fitness, pratiquez l'une de ses activités sportives et ressourcez-vous dans son espace bien-être composé de saunas, hammams et jacuzzi.

Tél. **05 58 56 92 34**

aygueblue@vert-marine.com - www.vert-marine.com

Tarifs préférentiels en Office de Tourisme.



CENTRE DE REMISE EN FORME SESSION TRAINING

Fred Cousseau, 22, av. de galleben

Tél. **05 58 73 40 05**

session.training@orange.fr

www.sessiontraining.fr

Fitness, bike, boxing, cours coachés, à base de cross fit. Appareils cardio. Ouvert à l'année. Possibilité de cours à la séance ou abonnement à la semaine en période de vacances. Rejoignez-nous : Facebook/sessiontraining.





ACCROBRANCHE, LE PARCOURS AVENTURE DE SOUSTONS

"High ropes course", the adventure entertainment in Soustons.

Entre las ramas, un recorrido lleno de aventuras / Abenteuererlebnis.

Les parcours de différents niveaux, des tyroliennes vous mettront-ils à l'épreuve ?

Ouvert de juin à octobre

Tél. **05 58 41 43 00**

centresportif@isleverte.fr

ÉQUITATION Horseriding / Equitación / Reiten

La Ferme équestre du **DOMAINE DE LAS PEYRES**

est située 530 route de Las Peyres à Saubion, à 15 mn de Soustons, en direction de St Vincent de Tyrosse (D 112). Des balades familiales privatisées et randos personnalisées sont proposées, stages, anniversaires et des activités poneys à partir de 2 ans. Location poney en main et gîte tout confort. Ambiance conviviale

Tél. **05 58 77 44 82**

domainelaspeyres@wanadoo.fr - www.laspeyres.fr



PELOTE BASQUE

Basque pelota / Pelota vasca / Baskisches Ballspiel

Les pelotaris (joueurs) s'entraînent souvent sur tous les frontons de la région, notamment celui du Stade Municipal, Allée du Stade. On peut s'inscrire avant fin mars au tournoi local ouvert

à tous, licenciés ou non, qui se déroule d'avril à fin juillet. En juillet et août, le club propose en plus des stages d'initiation avec un moniteur diplômé d'Etat. Renseignements et inscriptions A.S. Pelote Basque.

Tél. **05 58 41 35 07**

ou **06 76 85 61 89**

aspelote@sfr.fr

PÉTANQUE Petanque / Petanca

Boulespiel

Deux bouledromes :

- un terrain en extérieur derrière l'Office de Tourisme, avenue de Labouryrie.

- terrains couverts et en extérieur, Rue de Moscou, près du club local.

SKATE PARK Allée de la Voile, plaine de l'Isle Verte près du lac et du Centre de Formation Nautique.

CITY STADE Terrain multisports en accès libre.

Allée de la Voile, plaine de l'Isle Verte près du lac et du Centre de Formation Nautique.

CYCLOTOURISME Cycling tours / Cicloturismo / Radwandern

L'A.S.S. CYCLO SOUSTONS est une section affiliée FFCT. Toute l'année, les sorties en randonnée groupe sont nombreuses et affichées avec le circuit au départ devant le local derrière le Hall des Sports du lac, rue du Collège. Tél. **05 58 41 53 88** – www.cyclo-soustons.fr

TENNIS Tennis courts / Tenis / Tennis

Quatre courts sont situés rue du collège. Deux sont ouverts à tous sur réservation de ticket horaire à l'Office de Tourisme Tél. **05 58 41 52 62**. 9,50€ l'heure (prévoir chèque de caution de 50€). Il est nécessaire de se renseigner pour les possibilités de stages auprès du Club de Soustons ainsi que pour les inscriptions au tournoi local de l'été.

A Soustons Plage sur le **GOLF DE PINSOLLE**, 3 courts sont ouverts toute l'année. (p.8) Tél. **05 58 48 03 92**

MINI GOLF ET TENNIS

Mini golf course and tennis court / Minigolf y tenis / Miniaturgolf und tennis

A AZUR au bord du lac, grandes pistes 7000 m². Face au Camping La Paillotte, à 6 km de Soustons.

Ouvert de Pâques à Septembre. Sur la piste cyclable Soustons ↔ Azur ↔ Messanges.

En juillet et août 7 jours sur 7, de 10h à 20h.

Tél. **06 08 34 55 30** www.minigolf-handes.fr



05 58 41 54 00



Le centre de formation nautique de Soustons propose voile, surf à Soustons Plage Port d'Albret, descente du courant de Soustons en canoë ou Stand-up Paddle.

STAGES, COURS PARTICULIERS, LOCATIONS



Les Sorties / Events and Leisure / Animaciones y ocio / Veranstaltungen

Toute l'année, les dates des évènements à ne pas manquer pour dire au retour des vacances : J'y étais ! sur www.soustons.fr et

www.facebook.com/destinationsoustons

toute l'année ou dans

le **PENSE FÊTES**

de juin à Septembre !

Pensez-y dès maintenant



Fête de la Tulipe
8 et 9 avril



LE GRAND PRINTEMPS
DES LANDES
Du 1^{er} avril au 30 juin
Tout sur www.printemps-des-landes.com



Festival d'Art Lyrique
Juillet 2017
La Traviata



Réservez vos dates
du 3 au 7 août pour les
Fêtes de Soustons

CINÉMA Cinema / Cine / Kino

• L'ATLANTIC

Rue Jean Moulin.

cinema@atlanticsoustons.com

www.atlanticsoustons.com

Ouvert à l'année, art et essai, grand public, VO-VF, animations et soirées débats.

Life in Soustons can be summed up to quality of life, well-being, various sporting and leisure activities for all ages, services, shops and an active society life all year round. The highlights of these activities are the traditional landaises races, the Férias, the cultural season, the local markets. Book your dates!

La vida en Soustons se resume de manera evidente por: calidad de vida, bien estar, actividades deportivas para todos los gustos, ocios para todas las edades y unos servicios, comercios y una vida asociativa dinámica a lo largo del año. Lo mejor de las animaciones son los acontecimientos tradicionales como las carreras de vacas landesas, las ferías, la temporada cultural, los mercados. Apunte las fechas.

Das Leben in Soustons kann mit Lebensqualität, Wohlbefinden, Sports und Freizeitsereignisse für jeden Geschmack und jedes Alter, Dienstleistungen, Geschäften und ein jahrlanges actives Gesellschaftsleben zusammengefasst werden. Die Höhepunkte der Ereignisse sind die traditionellen Wettläufen des Landes, die Férias, die kulturelle Säsong, die Märkte. Buchen Sie Ihre Daten !

FERIAS, BANDAS ET BODEGAS

Soustons et la côte sud des Landes revêtent très régulièrement leurs habits de fête. Mais c'est surtout l'été que les ferias du Sud-ouest connaissent leur apogée. Ainsi les Fêtes de Soustons qui durent cinq jours, du 3 au 7 Août 2017, attirent tous les « aficionados » revêtus de la tenue de « festayre » aux couleurs du village. Le soir, c'est « la heste » dans toutes les bodegas de la ville : on y chante, on y danse jusque très tard dans la nuit. Cinq jours pendant lesquels le quotidien s'arrête pour laisser place à la démesure. Un temps fort à ne manquer sous aucun prétexte !

COURSES DE VACHES LANDAISES

Venez applaudir les sauteurs et écartereurs qui rivalisent de courage pour affronter les vaches en pleine course et font de LA COURSE LANDAISE un spectacle riche en émotion. Renseignements et billetterie à l'Office de Tourisme. Autres spectacles tauromachiques, danses folkloriques d'échassiers, tournois de pelote basque, régates sur le lac se succèdent pendant tout l'été.

LA SAISON CULTURELLE

Cultural life / La vida cultural / Kultureller Verein est tout aussi riche en évènements. La Commission Culturelle de la Ville programme toute l'année à l'Espace Culturel Roger Hanin, des spectacles variés : théâtre, musique, danse... Les billets sont en vente à l'Office de Tourisme.

BIBLIOTHÈQUES

Libraries / Bibliotecas / Bibliotheken

• BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Village scolaire de l'Isle Verte

Av. de Labouyrie, Tél. **05 58 41 53 67**

bibliotheque.municipale@mairie-soustons.fr

• CULTURE ET BIBLIOTHÈQUE

POUR TOUS Square Alcide Larrivière.

Tél. **05 58 41 59 38** Prêts de livres toute l'année : du lundi au samedi 10h-12h.

SORTIES RÉGULIÈRES EN JUILLET ET AOUT

Weekly in July and August.
 Una semana durante Julio y Agosto.
 Ein Woche im Juli und August

LUNDI / Monday / Lunes / Montag

• **LE GRAND MARCHÉ** du matin vous attend toute l'année, place des arènes. En juillet et août, il s'agrandit sur la rue Daste et la rue Emile Nougau.

MARDI // Tuesday / Martes / Dienstag

• **LES ANIMATIONS GRATUITES AUTOUR DU CANARD GRAS** (découpe, dégustation) à 19h chez Maxime Garat, successeur de la Famille Duboscq, route de Soustons Plage

MERCREDI / Wednesday / Miércoles / Mittwoch

• Les visites **TOURISME EN ESPACE RURAL** vous permettent de découvrir Soustons et ses richesses grâce à des gens passionnés. Gratuit

JEUDI / Thursday / Jueves / Donnerstag

• **LE PETIT MARCHÉ** du matin propose un complément de produits locaux.
• **LE MARCHÉ NOCTURNE**
Soustons Plage, Place du Lac Marin.

VENREDI / Friday / Viernes / Freitag

• **LA VISITE DE LA FERME DARRIGADE** route de St Geours. A 10h30, sur inscription auprès de l'Office de Tourisme

DIMANCHE / Sunday / Domingo / Sonntag

• **LE MARCHÉ BIO ET ARTISANAL**
Soustons Plage, Place du Lac Marin.
• **LE MARCHÉ NOCTURNE**
Soustons Plage, Place du Lac Marin.



Carnet d'Adresses

Address book for shopping / Las tiendas, comerciantes y artesanos / Handwerker und Geschäfte Adressen

La gamme des services, des infrastructures, des transports et des commerces compose un paysage actif toute l'année.

🇬🇧 The city remains a very attractive place all year long thanks to a large bunch of services, infrastructures, transportations and stores.

🇪🇸 La lista de servicios, de infraestructuras, de transportes y comercios compone un paisaje activo a lo largo del año.

🇩🇪 Die Geschäfte Soustons sind das ganze Jahr geöffnet.

AGENCE IMMOBILIÈRE

Estate agencies

Agencias inmobiliarias

Immobilien-Agenturen

Alis IMMOBILIER

AGENCE INDÉPENDANTE

Julien BLANC

1 Place Robert Lassalle

40140 SOUSTONS

Tél. **05 58 41 41 57**

Fax 05 58 41 11 86

www.agence-alis.com

soustons@agencealis.com

Toutes nos équipes des trois agences des Landes (Soustons, Hossegor et Dax) sont à votre disposition pour la transaction, le syndic et la gestion locative. Ouvert toute l'année du lundi au samedi.

AGENCE DE VOYAGES

Travel agency / Agencia de viajes

Reisebüro

SUD-OUEST VOYAGES

Pour vos déplacements professionnels et vos vacances en France et à l'étranger, une seule adresse : 9, rue Émile Nougaro
Tél. **05 58 41 23 36**

Fax 05 58 41 25 70

sudouestvoyages@yahoo.fr

Toute l'année, lundi au samedi
9h-12h et 14h-18h.

ALIMENTATIONS

Foodstuffs / Alimentación

Lebensmittel

A SOUSTONS

Un large choix de supermarchés (Carrefour Express, Lidl, Intermarché) et hypermarché (E. Leclerc) sont à votre disposition toute l'année.

ALIMENTATIONS

BIOLOGIQUES

Organic food / Alimentos orgánicos / ökologisch erzeugte Lebensmittel

Nouveau à Soustons

BIO SOSTA

Zone Artisanale, derrière Leclerc Sports, parking gratuit
A partir du 1^{er} juin du lundi au jeudi de 9h30 à 12h30 et de 15h à 19h, et vendredi/samedi 9h30 à 19h sans interruption. contact@biososta.fr
Supermarché de produits biologiques et naturels sur 300m².

BIO LEON

103 avenue du Lac
40550 Léon (18 km de Soustons, direction Lac de Léon) Tél. **09 65 20 29 24**
Fruits et légumes bio (groupement landais de producteurs), produits d'épicerie bio, cosmétiques bio, compléments alimentaires et éco-produits. Magasin membre du Groupe Accord Bio. Parking privé gratuit.

ASSURANCES

Insurances / Compañía de seguros

Versicherungen

ASSURANCES GAN

PIERRE FROUSTEY

9, rue Emile Nougaro

Tél. **05 58 41 55 78**

Fax 05 58 41 25 70

p.froustey@gan.fr

Lundi au samedi toute l'année.

BÂTIMENT

Masonry /

Albañilería / Maurerarbeit

SARL Mickaël COSTA

16 Zone Artisanale de Cramat

Tél. **05 58 41 11 36**

Fax 05 58 41 33 53

BLANCHISSERIE

POUR COLLECTIVITES

PARTICULIERS ET GITES

LAVERIES

-Laundries / Lavanderías

automáticas / Waschsalon

NET PRESSING - M RUP

Rue Daste (face à la pharmacie) Tél. **05 58 41 57 77**

Draps, housses, couettes, location linge.

PRESSING - LAVOMATIC

Centre E. Leclerc Galerie

Marchande, Route de Tosse

Tél. **05 58 41 52 60**

Location shampooineuse.

BOULANGERIES

PÂTISSERIES

Bakers Pastry Shops

Panaderías Pastelerías

Bäckereien Konditoreien

AU PTTIT BONHEUR

chez Françoise et Serge

Boulangerie Pâtisserie Traiteur

46 avenue du Mal de Lattre de

Tassigny

Tél. **05 58 48 73 43**

Pastis landais, gâteau basque, tourtières, russes. Pain au levain. Snacking, restauration sur place. Ouvert du mardi au dimanche midi. Juillet-août non-stop.

AU FOURNIL

DE JEAN-RENÉ

24, rue Daste

Tél./Fax **05 58 41 1:**

lefournildejeanrene@

wanadoo.fr

Un authentique artisan boulanger-pâtissier Banette, fabrication artisanale de tourtières landaises. Tous les jours du mardi au dimanche.

AU BON PAIN

34, Avenue du Maréchal de

Lattre de Tassigny

Tél./Fax **05 58 41 29 18**

www.aubonpain-patisserie-

soustons.fr

Artisan boulanger, pâtissier, « Campaillette ». Fabrication artisanale, tourtières, gâteaux basques, pastis landais. Formules déjeuners. Tickets restaurants acceptés.

Ouvert 7 jours sur 7 du 15/06 au 15/09, hors saison fermé le mardi.

CARROSSERIE

ATELIER

Body works / Carrocería

Karosserie

ATELIER DE

CARROSSERIE

MAISONNAVE

JEANMARIE

17, rue Mancarne - ZA

Tél. **05 58 41 37 45**

Fax 05 58 41 32 51

maisonnave.jeanmarie@

9business.fr

Artisan carrossier, notre compétence à votre service. Tôlerie, peinture, pose pare-brise, réparations plastiques. Véhicules de remplacement pendant travaux. Agrément assurances.

COIFFURES

MIXTES

Hairdressers

Peluquerías / Friseur

SOUBESTE

COIFFURE

3, Avenue du Maréchal

de Lattre de Tassigny

Tél. **05 58 41 15 60**

Techniques et produits

L'Oréal Professionnel.

Salon climatisé.

Toute l'année.

BARBER SHOP

Galerie Marchande

E. Leclerc

Route de Tosse

Tél. **05 58 41 32 84**

Du lundi au samedi, journées continues de 9h30 à 19h.

Toute l'année.

Sans rendez-vous.

Carnet d'Adresses

Address book for shopping / Las tiendas, comerciantes y artesanos / Handwerker und Geschäfte Adressen

CORDONNERIE CLEFS

Shoe menders, keys /
Zapateria, llaves / Schuh-
macher, Schlüssel

SUPER SERVICE

Allée de la Cantère
Tél. **05 58 41 32 59**
Fax. 05 58 41 20 71

Clés voitures codées,
gravure, tampons,
plastification, plaques
minéralogiques, cartes
de visite, faire parts.

COUTURE MERCERIE

Sawing
Costura-merceria
Schneiderei

BOUTONS ET CIE

23, Av. du Ml de Lattre
de Tassigny.

Tél. **05 58 91 86 12**
boutonsetcie@
gmail.com

www.facebook.com/
boutonsetcie
www.couture-mercerie-
soustons.fr

Tous travaux de couture,
mercerie, laines Bergère de
France, collants Cette, chaus-
settes Labonal, tissus, loisirs
créatifs, idées cadeaux,
perles. Ouvert du lundi au
vendredi 9h à 12h15 et de
14h à 19h. Le lundi après-midi
sur RDV.

DIAGNOSTIQUEUR IMMOBILIER

Real Diagnosis
Diagnóstico inmobiliario
Gebäude-Diagnose

DIAGNOCTIC IMMOBILIER 40

M. Laurent GEORGIN
13 rue des Sandres
Bât A – Appt 6
Tél. **06 10 74 53 87**
diagimmo40@gmail.com
www.diagimmo40.fr

L'entreprise Diagnostic
Immobilier 40 est indépen-
dante et réalise des rap-
ports de diagnostics pour
la vente et la location. DPE,
termites, gaz, électricité,

mesurage surface habitable, état
des lieux, amiante, plomb, test
d'infiltrométrie et Attestation de
Conformité RT 2012 en maison
neuve, ERNMT.

ÉLECTROMENAGER

Household electrical appliances
stores / Electrodomésticos /
Elektrogeräte

PRO ET CIE

2, Av. du Maréchal Leclerc
Tél. **05 58 41 19 34**

Vente et dépannage, électro-
ménager, télévision, antennes,
clim réversible, chauffage, clés,
sonorisation.

ENTRETIEN DE PARCS ET JARDINS

Gardener / Mantenimiento de
parques y jardines / Garten und
Baumpflege

SARL LACAZE ELAGAGE

19, Zone artisanale
Tél. **05 58 41 57 31**
Tél. **05 58 48 05 41**

lacaze-elagage@
wanadoo.fr
www.lacaze-elagage40.fr
Grimpeur, élagueur, arboriste
diplômé. Aménagement et entre-
tien des espaces verts, bois de
chauffage.

FLEURISTES

Florists / Floristas / Blumen

FLEURS ET TENTATIONS

Place Sterling
Tél. **05 58 41 26 93**

Vous propose un large choix de
fleurs coupées, plantes et objets
de décoration ainsi que toutes
compositions florales pour toutes
occasions. Livraison à domicile.
Membre agréé Interflora. Ouvert
du mardi au samedi de 9h30 à
12h30 et de 15h30 à 19h, le
dimanche de 9h30 à 12h30.

DESNAVAILLES FLEURS

5, Allée Sterling
Tél. **05 58 41 19 10**
Toutes compositions florales,
service Florajet, livraison à domi-
cile. Commandez par téléphone,
payez par CB. Articles funéraires.
Ouvert 7 jours/7 lundi, jeudi,
vendredi, samedi 9h-12h15 et
15h-18h30, mardi 15h-18h30,
mercredi et dimanche 9h-12h15.

Office de Tourisme Soustons

GARAGES

Garages / Mecánicos
Autowerkstatt

S.A.R.L. GARAGE GILLES DUCHON - CITROËN

Réparateur agréé.
Rue de Gascogne
Zone de Cramat 6
Tél. **05 58 41 48 00**
Fax 05 58 41 48 05
citroen.soustons@orange.fr
Vente et réparation.

S.A.R.L. CORREIA ET FILS

44 b, Av. de Lattre de
Tassigny
Tél. **05 58 41 23 18**
Fax 05 58 41 59 22
Réparations toutes marques.

IMPRIMERIES

Printing offices / Imprentas
Druckereien

SUD OUEST SERVICE'S

ZAE Atlantisud
rue du Pays d'Orthe
40230 Saint Geours
de Maremne
Tél. **05 58 90 05 02**
Fax 05 58 41 70 51
pao@sud-ouest-services.fr

INSTITUT DE BEAUTÉ PARFUMERIE

Beauty shop / Salón de belleza /
Schönheitssalon

NYPHÉA BEAUTÉ

Melle Marie Pierre BROCAS
21, rue Daste
Tél./Fax : **05 58 41 10 82**
Facebook : Nymphaea Beauté
Soustons. Centre de soins,

climatisé. Epilations, soins visage
« Guinot », soins corps, manu-
curie, maquillage, cabine U.V.
Ouvert de 9h30 à 18h du mardi
au vendredi, de 9h30 à 14h le
samedi, sur RDV.

LAVERIES BLANCHISSERIE POUR COLLECTIVITES PARTI- CULIERS ET GITES

Laundries / Lavanderias
automáticas / Waschsalon
LAVÉRIE - PRESSING
Rue Daste (face à la pharma-
cie) Tél. **05 58 41 57 77**
Draps housses, couettes, loca-
tion linge.

LAVOMATIC - PRESSING

Centre E. Leclerc Galerie
Marchande, Route de Tosse
Tél. **05 58 41 52 60**
Location shampoineuse.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Building materials / Material de
construcción / Baumaterial

BATILAND DUMARTHERAY

Zone de Cramat
2 rue de Gascogne
Tél. **05 58 41 14 39**
Fax 05 58 41 54 10
contact@dumarteray.fr
www.dumarteray.fr
Vous avez un projet de construc-
tion, d'amélioration de votre habi-
tat ou d'aménagement de vos
extérieurs, contactez-nous. Du
lundi au vendredi 7h45-12h et
13h45-18h, le samedi 8h30-12h.

Arrivages

L'ameublement

Espace literie conseil
Canapés - Salons - Chambres
Dressing - Meubles

Magasin
Discount

service livraison

Rue Maoucut
SOUSTONS
tous les jours 9h30 - 12h
et 14h30 - 18h30

Tél. 05 58 560 870
tabourier@orange.fr
www.arrivages-meubles.com

Carnet d'Adresses

Address book for shopping / Las tiendas, comerciantes y artesanos / Handwerker und Geschäfte Adressen

MÉCANIQUE GÉNÉRALE DE PRECISION

Mechanical work / Mecánica de precisión / Allgemeine Mechanik

SARL JACQUES LALANNE

3, Avenue Bel Air, B.P.15

Tél. **05 58 41 13 15**

Fax.05 58 41 24 15

contact@usinage-lalanne.fr

www.usinage-lalanne.fr

Études et réalisations de pièces diverses.

MEUBLES DÉCO

Furniture - Interior design

Muebles - Decoración

Möbel und dekorationsartikel

KOH-DECO

22, Av. du Ml de Lattre

de Tassigny

Tél. **05 58 41 21 40**

contact@kohdeco.com

www.kohdeco-meubles.com

Meubles - Déco

E-commerce Import Indonésie.

La qualité au meilleur prix.

PLOMBERIES SANITAIRES CHAUFFAGISTE

Plumbers / Fontaneros / Klem-
pner

COURTINAT MATHILDE

COURTINAT ALAIN

11, rue Bernard Pontneau BP

52 - Tél./Fax **05 58 41 17 48**

courtinat.alain@wanadoo.fr

www.plomberie-courtinatlain.fr

Plomberie, zinguerie, chauffage central.

COURTINAT OLIVIER

150 chemin des Arbousiers

Tél. **05 58 41 21 12**

ou **06 81 26 65 10**

olivier.courtinat@outlook.fr

Plomberie, sanitaire, chauffage,

réparations et entretien.

Nouvelles énergies et énergie solaire.

POISSONNERIE

Fishmongers shop / Pescadería

Fischwaren

POISSONNERIE

L'HOSPITAL

Place du Commerce

Tél. **05 58 41 59 91**

Plats cuisinés « maison » spécialités basco-landaise, fruits de mer, paëlla, fideua, calamars à l'espagnole. Ouvert toute l'année même le dimanche matin

PRODUCTION DE MOLÉCULES AROMATIQUES NATURELLES

Production of natural aromatic molecules

/ Producción de moléculas

aromáticas naturales / Produktion

natürlicher Aromen

ENNOLYS

Z.A. Tél. **05 58 41 34 01**

Fax 05 58 41 50 25

www.ennolys.com

Fabrique et commercialise

des composés aromatiques

naturels que vous consommez

quotidiennement dans des spécia-

lités fromagères et plats

préparés, dans des boissons,

glaces, yaourts ainsi que du

levain de panification.

SERRURERIE MÉTALLERIE MENUISERIE ALU MIROITERIE

Locksmith Aluminium

Cerrajería Aluminium

Schlosser Aluminium Schreinerl

S.A.R.L. BARSACQ

Avenue de Gramat

Tél. **05 58 41 16 12**

Fax 05 58 41 22 17

christian.barsacq@

wanadoo.fr

www.barsacq.com

Ferronnerie, portails, automa-

tismes, vérandas, remplacement

de fenêtres, escaliers.

TRAVAUX PUBLICS ET PRIVÉS

CANALISATIONS

Public and private works

Obras públicas y privadas

Öffentlicher Bauvorhaben

S.N.A.T.P. SUD OUEST

CENTRE DE SOUSTONS

Rue de Maoucout

Z.I. Tél. **05 58 41 39 96**

Fax 05 58 41 13 61

Eau potable - Assainissement -

Génie civil - Maçonnerie - V.R.D.

TAPISSIER DÉCORATEUR

Upholsterers / Tapiceros

Tapezierer

DOMINIQUE

PONTNEAU

18, Av. de Lattre

de Tassigny

Tél. **05 58 41 18 73**

Fax 05 58 41 31 13

Literie traditionnelle sur me-

sures, literies Tréca et Epéda,

décoration (voilages), fauteuils

de style.

VINS - CAVES

Wines - Cellars /

Vinos - Bodegas /

Weinhandlungen

LA CAVE DE L'ART DIVIN

23, Av. du Ml de Lattre

de Tassigny

Tél. **05 58 41 28 90**

Vins bio, Fontaines à vins :

Bourgogne, Bordeaux,

Ières Côtes de Blaye, Saint

Emilion, Médoc, Graves,

Côtes de Bourg, Jurançon,

Côteaux de Chalosse,

Floc, Pineau,

Armagnac, Cognac, Whis-

kies, Rhums.

TOUTE L'ANNEE.

L'abus d'alcool est dangereux pour

la santé (Loi Evin)

Privilégiez les prestataires
qui participent à la promotion de notre ville.

Ils vous réserveront le meilleur accueil.

RETROUVEZ-LES SUR

www.soustons.fr

Informations auprès de l'ACAS
Association des Commerçants et Artisans
Soustonnais - BP 22 - Tél. 06 29 20 69 86

TELEPHONE
store

Boutique Multi-opérateurs

- Abonnement,
- Renouvellement
- Prépayé
- Internet • Réparation mobile...

Téléphone Store 05 24 62 90 82
Soustons (dans la galerie du centre Leclerc)

Les services pratiques

Handy addresses / Informaciones prácticas / Dienstleistungen

Pour profiter de la meilleure façon de notre station et de vos vacances idéales, les différents services de santé sont présents sur place ou à proximité. Les animaux de compagnie ne sont pas oubliés.

TRI ET COLLECTE DES ORDURES

Garbage handling

Recolección de basura

Mülldeponie

DECHETTERIE (SITCOM)

Lieu-dit Chicane, Quartier Philip

Tél. 05 58 72 03 94

Novembre à fin mars 8h-12h et 13h15-18h. Avril à fin octobre 8h30-12h et 13h15-18h30. Du lundi au samedi. Accès gratuit. Le changement d'horaire se fait en même temps que le changement d'heure (été et hiver).

COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES

Les ordures ménagères doivent être déposées en sacs fermés dans le conteneur le plus proche. Ces bacs sont destinés uniquement aux ordures ménagères, merci de ne pas y déposer de végétaux ni de cartons ni d'encombrants.

TRI SÉLECTIF

Entre Soustons ville et Soustons plage, une vingtaine de points tri sont mis à disposition et sont indiqués sur le plan de ville.

ENFANTS ACCUEIL ET ACTIVITÉS

Day nurseries

Niños - Acogida y actividades

Freizeitzentrum für Kinder

CRÈCHE HALTE

GARDERIE POM D'API

ENFANTS de 3 mois à 4 ans.

Allée du Stade

Tél. 05 58 41 33 84

Lundi au vendredi 7h30-18h30

GARDE PERISCOLAIRE ET

VACANCES SCOLAIRES

Inscriptions Pôle Enfance

Jeunesse et Sports

14 rue du Collège

Tél. 05 58 41 37 23

AIDE AUX PERSONNES

Services to the person

Ayudas a la persona

Dienste der Person

DÉFIS SERVICES

12, Rue Emile Nougaro

Tél. 05 58 41 26 17

soustons@defisservices.com

www.defisservices.com

Du lundi au vendredi 9h-12h et

14h-17h.

CENTRES D'ACCUEIL POUR PERSONNES AGÉES

Lodging for elderly people

Residencia para mayores

Altersheim

EHPAD DES 5 ETANGS

Av. de Labouryrie

Tél. 05 58 41 57 97

ehpadsoustons@gmail.com

Etablissement d'hébergements pour personnes âgées dépendantes, au cœur de Soustons, 2 formules de séjour :

- accueil de jour

- accueil temporaire avec chambre tout confort (jusqu'à 1 mois renouvelable. Profitez de tous les services : personnel et assistance 24h/24, repas, spectacle, ateliers... Aides financières possibles.

CENTRES D'ACCUEIL POUR PERSONNES HANDICAPÉES

Lodging for disabled people

Alojamientos para minusválidos

Unterkünfte für Behinderte Personen

AEHM RÉSIDENCE

ANDRE LESTANG

Chemin de la République

Tél. 05 58 41 50 06

AEHM RÉSIDENCE

DES ARÈNES

Résidence des Arènes

Tél. 05 58 41 21 41

CULTE CATHOLIQUE

Worship / Cultos / Gottesdienste

Eglise Saint Pierre.

Presbytère, Rue du Vicomte

Tél. 05 58 41 53 45

EAOX ASSAINISSEMENT

Water authority

Aguas - Depuración

Wasserversorgung

S.I.E.A.M.

(Syndicat intercommunal d'eau et d'assainissement du Marensin)

1, square d'Aquitaine, BP 55

Tél. 05 58 41 43 15

contact@sieam40.com

Du lundi au vendredi 8h à 12h et

13h30 à 17h30

ÉLECTRICITÉ

Electricity / Electricidad

Elektrizitäts

ERDF Service Client

Tél. 09 69 32 18 69

Service Dépannage :

Tél. 09 726 750 40

GÉOMÈTRES EXPERTS FONCIERS ASSOCIÉS

Land surveyors / Perito topógrafo

Vermessungsingenieur

DUNE

3, rue de Gascogne - B.P.85

Tél. 05 58 41 51 41

ou 05 58 91 63 22

Fax 05 58 41 58 82

soustons@dune40.com

Bornage, plans topographiques, bureau d'études VRD, urbanisme opérationnel, copropriété, gestion forestière, expertises foncières et immobilières. Lundi au vendredi 8h-12h et 13h30-17h30.



**HABITER
ou INVESTIR
à Soustons**

- ✓ 64 logements neufs avec jardin
- ✓ Un Club-House convivial, une piscine

Bureau de vente face à l'église

05 62 47 94 95 - www.senioriales.com



Les services pratiques

Handy addresses

Informaciones prácticas

Dienstleistungen

INTERNET INFORMATIQUE

Web access and bureautic software

Internet informática

ATELIER MULTI SERVICES

- A.M.I. Salle Roger Hanin,

Place des arènes

Tél. **05 58 41 37 18**

ami.soustons@cc-macs.org

http://ami.cc-macs.org

Accès avec carte d'adhérent.

Cours d'initiations réservés aux habitants de la Communauté de communes MACS : de septembre à juin, les jeudis, vendredis et samedis, matin.

Ouverture au public : de septembre à juin, du mardi au samedi.

Accès Internet toute l'année en juillet et août du lundi au vendredi (sauf mardi matin) 9h30-12h et 15h30-18h.

NOTAIRE

Notary / Notario / Notar

SCP LAFARGUE

ET HOURREGUE

Rue Jean Moulin B.P.26

Tél. **05 58 41 50 01**

Fax 05 58 41 17 01

PERCEPTION TRÉSOR PUBLIC

Tax collector / Oficina

de recaudado - Tesoro público

Finanzamt

RECETTE MUNICIPALE

1, rue Bernard Pontneau

Tél. **05 58 41 11 12**

LA POSTE

Post office / Correos / Postamt

Rue Jean Moulin

Tél. **05 58 41 41 11**

ou **3631** (n° non surtaxé)

Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.

Levée du courrier 16h

Le samedi : 9h-12h

Levée du courrier 12h

Les services de santé

Health services / Salubridad / Gesundheit

PÔLE SOCIAL

Social centre / Centro social

Sozialzentrum

14, Av. du Mal. Leclerc

Tél. **05 58 41 55 90**

Permanences médico sociales et administratives. Du lundi au vendredi.

DENTISTES

Dentists / Dentistas / Zahnärzte

SELARL du

Dr FRÉDÉRIC BUC

Résidence La Feria,

Place des arènes

Tél. **05 58 41 34 83**

buc.dentiste@orange.fr

www.bucdentiste.fr

Consultations sur rendez-vous.

CABINET DENTAIRE

COURTY ET

BELLEGARDE

Résidence La Closerie,

Allée de la Cantère.

Tél. **05 58 41 15 31**

Sur RDV.

LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES

Analysis / Analisis

Medizinisches Labor

LABORATOIRES

FORTE BIO

Le Centre du Lac,

Av. du Maréchal Leclerc

Tél. **05 58 41 27 93**

Fax 05 58 41 14 82

7h30-12h et 14h-18h du lundi

au vendredi et samedi 8h-12h

KINESITHÉRAPEUTES MASSEURS OSTÉOPATHES

Physiotherapists / Masajistas

Kranken und Heilgymnasten

Cédric GOUETHIEU

Bérangère MORON

et Emmanuelle GASSAN

3, Rés. les Marronniers

Av de Labouyrie

Tél. **05 58 41 30 52**

Rééducation fonctionnelle,

drainage lymphatique manuel,

uro-gynécologie, kiné respiratoire,

Endermologie (Cellu M6).

CABINET DU LAC

Delphine LABASTE-VALERY

3, résidence du lac

Av. du Maréchal Leclerc

Tél. **05 58 41 26 41**

06 09 73 52 43

delphine.labaste@orange.fr

Kiné du sport, drainage lymphatique, kiné respiratoire, uro-gynécologie, thérapie manuelle,

ML 36. Sur RDV de 8h à 19h30.

CABINET DE LA

CANTÈRE SCM M4D

Emmanuelle DUFAUR,

Alexandrine DUEZ,

Dominique DE COËNE,

Jérôme DARDENNE,

Rosa SOLER DABAN

2, Allée de la Cantère

Tél. **05 58 41 38 14**

scm.m4d@orange.fr

Massages, rééducation, kiné

respiratoire, uro-gynécologie,

drainage lymphatique, ostéopathie,

ondes de choc, méthode

Ktaping. Du lundi au vendredi

sur RDV de 7h à 19h30

OPTICIENS

Opticians / Ópticos / Optiker

ATLANTIC VISION

A. MAUBANT,

18, rue Daste

Tél./Fax

05 58 41 36 44

C'est aussi votre deuxième paire

de lunettes pour 1€ de plus, et

pour les moins de 16 ans, ce n'est

pas une mais deux paires

de lunettes

pour 1€ de plus ! Des forfaits toute l'année et vous n'avancez plus le remboursement de vos lunettes.

Ouvert tous les jours du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h. Le samedi de 9h30 à 12h30.

ATOL A. MAUBANT,

Centre Commercial

Leclerc,

route de Tosse

Tél./Fax

05 58 41 18 34

Les Opticiens ATOL, c'est La

Duo Extra, votre 2^{ème} paire

offerte ! Adaptation lentilles

de contact. Et vous n'avancez

plus le remboursement de vos

lunettes. Ouvert tous les jours

du lundi au samedi 9h-13h et

14h-19h.

OPTIQUE 2000

François DAYET,

Place Robert Lassalle

Tél./Fax

05 58 41 50 84

Des offres pour tous. 2^{ème}

paire gratuite toutes correc-

tions. Toute l'année.



Les services de santé / Health services / Salubridad / Gesundheit

OSTÉOPATHES

Osteopathes / Osteopatas
Osteopathie

JEROME DARDENNE

Diplômé ostéopathe
2, Allée de la Cantère
Tél. **05 58 42 56 79**
06 07 11 66 11

Ostéopathe générale
(musculo squelettique -
crânien - viscéral). Chargé
d'enseignement au CSO de
Toulouse. Consultations
sur RDV.

LOUYS VINCENT

DO Membre du
registre des ostéo-
pathes de France
Allée des Chênes-
lièges
Tél. **05 58 41 55 53**

www.osteoland.fr
Ostéopathe générale, nour-
rissons et femmes enceintes.
Bilingue français/ anglais. Du
lundi au samedi de 9h à 19h30
sur RDV.

PÉDICURES PODOLOGUES

Chiropodists / Podólogos
Fusspflege Podologe

YANNICK AURAY

Allée de la Cantère
Tél. **05 58 41 52 50**
06 77 10 06 18

Soins et semelles orthopédiques au
cabinet et à domicile.
Du lundi au vendredi sur RDV.

PHARMACIES

Chemistries / Farmacias
Apotheken

PHARMACIE STERLING

Marie-Camille LALUQUE
27, rue Daste
Tél. **05 58 41 10 45**
Fax 05 58 41 29 46
phie.sterling@gmail.com
www.pharmacie-sterling.com

PHARMACIE LAGOUYEYTE

SELARL Dupérier-Pruja-Touya
6, rue Emile Nougaro
Tél. **05 58 41 51 69**
Fax 05 58 41 31 19

pharmacie-duperier-
prujatouya@orange.fr
www.pharmacie-soustons-
lagoueyte.fr
Du lundi au samedi de 8h30 à
12h30 et de 14h à 19h15 (19h
le samedi)

Bien être

REFLEXOLOGUE PLANTAIRE

foot reflexology / Reflexologia
Fussreflexzonenmassage

VIOLAINE

COLIN-COSTEDOAT

Cabinet de Kiné « La Plage »,
5 rue des Goélands
40480 Vieux-Boucau
Tél. **06 68 36 16 41**
Thérapie manuelle fondée sur
l'existence, au niveau des pieds,
de zones réflexes représentant
une partie spécifique du corps.
Lorsque ces zones sont activées
par simple pression, l'état de
l'organisme est amélioré ou

redynamisé (libère le stress et
les tensions nerveuses, favorise
l'élimination des toxines, soulage
les tensions du dos et autres
bienfaits...). Au cabinet ou à domi-
cile, séance d'1h : 45€, forfait 3
séances : 120€, bons cadeaux.



Nos animaux

For our pets
Para nuestros animales
Für unsere Tiere

RÉSIDENCE CANINE ET FÉLINE

Kennels accomodation
Residencia canina y felina
Unterkünfte für Tiere

ESCARREBOUSSE

682, route de Tinon
40140 Magescq
A 10 mn de Soustons
Tél. **05 58 42 52 87**

www.elevage-griffon-korthals.com
Chiens : boxes individuels avec cou-
rette. Possibilité de chauffage. Parc
de détente en herbe. 2 sorties quo-
tidienes. Chats : chatterie calme et
confortable avec accès extérieur.
Boxes individuels chauffés.
Ambiance musicale. Alimentation à la
carte. Réception et visites sur rendez-
vous. Education canine en pension
éducative ou leçons individuelles.

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE

Veterinaries / Veterinarios
Tierärzte

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE DES LACS

Drs ORDUNA et YERNAUX
13, Av. de Lattre de Tassigny
Tél. **05 58 41 18 20**
Du lundi au vendredi, 9h-12h et 14h-
18h30 et samedi matin 9h-12h.
Consultations sur RDV.

Urgences Emergency / Urgencias / Notdienste

POLICE SECOURS

(17) Police / Policía / Polizei

GENDARMERIE

Local police station
Guardia civil / Polizei
Passage du Carrelot
Tél. **05 58 41 44 48**

POLICE MUNICIPALE

Place du 1er Mai
Tél. **05 58 41 54 99**

POMPIERS (18)

Fire brigade / Bomberos /
Feuerwehr
Poste, Rue de Mancamp
Administratif
Tél. **05 58 41 53 32**

SAMU (15)

Emergency / Urgencia / Notdienst

APPEL D'URGENCE EUROPÉEN (112)

European phone number
Número de teléfono europeo
Europäischer Notruf

PROTECTION CIVILE

Civil rescue / Protección civil
Zivilschutz
Secouristes
17, rue de Moscou
Tél. **05 58 41 38 22**

AMBULANCES DES LACS

Ambulances / Ambulancias
Krankenwagen
3, bis avenue de Port d'Albret
Tél. **05 58 41 11 65**
Fax 05 58 41 26 91

HÔPITAL DE DAX

Hospital / Hospitale / Krankenhauss
Bd Yves-du-Manoir
Tél. **05 58 91 48 48**

CENTRE ANTI POISON

Poison unit / Intoxicaciones
Zentrum gegen Gift
Bordeaux
Tél. **05 56 96 40 80**

MÉDECINS GÉNÉRALISTES

Doctors / Médicos / Arzte
Médecins de garde :
nuit, week-end et jours fériés
Tél. **05 58 44 11 11**

- CABINET LA FERIA

Drs GACHEN-COY,
GAY ET VIVINII
Tél. **05 58 41 14 70**

- Dr CHAYA :

Tél. **05 58 41 24 07**

- Dr DUFOUR :

Tél. **05 58 41 28 86**

- Dr PLANTEC :

Tél. **05 58 41 26 76**

- Dr GAITTE :

Tél. **05 58 41 21 20**
(Orientation acupuncture
et homéopathie)

PHARMACIES DE GARDE

Réservations : 3237

Informations générales

For every lodging / Para todos los alojamientos

Für alle Unterkünfte


Toutes les informations indiquées dans ce guide sont données par les adhérents 2017 de l'Office de Tourisme.


Les prix sont donnés à titre indicatif et n'oubliez pas de les demander précisément au moment de votre réservation.

Ces informations ne sauraient donc en aucun cas engager la responsabilité de l'Office de Tourisme.

Nous sommes à votre disposition pour tous renseignements complémentaires.

 For every lodging, rates and other information should be obtained directly when booking. The Tourist Office will not be held responsible for the information given. We remain available for future questions.

 Para todos los alojamientos, las tarifas se piden directamente en el momento de la reservación. Las informaciones comunicadas no comprometen la responsabilidad de la Oficina de Turismo. Quedamos siempre a su disposición.

 Die Preise müssen direkt vom unterkünfte bei der Reservierung angefragt werden. Die vom Fremdenverkehrsbüro angegebenen Informationen sind ohne Gewähr. Wir stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung und hoffen.

Classement national

Classifications / Clasificaciones / Klassifizierung

CLASSEMENT DES HÉBERGEMENTS TOURISTIQUES

La réglementation nationale instaurée par l'Etat prévoit un classement en nombre d'étoiles pour chaque établissement qui en fait la demande. Il s'agit d'une démarche volontaire qui permet d'obtenir un classement valable 5 ans.

Pour être valable, la visite de contrôle en vue du classement doit obligatoirement être réalisée par un organisme de contrôle accrédité par le Cofrac (Comité Français d'Accréditation). Pour donner des repères fiables aux clientèles touristiques, l'ensemble des hébergements bénéficie aujourd'hui d'un classement allant de 1* à 5*.

Ce classement apporte une garantie officielle de qualité de service et de confort aux clientèles françaises et internationales dont les exigences sont de plus en plus élevées. Tous les hébergements classés sont ainsi évalués selon les trois grands axes suivants : la qualité de confort des équipements, la qualité des services proposés dans les établissements, les bonnes pratiques en matière de respect de l'environnement et de l'accueil des clientèles en situation de handicap.

Sommaire

Summary / Sumario / Inhalt

33-34 • Informations générales - Classement taxes - conditions

Classifications, Tourist tax, Conditions / Clasificaciones, Impuesto de estancia, Condiciones / Klassifizierung, Kurtaxe, Bedingungen

35 • Contrat QLAS ou la Qualité des Locations et de l'Accueil Soustonnais

Quality of self-catering accommodations in Soustons / Calidad de los alquileres de amueblados en Soustons / Qualität der Ferienvermietungen

36-37 • Labels - Chartes - Abréviations - Tourisme durable

Labels - Charts - Abbreviations - Eco-friendly lodgings Distintivos - Cartas - Abreviaciones - Ecoalojamientos Zeichen - Verfassung - Abkürzungen - Ökoturismus-Unterbringung

37 • Accueil Pèlerins de St Jacques de Compostelle

Lodging for the pilgrims of Compostelle / Acogida de los peregrinos de Compostela / Für die Pilger

38>44 • Locations en Meublés de Tourisme Appartements et Maisons

Self-catering accommodations, Flats, Houses / Alquileres de amueblados, Apartamentos, Casas / Ferienvermietungen, Wohnungen, Häuser

45 • Chambres d'hôtes / Bed and breakfast / Alquileres por habitaciones / Fremdenzimmer

46 • Aire de camping cars - Gardiennage de caravane - Location en camping

Motorhome areas Storage - Caravan Storage Private mobilehome rental / Area de campings-cars - Guarda de caravanas Alquiler de mobilhome / Parkplätze für Wohnmobile - Abstellplätze Vermietung von Mobilhome

47 • Aires Naturelles de camping

Camping in natural areas / Areas naturales de camping / Landcampingplätze

48>50 • Campings de Soustons, Azur et environs

Campings Soustons, Azur and surroundings / Campings Soustons, Azur y alrededores / Campingplätze Soustons, Azur und Umgebung

50 • Hébergements pour groupes sportifs

Sports centers / Centros deportivos / Unterkünfte für Sportsgruppen

50 • Village club

Holiday club / Club de vacaciones / Feriendörfer

51 • Villages de Vacances

Holiday villages/ Complejos de vacaciones / Feriendörfer

51 • Résidences de Tourisme

Residences / Residencias de turismo / Ferienresidenzen

52 • Hôtels / Hotels / Hoteles / Hotels

53 • Accessibilité personnes handicapées

A city for everybody / Una ciudad para todos / Soustons, Stadt für alle

Taxe de séjour au 01/01/2017

Tourist tax / Impuesto de estancia / Kurtaxe

Informations valables uniquement sur la commune de Soustons (Se renseigner directement auprès de chaque logeur pour les autres communes).

Elle est perçue du 1er janvier au 31 décembre par le prestataire (qui la reverse à la mairie), en plus du prix de la location, à partir du jour de l'arrivée, par jour et par personne. Gratuit pour les moins de 18 ans.

Cette taxe varie en fonction de l'hébergement et de son niveau de classement. Elle doit être mentionnée dans le contrat au moment de la réservation.

Sur simple demande à la Mairie de Soustons, vous pourrez vous procurer le détail des tarifs et exonérations ou consulter le site

www.mairie-soustons.fr

Les conditions générales de location de particulier à particulier

Conditions for self catering accommodation / Condiciones para alquilar un apartamento o una casa / Bedingungen um eine Ferienvermietung zu mieten

L'Office de Tourisme n'intervenant pas dans les réservations, nous vous conseillons de prendre contact avec le propriétaire et de vous entendre avec lui.

DESCRIPTIF ET CONTRAT

Toute location en Meublé de Tourisme, pour être conclue, doit être formalisée par un exemplaire de contrat pour chaque partie accompagné d'un état descriptif.

ARRHES OU ACOMPTÉ

La réception par le propriétaire du montant des arrhes de 25 % maximum du tarif global du séjour confirme votre réservation. En cas de dédit de votre part le propriétaire les garde, mais il vous rembourse le double dans le cas contraire.

L'acompte est un engagement ferme qui implique le paiement total pour le locataire et la garantie intégrale de la prestation pour le propriétaire.

DÉPÔT DE GARANTIE OU CAUTION


Une caution peut être demandée par le propriétaire. Elle sera au maximum équivalente au prix de la location, sans pouvoir excéder un mois. Si l'état des lieux de sortie n'appelle pas d'observation, elle sera restituée au locataire au moment du départ.


ETAT DES LIEUX


À faire ensemble à l'arrivée et également au départ.

ASSURANCES


Veillez à ce que votre contrat d'assurances « habitation principale » comporte une extension de garantie « villégiature », sinon souscrire un contrat particulier.


 This tax is levied by the local authority from January 1st to December 31st and is an addition to the rent. It is calculated per day and per person based on the classification of the accommodation (free for children under 18 years). This tax has to be mentioned in the booking.


 Se cobra por el ayuntamiento a partir del 1 de Enero hasta el 31 de diciembre. Se añade al precio del alquiler, por días y por personas en función de la categoría del alojamiento (gratis para los niños de menos de 18 años). Debe figurar en el contrato.

 Diese wird von der Kommune vom 01/01 bis 31/12 eingezogen und wird beim Mietpreis aufgeschlagen und wird pro Person errechnet, wobei die Klassifizierung der Unterkunft berücksichtigt wird (Kostenlos unter 18 Jahre). Die Taxe muss im Vertrag oder bei der Reservierung angegeben werden.

L'Office de Tourisme fournit au propriétaire les documents nécessaires permettant la signature du contrat dans les meilleures garanties. Un détail des conditions générales figure au verso.

 Please be advised to contact the owners directly with the recommendation of the Tourist Office in order to settle all questions concerning the agreement, the description; prices, dates, holding of animals, deposit, service charge and civil liability...

 Les aconsejamos ponerse en contacto con el propietario y arreglar con él todas las cuestiones de contrato, inventario, precios, fechas, animales, fianza, cargas, responsabilidad civil... precisándole que ustedes vienen de parte de la Oficina de Turismo.

 Wir empfehlen Ihnen, sich direkt an die Besitzer zu wenden und mit diesen alle Einzelheiten des Vertrages, wie die Beschreibung der Unterkunft, Preise, Termine, Tierhaltung, Kaution; Unkosten, Versicherung... abzusprechen. Dabei sollten Sie sich auf die Empfehlung des Fremdenverkehrsbüros berufen.

BLANCHISSERIE PRESSING LAVERIE M.Mme RUP



COLLECTIVITES - PARTICULIERS
LOCATION DRAPS - KITS BAIN
POSSIBILITE REPASSAGE SEULEMENT

- Rue Daste - BLANCHISSERIE
☎ 05 58 41 57 77

- Galerie marchande E. Leclerc
PRESSING
☎ 05 58 41 52 60
netpressing40@orange.fr



Machines, sècheirs
pour vos couettes
et couvertures

Appartements, Maisons et Chambres d'hôtes : nos locations de vacances sont Q.L.A.S. !

Quality of self-catering accommodations in Soustons / Calidad de los alquileres de amueblados en Soustons / Qualität der Ferienvermietungen



Les propriétaires d'un ou plusieurs logements saisonniers classés « Meublés de Tourisme » ont adhéré au « Contrat Qualité de Locations et de l'Accueil Soustonnais » pour l'année 2017. Ceci n'est pas un label, mais il implique le loueur et l'Office de Tourisme dans une démarche qualité commune, complémentaire, volontaire et simple.

Il s'inscrit dans les objectifs nationaux de qualité, déterminés dans le Plan Qualité France, mis en place par le Ministère Délégué au Tourisme.

Cette démarche met en exergue 4 principes de base : respecter les obligations du propriétaire, diffuser l'offre touristique locale, tenir un rôle « d'ambassadeur » de la station, s'inscrire dans un objectif de qualité.

Vous recevrez, en particulier, lors de votre arrivée notre « Pack Bienvenue à Soustons » qui regroupe les informations permettant d'optimiser votre séjour dans notre station.

Vous pourrez nous donner votre avis grâce au questionnaire de satisfaction que vous trouverez dans la pochette.

Le logo affiché atteste que vous êtes bien dans un Meublé de Tourisme Q.L.A.S

🇬🇧 The owners of one or more seasonal lodgings classified as "self-catering accommodations" have joined the "Quality Contract of Rentals and Visitors Welcome in Soustons" for the year 2017. This complementary Quality Award has been put together by the Tourist Office and the Owners to give you added assurance of the standards of accommodation you choose.

It is registered as the National Quality Objectives mentioned in the Quality Plan of France, launched by the Department of Tourism.

This process highlights four principles : to respect the owners obligations, to distribute the local tourist offers, maintain a role as "ambassador" of the resort and to support a quality objective. On arrival, you will receive our "Welcome to Soustons" folder, including the information necessary to make your stay as delightful as possible in our resort.

You may give us an appreciation of your stay with the questionnaire included in the folder.

The displayed logo confirms that you are in a self-catering accommodation classified "Q.L.A.S."

🇪🇸 Los propietarios de uno o varios alquileres clasificados « Amueblados de Turismo » suscribieron un « Contrato de Calidad de los Alquileres y de la Acogida en Soustons » para el año 2017. No se trata de un distintivo sin embargo implica al alquilador y a la Oficina de Turismo en una prestación de calidad determinada a nivel nacional por el Ministerio de Turismo.

Les entregaremos a su llegada una información completa : el « Pack de bienvenida a Soustons » que les permitirá optimizar su estancia en nuestra ciudad.

Podrán darnos su punto de vista a propósito de su estancia gracias a la encuesta de satisfacción que encontrarán en el pack de bienvenida. El logo certifica que están en un Amueblado de Turismo QLAS.

🇩🇪 Die Besitzer von ein oder mehr Saisonwohnungen eingeordnet unter "Ferienhäuser" sind Mitglied am "Vertrag von Qualität der Mietwohnungen und dem Empfang in Soustons" für das Jahr 2017.


Dieses ist nicht ein Label, sondern verpflichtet den Vermieter und das Fremdenverkehrsbüro zu einem gemeinsamen und freiwilligem Qualitätsunternehmen. Es ist in den Objektivien von nationaler Qualität eingetragen, die im Qualitätsplan von Frankreich bestimmt und vom Tourismusamt eingesetzt worden sind. Diese Regeln betonen vier Prinzipie: die Verpflichtungen des Besitzers zu beachten, die lokalen Touristenangebote zu verbreiten, eine Rolle als "Ambassador" des Ortes zu halten und sich zu einem Ziel von ständiger Qualitätssuche zu verpflichten. Bei Ihrer Ankunft erhalten Sie unsere "Willkommen in Soustons"-Akte mit Information um Ihren Aufenthalt in unserem Ort so angenehm wie möglich zu machen.


Sie können uns anschliessend Ihre Urteilung mit dem Fragebogen in dieser Akte vermitteln und einen Aufenthalt mit Ihrer Familie.


Das angegebene Kennzeichen bekräftigt, dass Sie in einem Ferienhaus "Q.L.A.S." untergebracht sind.



Marques - Labels - Chartes / Labels, Charts / Distintivos, cartas / Zeichen, Verfassung

 The Classifications, Labels and Charts are available in English on request.

 Les facilitaremos las Clasificaciones, Distintivos o Cartas en Español si lo solicitas.

 Die Klassifizierung, Zeichen und Verfassung sind auf Anfrage erhältlich.



MARQUE QUALITÉ TOURISME

www.qualite-tourisme.gouv.fr
Issue en 2005 du Plan Qualité Tourisme du Ministère délégué au Tourisme, elle demande aux établissements de répondre aux engagements fédérant les professionnels du Tourisme sous un même symbole, signe de reconnaissance, de professionnalisme et de confiance.



CHARTE CAMPING QUALITE nationale et officielle pour vos vacances en camping



MARQUE LOISIRS DE FRANCE qualifie les loisirs et services, le site et l'environnement, ainsi que le logement des villages de vacances.



LABEL TOURISME ET HANDICAP Depuis 2013, 3 prestations sont labellisées à Soustons : Le Club de Voile Soustons Marensin (Centre Handivoile), le Centre UCPA (Centre d'hébergement et de stages sportifs) et l' Office de Tourisme (voir p. 53).
www.handi-tourisme.com



LABEL CLÉVACANCES appartements, maisons ou chambres dont le propriétaire a adhéré pour l'année. Les logements sont évalués de 1 à 5 clefs. www.clevacances-landes.com



Les hébergements labellisés **Clévacances « Pêche »** sont situés à proximité d'une rivière ou d'un plan d'eau, offrant aux pêcheurs les conditions optimales pour vivre leur passion : local pour stocker le matériel et les appâts vivants, location de barques, carte de pêche.



ECOLABEL EUROPEEN Ce label écologique communautaire prend en compte des mesures d'économie d'eau et d'énergie, de réduction du volume des déchets et d'amélioration de l'environnement.



LABEL GÎTES DE FRANCE

- **LOCATIONS MEUBLÉES OU CHAMBRES D'HÔTES**

SERVICE RESERVATION ACCUEIL LANDES

Tél. 05 58 85 44 44 basé à Mont-de-Marsan.

- **CAMPINGS RURAUX OU AIRES NATURELLES DE CAMPING**

Terrains privés, ruraux, proposant 25 emplacements maximum. www.gites-de-france-landes.com



LABEL LA CLEF VERTE distingue la gestion environnementale des hébergements touristiques



ACCUEIL VELO

Le label Accueil Vélo® s'adresse aux professionnels situés à moins de 5 km d'un itinéraire cyclable jalonné. Il a pour objectif de répondre aux attentes des clientèles à vélo et qualifie une offre de services garantissant une prestation adaptée à leurs besoins.









CAMPING CHÈQUE



CHÈQUES VACANCES acceptés. www.ancv.fr

Abréviations / Abbreviations / Abreviaciones / Abkürzungen

Réf Plan	HP	Hors plan		Not on the map		Fuera del plano		Ausserhalb des Planes	
Type	MEZ	Mezzanine		Mezzanine		Mezzanine		Balustrade	
	CH	Chambre		Room		Habitación		Zimmer	
	ALC	Alcôve		Alcove		Alcoba		Alkove	
	CAB	Cabine		Cabin		Habitación de menos de 7 m ²		Zimmer mit weniger als 7 m ²	
	CAR	Caravane		Caravan		Caravana		Wohnwagenanhänger	
	MOB	Mobilhome		Mobile Home		Mobilhome		Wohnwagen	
	CHA	Chalet		Cottage		Chalé		Hütte	
Niveau	RDC	Rez de Chaussée		Ground Floor		Planta baja		Erdgeschoss	
Observations	THR	Téléphoner heures des repas		Phone at mealtimes		Llamar en las horas de comidas		Telefonieren während der Essenszeit möglich	
	NC	Non classé		Without classification		Sin clasificación		Ohne Klassifizierung	
Périodes		Ouvert à la location		Opened		Abierto		Für die Vermietung geöffnet	
		Fermé à la location		Closed		Cerrado		Für die Vermietung geschlossen	

Accueil pèlerins



Vous reconnaitrez les offres au logo inséré dans les parutions respectives.

Lodging for the pilgrims / Acogida de los peregrinos / Für die Pilger

Soustons se situe à la croisée des chemins de la voie du littoral et de la voie de contournement de Tours.

Il est possible de rejoindre l'une ou l'autre grâce au balisage de liaison qui emprunte la VOIE VERTE, de Soustons Ville à Soustons Plage. Un « pas à pas » est disponible dans les Offices de Tourisme du littoral landais.


2 hébergements proposent d'accueillir les pèlerins, sur présentation de la credencial obligatoire.


Soustons ville


Voie de contournement de Tours

Chambres :

- Mme DELRAN Dana
21, av. Bel Air - Tél. **05 58 48 37 05**
ou **06 83 07 05 63**
20 € la nuit et le petit déjeuner.

 2 propositions of lodging for the pilgrims on presentation of the Credencial.

 2 alojamientos disponibles para los peregrinos de Santiago de Compostela que enseñan su credencial.

 2 Unterkünfte für die Pilger auf Vorzeigung der Kredenziale.

Soustons Plage

Voie du littoral

Gîte en Village Vacances :

- TOURISTRA VACANCES
LE LAC MARIN - Tél. **05 58 48 67 40**
2 à 4 places, accès prestations village disponibles toute l'année sauf juillet - août 10 € la nuit.

Vacances et Tourisme Durable

Eco-friendly lodgings / Ecoalojamientos / Ökourismus-Unterbringung

Vous reconnaitrez les offres au logo inséré dans les parutions respectives

Des professionnels du tourisme passionnés et soucieux de préserver leur environnement vous accueillent à Soustons.

Deux hébergements s'engagent au quotidien en respectant la charte « Tourisme Durable en Pays Adour Landes Océanes »

Chambres d'hôtes Les hébergements Nature et Bien Etre

Tél **05 58 41 19 95** (p. 45)
L'Eco-engagement de la propriétaire Elisabeth Lartigue : puit canadien et biodiversité, la maison des lézards ou rocaïlle, le chêne hamac, le jardin et potager maison... Les animations en lien avec l'environnement, la nature et le bien-être « vivre en lien avec la nature » : atelier cuisine intuitive, art thérapie créativité, promenade... Et surtout le cadre naturel et authentique,

l'environnement des hébergements « très nature »

Meublé de Tourisme Momentum

Tél. **06 58 84 12 86** (p. 41)
L'éco-engagement de Gaële Celice, la propriétaire :

Plantons le décor :

Momentum est une adorable ferme trois étoiles dans un jardin somptueux aux abords d'une réserve naturelle et d'un refuge LPO. Sa situation est idéale pour l'observation des oiseaux migrateurs, profiter de la forêt des Landes et des plages de sable fin en toutes saisons.

Récoltons les fruits : Le tourisme durable, c'est l'intérêt commun qui s'inscrit dans le temps. C'est une démarche sérieuse et gratuite, des gestes simples et faciles, c'est la part du colibri bénéfique pour nous tous, nos enfants, nos petits-enfants et l'ensemble de la communauté.



Signataire de la charte Tourisme Durable du pays Adour Landes Océanes

Je m'engage à :

- Acheter éco-responsable et local.
- Diminuer notre production de déchets
- Préserver la ressource en eau
- Réduire notre consommation d'énergie
- Favoriser la biodiversité
- Sensibiliser le personnel et la clientèle à notre démarche

ecotourisme-pays-alo.com



Plus d'infos :
<http://www.ecotourisme-pays-alo.com/>

Toutes les disponibilités sur
www.soustons.fr

Disponibilités / Disponibilidades
Verfügbarkeit

Barre de menu « Se loger » ou directement dans les rubriques à droite de la page d'accueil.
Pour les Meublés de Tourisme chercher dans « Location de vacances » puis « recherche de locations ».
Précisez vos critères si vous le désirez, sinon faire directement « recherche »

Appartements / Flats / Apartamentos / Wohnungen



2 pers. Réf. plan **J6**
★ Réf. 0497-A2

Adresse location
6 rue d'Eleonore
40140 SOUSTONS

Confort
T1 de 23 m² de plain pied
1 chambre
1 lit 2 pers.
Chauffage, télévision, jardin.
Animaux admis sous conditions.
A 200 m du lac.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. LARRERE Jean-Marie
6 rue d'Eleonore - 40140 SOUSTONS
05 58 41 36 62
jean-marie.larrere@orange.fr

TARIFS SEMAINE Mini 200€ Maxi 350€



3 pers. Réf. plan **H3**
★★ Réf. 0749-A3

Adresse location
20, rue de Moscou
40140 SOUSTONS

Confort
T2 de 30 m² de plain pied
1 chambre
1 lit 1 pers. 1 lit 2 pers.
1 canapé-lit 1 pers.
Chauffage, lave linge, télévision,
cour, parking.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme BOUGUE Christiane
20, rue de Moscou
40140 SOUSTONS
05 58 43 75 37 - 07 68 25 26 41
andretauzin@gmail.com

TARIFS SEMAINE Mini 320€ Maxi 390€



3 pers. Réf. plan **Q4**
★★★ Réf. 0750-A3

Adresse location
Quartier Costemale
195, route de Robert
40140 SOUSTONS

Confort
T2 de 70 m² - Etage
1 chambre
1 lit 1 pers. - 1 lit 2 pers.
1 canapé-lit 1 pers.
Lave linge, téléphone, télévision,
jardin, parking.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. HICAUBER Jean-Pierre
Quartier Costemale
195, route de Robert
40140 SOUSTONS
05 58 41 57 70 - Heures repas

TARIFS SEMAINE Mini Maxi 480€



4 pers. Réf. plan **H7**
★★★ Réf. 0386-A4

Adresse location
9, square des Pins
40140 SOUSTONS

Confort
T2 de 40 m² de plain pied
1 chambre
1 lit 1 pers. - 1 lit 2 pers.
1 canapé lit 2 pers.
Chauffage, lave linge, lave vaisselle,
téléphone, télévision, jardin,
terrasse, parking. Animaux admis.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme JIMENEZ Luisa
9, square des Pins
40140 SOUSTONS
05 58 41 12 30
Fax 05 58 41 56 37

TARIFS SEMAINE Mini 260€ Maxi 520€



4 pers. Réf. plan **I7**
★★ Réf. 0408-A4

Adresse location
Allée des Camélias
40140 SOUSTONS

Confort
T3 de 47 m² de plain pied
2 chambres
2 lits 1 pers. - 1 lit 2 pers.
Chauffage, matériel bébé,
jardin, parking.
Animaux admis sous conditions.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. LAHARY André
4, allée des Camélias
40140 SOUSTONS
05 58 41 27 12
heures repas

TARIFS SEMAINE Mini 300€ Maxi 430€



4 pers. Réf. plan **J6**
★★★ Réf. PRE-A4

Adresse location
Allée des Chênes-Lièges
Rés. Côte Lac - 40140 Soustons

Confort
T1 bis de 38m² - Etage
1 chambre - 1 lit 2 pers.
1 canapés lit 2 pers.
Chauffage, lave-linge, télévision, ter-
rasse, wifi, parking privé. Possibilité
de prêt de vélos. A 200 m du lac.
Location 2 nuits minimum.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. PRETRE Gérard
6 rue d'Ossau
40390 ST MARTIN DE SEIGNANX
06 82 53 34 88 - 05 59 56 50 86
pretre.gerald@orange.fr

TARIFS SEMAINE Mini 292€ Maxi 525€



4 pers. Réf. plan **H7**
★★★ Réf. 0037-A4

Adresse location
11, rue des Montagnottes
40140 SOUSTONS

Confort
T3 de 52 m² de plain pied
2 chambres
2 lits 1 pers. - 1 lit 2 pers.
Chauffage, lave linge, matériel bébé,
télévision, Wifi, jardin, parking.
Location de linge sur demande.
Pour toute location de 15 jours ou plus,
une remise est accordée

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme ROTH Christiane
11, rue des Montagnottes
40140 SOUSTONS
05 58 41 13 07

TARIFS SEMAINE Mini 430€ Maxi 650€



Appartements / Flats / Apartamentos / Wohnungen



5 pers. Réf. plan **L8**
★★★★
Réf. 0730-A5

Adresse location
Le Logis de Marie-Claire
7 Square le Bréné 40140 SOUSTONS

Confort
T5 de 100m². Etage - 3 chambres
1 lit 2 pers.(160) - 3 lits 1 pers.

Chauffage, lave-linge, lave-vaisselle, congélateur, télévision, wifi, draps fournis et ménage inclus, terrasse au jardin, deux balcons, parking, entrée indépendante, vélos à disposition, pétanque. Ménage et taxe de séjour inclus. Location week-end, prix spécial retraités hors saison.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme BILLOIR-VAN BESIEN M-Claire
7 square Le Bréné
40140 SOUSTONS
05 58 41 21 70 - 06 30 70 66 47
marie-claire.billoir@laposte.net

TARIFS SEMAINE

Mini 490€ Maxi 875€



6 pers. Réf. plan **K7**
★
Réf. 0363-A6

Adresse location
10, avenue du Général de Gaulle
40140 SOUSTONS

Confort
T3 de 80 m² - Etage gauche
2 chambres
4 lits 1 pers. - 2 lits 2 pers.
Jardin, parking.
Wifi gratuit sous conditions.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Ass. Foyer Saint-Bernard
16, rue du Vicomte
40140 SOUSTONS
05 58 41 53 45

TARIFS SEMAINE

Mini 390€ Maxi 400€



6 pers. Réf. plan **K7**
★
Réf. 0364-A6

Adresse location
10, avenue du Général de Gaulle
40140 SOUSTONS

Confort
T3 de 66 m² - Etage droite
2 chambres
3 lits 1 pers. - 3 lits 2 pers.
Jardin, parking.
Wifi gratuit sous conditions.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Ass. Foyer Saint-Bernard
16, rue du Vicomte
40140 SOUSTONS
05 58 41 53 45

TARIFS SEMAINE

Mini 390€ Maxi 400€



6 pers. Réf. plan **K7**
★
Réf. 0365-A6

Adresse location
10, avenue du Général de Gaulle
40140 SOUSTONS

Confort
T3 de 82 m² de plain pied
3 chambres
3 lits 1 pers. - 2 lits 2 pers.
Jardin, parking.
Wifi gratuit sous conditions.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Ass. Foyer Saint-Bernard
16, rue du Vicomte
40140 SOUSTONS
05 58 41 53 45

TARIFS SEMAINE

Mini 390€ Maxi 410€



6 pers. Réf. plan **J6**
★★
Réf. 0637-A6

Adresse location
Le Pavillon Landais, Bât B, Appt 21
Allée des Liquidambars
40140 SOUSTONS

Confort
T4 Mezz de 65 m². Etage
3 chambres - 4 lits 1 pers., 1 lit 2 pers.
Chauffage, lave linge, lave vaisselle,
télévision, balcon, parking privé. Tennis,
piscine de la résidence.
Prix spécial pour couples retraités en
juin et septembre

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. CHAPELAIN François
4 impasse des Cimes
64160 MAUCOR
05 59 33 44 74 - 06 19 46 85 79
francois.chapelain@yahoo.fr

TARIFS SEMAINE

Mini 350€ Maxi 700€



Appartements / Flats / Apartamentos / Wohnungen



6 pers. Réf. plan **06**
★ Réf. 1286-A6

Adresse location - N° 3
Maison Bignolles,
2220 Rte de Magescq
40140 SOUSTONS

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. DESTANDAU Henri
10, route du Cantinat
64370 ARTHEZ DE BEARN
06 77 33 10 16
henri.destandau246@orange.fr

TARIFS SEMAINE

Confort
T3 Alc de 60 m² de plain pied et étage.
2 chambres. 4 lits 1 pers. 1 lit 2 pers.
Canapé lit 2 pers. Chauffage, lave linge, lave
vaisselle, télévision, cour, jardin, parking.
Animaux admis sous conditions. Ferme à
colombages du 17^e siècle face à la campagne et
la forêt. Possibilité accueil 12 pers. en louant
l'appart. jumelé

Mini 500€ Maxi 750€



6 pers. Réf. plan **N3**
★★★ Réf. 0072-A6

Adresse location
106, chemin de Malakoff
40140 AZUR

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. FERROU Christian
106, chemin de Malakoff
40140 AZUR
05 58 41 56 06
azur.locations@gmail.com

TARIFS SEMAINE



Confort
T4 de 91 m² - Etage
3 chambres - 3 lits 2 pers.
1 canapé-lit 1 pers.
Chauffage, matériel bébé,
lave linge, jardin, parking.
Location Week-end 180€
pour 2 nuits

Mini 470€ Maxi 680€



6 pers. Réf. plan **H7**
★ Réf. 0342-A6

Adresse location
4, rue des Genêts
40140 SOUSTONS

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme LARTIGAU Reine
4, rue des genêts
40140 SOUSTONS
05 58 41 22 37

TARIFS SEMAINE

Confort
T4 de 92 m² - Etage
3 chambres
1 lit 1 pers. - 3 lits 2 pers.
Chauffage, lave linge, télévision,
Wifi, 1 lit bébé à disposition,
cour, parking.

Mini 350€ Maxi 500€



6 pers. Réf. plan **K7**
★★ Réf. 1233-A6

Adresse location
Résidence les Marronniers N°8
40140 SOUSTONS

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme LASSALLE Marie-Thérèse
12, avenue de Huningue
40140 SOUSTONS
05 58 41 32 94 - 06 48 44 02 77
mai.lassalle@laposte.net

TARIFS SEMAINE

Confort
T4 de 82 m² - Etage
3 chambres
2 lits 1 pers. - 2 lits 2 pers.
1 canapé lit 2 pers.
Chauffage, lave linge, lave vaisselle,
télévision, parking, animaux admis
sous conditions.

Mini 450€ Maxi 600€





2 pers. Réf. plan **M8**
★ ★ Réf. TOUS-V2

Adresse location
Route de Montjean
40140 SOUSTONS

Confort
T2 de 40 m² de plain pied
1 chambre
1 lit 2 pers. - 1 canapé-lit 1 pers.
Chauffage, lave linge, jardin, terrasse.
Animaux admis

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. TOUSIS Didier
Route de Montjean
40140 SOUSTONS
05 58 41 51 52 - 06 99 51 79 07
dtousis8@aol.com

TARIFS SEMAINE  **Mini** 320€ **Maxi** 450€



4 pers. Réf. plan **H 12**
★ ★ ★ Réf. 0717-V4 - Réf GdF 20565


Adresse location
Momentum - 659 chemin de Bathurt
Lieu-dit Houdin 40140 SOUSTONS

Confort
T3 de 47m² de plain-pied
2 chambres - 2 lits 2 pers.
Chauffage, lave-linge, lave-vaisselle, télévision, wifi, cour, jardin, parking, piscine à disposition. Possibilité tarif week-end 3 jours/ 2 nuits pour 4 personnes 360€

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme CELICE Gaële
659 chemin de Bathurt
Lieu-Dit Houdin
40140 SOUSTONS
06 58 84 12 86
www.sejour-momentum.fr

TARIFS SEMAINE **Mini** 770€ **Maxi** 1550€



4 pers. Réf. plan **Q4**
★ Réf. 1471-V4

Adresse location
Bartoc - 270, impasse Mercade
40140 SOUSTONS

Confort
T2 de 65 m² de plain pied
1 chambre
1 lit 1 pers. - 1 lit 2 pers. 1 canapé lit
Lave linge, lave vaisselle, télévision, jardin, parking.
Maison landaise donnant sur un parc arboré de 2000m².

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire : M. et Mme GODEAS Michel et Evelyne
Bartoc - 270, impasse Mercade
40140 SOUSTONS
05 58 41 57 33
claude.g40@gmail.com

TARIFS SEMAINE **Mini** 450€ **Maxi** 650€



4 pers. Réf. plan **H7**
★ ★ ★ Réf. 1124-V4

Adresse location
9, square des Pins
40140 SOUSTONS

Confort
T2 de 60 m² de plain pied
1 chambre
1 lit 1 pers. - 1 lit 2 pers.
1 canapé lit 2 pers.
Chauffage, lave linge, lave vaisselle, téléphone, télévision, jardin, parking.
Animaux admis. Formule week-end.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme JIMENEZ Luisa
9, square des Pins
40140 SOUSTONS
05 58 41 12 30
Fax 05 58 41 56 37

TARIFS SEMAINE **Mini** 340€ **Maxi** 590€



4 pers. Réf. plan **J12**
★ ★ Réf. 0608-V4

Adresse location
Quartier Hardy
722 route de Maroye
40140 SOUSTONS

Confort
T2 de 36 m² de plain pied
1 chambre
1 lit 1 pers. - 1 lit 2 pers.
1 canapé-lit 1 pers.
Chauffage, lave linge, télévision, jardin, parking. Formule week-end.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. LAMARQUE Edouard
Quartier Hardy
722 route de Maroye
40140 SOUSTONS
05 58 41 20 75

TARIFS SEMAINE **Mini** 370€ **Maxi** 500€



4 pers. Réf. plan **I8**
★ ★ Réf. MOUN-V4

Adresse location
Lotissement Le Pas d'Hardy
Rue des Aigrettes
40140 Soustons

Confort
T3 de 76m² de plain-pied
2 chambres - 1 lit 2 pers. - 2 lits 1 pers.
Chauffage, lave-linge, lave-vaisselle, télévision, terrasse couverte, jardin, parking. Animaux admis sous conditions

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme MOUNTASSIR Rabha
670 route du Gemie
40170 LIT ET MIXE
05 58 47 93 69
06 26 09 92 36

TARIFS SEMAINE **Mini** 450€ **Maxi** 800€



4 pers. Réf. plan **H7**
★ ★ Réf. 5047-V4

Adresse location
11, rue des Montagnottes
40140 SOUSTONS

Confort
T3 de 42 m² de plain pied
2 chambres - 1 lit 2 pers. - 2 lits 1 pers.
Chauffage, lave linge, matériel bébé, télévision, wifi, jardin, parking.
Maisonnette au fond du jardin des propriétaires. Location de linge sur demande. Pour toute location de 15 jours ou plus, une remise est accordée.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme ROTH Christiane
11, rue des Montagnottes
40140 SOUSTONS
05 58 41 13 07

TARIFS SEMAINE **Mini** 430€ **Maxi** 650€



4 pers. Réf. plan **J8**
★ ★ ★ Réf. VIG-V4

Adresse location
16 A route de l'Etang d'Hardy
40140 Soustons

Confort
T3 de 48m² de plain-pied
2 chambres - 2 lits 2 pers.
1 lits 1 pers.
1canapé-lit 2 pers.
Chauffage, lave-linge, lave-vaisselle, télévision, wifi, cour, parking.
Animaux admis sous conditions

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. VIGNACQ Jean-Bernard
7 avenue de la Possession
33380 MARCHEPRIME
05 57 71 89 02
06 22 48 32 81

TARIFS SEMAINE **Mini** 380€ **Maxi** 640€



5 pers. Réf. plan **HP**
★★★ Réf. 0894-V5

Adresse location
32, rue Bel Air
40140 AZUR

Confort
T3 de 56 m² de plain pied
2 chambres
2 lits 1 pers. - 1 lit 2 pers.
1 canapé-lit 1 pers.
Chauffage, lave linge, télévision,
jardin, parking.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. BARRERE GAUDUCHOU
Jean-Claude
22, rue du Stade
40140 AZUR
05 58 48 00 17

TARIFS SEMAINE Mini 230€ Maxi 550€



5 pers. Réf. plan **J8**
★★ Réf. 0370-V4

Adresse location
4 Clos de Quina
40140 SOUSTONS

Confort
T3 de 84 m² de plain pied
2 chambres
2 lits 2 pers. - 1 canapé-lit 1 pers.
Lave linge, lave vaisselle, télévision, parking, jardin.
Animaux admis.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme CAMPOS Fernande
4, Clos de Quina
40140 SOUSTONS
05 58 41 36 17
06 70 29 58 73

TARIFS SEMAINE Mini 420€ Maxi 550€



5 pers. Réf. plan **L7**
★★★ Réf. 1170-V5

Adresse location
33, avenue du Gay
40140 SOUSTONS

Confort
T3 de 45 m² de plain pied
2 chambres - 2 lits 1 pers.
1 lit 2 pers. - 2 lits superposés
1 canapé-lit 1 pers.
Chauffage, lave linge, télévision, jardin,
parking. Animaux admis sous conditions.
Jumelé et clôturé. Linge de maison fourni
gracieusement

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme CARRIERE Jacqueline
31, avenue du Gay
40140 SOUSTONS
05 58 41 50 30
06 75 30 47 98

TARIFS SEMAINE Mini 270€ Maxi 545€



5 pers. Réf. plan **J8**
★★★ Réf. 1399-V5

Adresse location
1, allée des Pantès - 40140 SOUSTONS

Confort
T3 de 70 m² de plain pied
2 chambres (3 selon disponibilité)
1 lit 1 pers. - 1 lit 2 pers. en 160
1 canapé lit 2 pers. en 160
Chauffage, lave linge, lave vaisselle,
téléphone, 2 télévisions. Wifi, jardin
clos, abri voiture. Mitoyen. Linge fourni
à la demande.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme CLAVERIE Monique
1, allée des Pantès
40140 SOUSTONS
05 58 41 52 71 - 06 81 92 22 82
monique.clavierie90@sfr.fr

TARIFS SEMAINE Mini 300€ Maxi 700€



5 pers. Réf. plan **HP**
★★★ Réf. BAR-V5

Adresse location
1750 route du Carreté
40140 Soustons

Confort
T2 mezz de 55m² de plain-pied
1 chambre - 1 lit 2 pers.
2 lits 1 pers.
1 canapé-lit 2 pers.
Chauffage, lave-linge, lave-vaisselle,
télévision, cour, jardin, parking.
Animaux admis sous conditions

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme DUPIN Sophie
1750 route du Carreté
40140 SOUSTONS
07 85 91 91 70
maisondutuc@hotmail.fr

TARIFS SEMAINE Mini 380€ Maxi 650€



5 pers. Réf. plan **L6**
★★★ Réf. LOB-V5

Adresse location
8 Clos de Campagnac
40140 SOUSTONS

Confort
T4 de m² de plain-pied
3 chambres - 2 lit 2 pers.
1 lits 1 pers.
Chauffage, lave-linge, lave-vaisselle,
télévision, cheminée, clim réversible,
jardin, parking.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. LOBYR Marcel Max
53 avenue d'Azur
40140 SOUSTONS
05 58 41 52 72

TARIFS SEMAINE Mini 700€ Maxi 700€



6 pers. Réf. plan **J6**
★★★ Réf. 0607-V6

Adresse location
13, rue d'Eleonore
40140 SOUSTONS

Confort
T4 de 110 m² de plain pied
3 chambres - 2 lits 1 pers. - 2 lits 2 pers.
Chauffage, lave-linge, lave-vaisselle,
télévision, jardin clos privatif avec
terrasse, cour close, parking.
200 m du lac, 1,5 km du centre-
ville, 7 km océan.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. BARBE Yves
13, rue d'Eleonore
40140 SOUSTONS
05 58 41 11 14
06 83 22 88 79

TARIFS SEMAINE Mini 360€ Maxi 740€



6 pers. Réf. plan **HP**
★★★ Réf. 1429-V6

Adresse location
97, rue des Bleuets - 40140 AZUR

Confort
T4 de 90 m² de plain pied
3 chambres
2 lits 1 pers. - 2 lits 2 pers. - lit bébé
Chauffage, lave linge, lave vaisselle,
télévision, terrasse couverte jardin,
parking, garage. Location non fumeur. 2 km
lac et 8 km océan. Hors saison, nous
consulter. A proximité de la piste cyclable

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme, M. BRATTE Henri
75, rue des Bleuets
40140 AZUR
05 58 48 12 77 - 06 30 91 28 32

TARIFS SEMAINE Mini 450€ Maxi 700€



6 pers. Réf. plan **06**
★ Réf. 1287-V6

Adresse location - N° 2
Maison Bignolles - 2220 Rte de Magescq
40140 SOUSTONS

Confort
T3 Alc. de 61 m² de plain pied et étage.
2 chambres. 4 lits 1 pers. 1 lit 2 pers.
1 canapé lit 2 pers.
Chauffage, lave linge, lave vaisselle, télévision,
cour, jardin, parking. Animaux admis sous
conditions. Ferme à colombages du 17^e siècle
face à la campagne et à la forêt. Possibilité
accueil 12 pers. en louant l'appart. jumelé

J F M A M J J A S O N D
Propriétaire
M. DESTANDAU Henri
10, route du Cantinat
64370 ARTHEZ DE BEARN
06 77 33 10 16
henri.destandau246@orange.fr

TARIFS SEMAINE Mini 500€ Maxi 800€



6 pers. Réf. plan **04**
★★★ Réf. 1311-V6

Adresse location
106, chemin de Malakoff
40140 AZUR

Confort
T4 de 100 m² de plain pied
3 chambres. 3 lits 2 pers., lit bébé
Chauffage, lave linge, télévision,
jardin, parking.
Location week-end 180€
pour 2 nuits

J F M A M J J A S O N D
Propriétaire
M. FERROU Christian
106, chemin de Malakoff
40140 AZUR
05 58 41 56 06
azur.locations@gmail.com

TARIFS SEMAINE Mini 470€ Maxi 680€



6 pers. Réf. plan **17**
★ Réf. 0361-V6

Adresse location
8, rue Nicot l'Etang
Maison Dache Cour
40140 SOUSTONS

Confort
T4 de 83 m² de plain pied
3 chambres
3 lits 1 pers. - 2 lits 2 pers.
Chauffage, lave linge, télévision,
Internet, jardin, parking. Animaux
admis. Au bord du lac.

J F M A M J J A S O N D
Propriétaire
M. PONCET Jean-Paul
8, rue Nicot l'Etang
Maison Dache Cour
40140 SOUSTONS
06 74 33 99 72

TARIFS SEMAINE Mini 450€ Maxi 790€



6 pers. Réf. plan **J12**
★★ Réf. 1269-V6

Adresse location
Quartier Hardy
40140 SOUSTONS

Confort
T4 de 110 m² de plain pied
3 chambres
3 lits 2 pers.
Lave linge, lave vaisselle, téléphone,
télévision, jardin, parking. Wifi
Animaux admis sous conditions.
Piscine. A la campagne.

J F M A M J J A S O N D
Propriétaire
M. SAJUS Christophe
Quartier Hardy
40140 SOUSTONS
05 58 41 34 14
06 75 26 48 98

TARIFS SEMAINE Mini 850€ Maxi 1000€





7 pers. Réf. plan **07**
 ★★★ Réf. 1542-V7

Adresse location
 Gîte Beau Soleil
 938, route du Carreté
 40140 SOUSTONS

Confort
 T4 de 133 m² de plain pied et étage
 3 chambres - 1 lit 1 pers. - 3 lits 2 pers.
 Chauffage, cheminée, barbecue,
 lave linge, lave vaisselle, téléphone,
 TV écran plat, lecteur DVD, Wifi,
 jardin, parking. Gîte bébé,
 terrain clos et ombragé.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. CASTETS Daniel
 938, route du Carreté
 40140 SOUSTONS
 05 58 41 53 22
 06 72 54 75 99
 luette.castets@orange.fr

TARIFS SEMAINE Mini 300€ Maxi 720€



8 pers. Réf. plan **Q10**
 ★★★★★ Réf. Buc-V8

Adresse location
 870 route de Millon
 40140 SOUSTONS

Confort
 T5 de 250m² de plain-pied et étage
 4 chambres - 4 lits 2 pers.
 Chauffage, lave-linge, lave-vaisselle,
 téléphone, télévision, internet, jardin,
 parking, tennis, piscine chauffée du
 01/05 au 30/09. Maison située sur
 un arial de chênes de 3000 m²

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme et M. BUC Frédéric
 Pédolé - 40140 SOUSTONS
 05 58 41 34 84 - 06 87 02 51 88
 villamaina@orange.fr
 www.villamaina.fr

TARIFS SEMAINE Mini 1750€ Maxi 4050€



8 pers. Réf. plan **P6**
 ★★★ Réf. 0711-V8

Adresse location
 3024 Route de Magescq
 Quartier Costemale
 40140 SOUSTONS

Confort
 T5 de 131m² de plain-pied
 4 chambres - 4 lits 2 pers, 1 canapé-
 lit 1 pers.
 Chauffage, lave-linge, lave-vaisselle,
 télévision, jardin, parking, terrain de
 pétanque, table de ping-pong.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme DE CAMPOS Marie
 3024 Route de Magescq
 Quartier Costemale
 40140 SOUSTONS
 06 99 08 64 25
 06 88 26 57 87

TARIFS SEMAINE Mini 800€ Maxi 1200€



8 pers. Réf. plan **HP**
 ★★★ Réf. 1254-V8

Adresse location
 120, allée des Bruyères - 40140 AZUR

Confort
 T5 de 96 m² de plain pied
 4 chambres - 2 lits 1 pers.
 3 lits 2 pers. Chauffage, lave linge,
 lave vaisselle, téléphone, télévision,
 jardin, parking. Animaux admis.
 Matériel bébé. Internet
 Possibilité linge de maison.
 Piscine hors sol. Terrain clos.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. DESCHAMPS Michel
 14, rue Jean Wirbel
 93700 DRANCY - 09 80 64 47 07
 06 89 95 28 32 - desch93@aol.com
 http://desch93.free.fr

TARIFS SEMAINE Mini 450€ Maxi 1000€



10 pers. Réf. plan **K5**
 ★★ Réf. 0704-V10

Adresse location
 21, av. Bel Air - Les Vents bleus
 40140 SOUSTONS

Confort Idéal pour 2 familles
 T5 de 120 m² de plain pied, 4 chs
 (option 5 chs, voir propriétaire).
 7 lits 1 pers. - 2 lits 2 pers. Chauffage, lave linge, lave
 vaisselle, télévision, lit bébé à disposition, Internet
 Wifi, spa chauffé toute l'année, jardin, parking. Forfait
 curistes, location à la semaine en juillet et août. Le reste
 de l'année, location 2 nuits minimum (300€/nuit).
 Groupes, week-end. 600€ le week-end 3 jours/2 nuits.
 Hors saison, tarif réduit pour 4/5 pers.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme DELRAN Dana
 10, route de Revel
 31400 TOULOUSE
 05 58 48 37 05
 06 83 07 05 63

TARIFS SEMAINE Juillet 2100€ Août 2300€



10 pers. Réf. plan **J7**
 ★★★★★ Réf. 0135-V10

Adresse location
 5 b rue Nicot l'Etang
 40140 SOUSTONS

Confort
 184m² de plain-pied et en étage
 5 chambres - 3 lit 2 pers. 4 lit 1 pers.
 Chauffage, lave-linge, lave-vaisselle, sèche-
 linge, internet, télévision, climatisation au
 RDC, 3 grandes terrasses, jardin, parking,
 garage. A 100 m du lac et à proximité des
 commerces du centre-ville, maison entourée
 d'un jardin clos arboré avec piscine.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
Mme et M. SCHÖYEN
 32 avenue de Huningue
 40140 SOUSTONS
 05 58 41 14 72 - 06 80 30 65 54
 rosaschoyen@orange.fr

TARIFS SEMAINE Mini 950€ Maxi 2980€



12 pers. Réf. plan **M7**
 ★★★★★ Réf. 1424-V12

Adresse location 
 Bergerie Lamonte
 120 av. d'Espérance - 40140 SOUSTONS

Confort
 T7 de 180m²
 5 chambres - 11 lits 1 pers. 2 lits de 2 pers.
 1 canapé lit 2 pers. Chauffage, lave linge,
 lave vaisselle, télévision, cour, jardin,
 parking, garage. Animaux admis.
 Parc arboré. Equipement bébé complet.
 Climatisation. Piscine chauffée.
 Bergerie à colombages de 1840.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. RICHE Patrick
 Bergerie Lamonte
 120, avenue d'Espérance
 40140 SOUSTONS - 06 70 73 40 78
 pat.riche@free.fr
 www.location-vacances-hossegor.net

TARIFS SEMAINE Mini 960€ Maxi 3900€



15 pers. Réf. plan **K6**
 ★★★★★ Réf. 1333-V15

Adresse location
 7, rue de la Croix du Jubilé
 40140 SOUSTONS

Confort
 T11 de 380m² de plain pied et étage.
 8 ch, 8 salle de bains, 8 lits 1 pers.,
 4 lits 2 pers. Draps fournis. Chauffage,
 cheminée, lave-linge, sèche-linge,
 lave-vaisselle, télévision, home cinéma,
 Canalsat, Wifi, jardin, parking. Piscine
 chauffée, pool-house, parc ombragé clos.
 Animaux admis sous conditions.

J F M A M J J A S O N D

Propriétaire
M. LAVIOLE Henri
 BP 20 - 40141 SOUSTONS CEDEX
 05 58 41 36 24
 06 07 25 88 93
 laviole.henri@wanadoo.fr
 www.acevacances.com

TARIFS SEMAINE Mini 1400€ Maxi 5200€

Réf. CH01 - Réf. plan **M8**



M. Didier TOUSIS

Route de Montjean
40140 SOUSTONS
05 58 41 51 52
06 99 51 79 07
dtousis8@aol.com



J F M A M J J A S O N D

3 CH	1 ch de 2 pers.
RDC	1 ch de 3 pers. 1 ch de 4 pers.

Mini	Maxi
Pour la nuit pour 2 personnes	
46 €	58 €
Pour la nuit pour 3 personnes	
65 €	
PDJ compris	

Forfait à la semaine hors saison, nous consulter.

Confort

A la campagne, propriété boisée.
Salle commune équipée d'une cuisine complète.



Réf. CH02 - Réf. plan **K5**



Mme DANA DELRAN

Les Vents Bleus
21 avenue de Bel Air
40140 SOUSTONS
06 83 07 05 63
05 58 48 37 05
dana.delran@yahoo.fr



J F M A M J J A S O N D

1 suite de 2 CH
RDC

Mini	Maxi
30€ par personne la nuit	
PDJ continental compris	

Confort

Maison de famille et spa. Une chambre double et une chambre avec deux lits superposés. Lit bébé à disposition pour les moins de 2 ans. Salle de bains et wc privatifs. Petit déjeuner anglais : 5€ supplémentaire. Accès au spa, ping-pong, fléchettes.

Réf. CH03 - Réf. plan **P11**



Hébergements Nature et Bien-Être Elisabeth LARTIGUE GUIBOUT

750, Rte de L'homme
40140 SOUSTONS
05 58 41 19 95 - 06 68 20 34 65
leshebergements-natureetbienetre@orange.fr
www.landes-chambres-hotes.fr



J F M A M J J A S O N D

4 CH	
RDC	4 ch de 2/3 pers.

Mini	Maxi
Pour la nuit pour 2 personnes	
55 €	65 €
Personne supplémentaire	
25 €	
PDJ compris	

Confort - Au coeur de la forêt, chambres indépendantes avec salle d'eau et WC, chauffage, terrasse, une chambre adaptée à l'accueil PMR. Table d'hôtes sur demande. Groupes 12 personnes maximum : salle commune équipée d'un coin cuisine. Propositions d'activités bien être, balade, relaxation... Animaux admis sous conditions.

Réf. CH04 - Réf. plan **J6**



Mme Monique MALASSAGNE-LOMBARD

4 rue Eléonore
40140 SOUSTONS
05 58 41 33 49 - coseba3@orange.fr
http://sites.google.com/
site/cosebachambredhotessouston

J F M A M J J A S O N D

1 CH	
RDC	1 ch pour 2 pers.

Mini	Maxi
Pour la nuit pour 2 personnes	
70 €	
PDJ compris	

Confort

Chauffage, salle de bains individuelle. Wifi. Chambre indépendante de l'habitation des propriétaires. Lit bébé. Table d'hôte sur demande, petit déjeuner sucré et salé. A 200 m du lac. Cuisine et vélos à disposition (se renseigner)

Réf. CH05 - Réf. plan **I8**



UrsusLodge M. Claude BACHELET GOUCIDE

40 route de l'Etang d'Hardy
40140 SOUSTONS
06 71 00 32 14
ursuslodge@yahoo.fr
www.ursuslodge.com

J F M A M J J A S O N D

4 CH	
RDC & étage	4 Ch. de 2 pers.

Mini	Maxi
90 €	150 €
PDJ compris	

Confort - Imaginez-vous en plein cœur des Landes, dans la piscine en prenant le frais à l'ombre d'un chêne centenaire sur une chaise longue... Vous êtes à UrsusLodge. Confort, nature, écologie, technologie... A Soustons, villa moderne avec piscine (5 x 10 m) et jardin privatif de 3000 m² clos très arboré sans vis-à-vis. 2 chambres indépendantes avec lits 160 x 200, 2 chambres indépendantes avec 2 lits 90 x 200. TV, Wifi, salles de bains et entrée privatifs pour chacune des chambres. La plage est à 6 km, le lac et le centre-ville sont à 1 km. Toutes les commodités (hypermarché, centre commercial, boulangerie, maraicher...) sont à moins de 10' à vélo.

Réf. CH06 - Réf. plan **L8**



M. Bernard ZUCCHERI

46 route du Mora
40140 SOUSTONS
06 88 23 09 45
zuccheribernard@gmail.com



J F M A M J J A S O N D

1 CH	
RDC	Ch. de 2 à 4 pers.

Mini	Maxi
65 €	85 €
Personne supplémentaire	
20 € la 1ère - 10 € la 2ème	
PDJ compris	

Confort

Située dans un quartier résidentiel de Soustons, idéal pour un séjour à deux ou en famille. Chambre de 35 m² moderne et confortable, aménagée dans une annexe de la maison. Un lit 160 x 200 cm, un canapé convertible (2 couchages), une salle d'eau, des wc séparés et un coin kitchenette sont à votre disposition. L'entrée indépendante et la terrasse privative vous assurent l'intimité.

Location en Camping Private mobilehome rental / Alquiler de mobilhome / Vermietung von Mobilhome

Réf. : LCA01 - Réf. plan **J6**



Mme SARRAILLE-MAYCA Maïté

12 route de la Mairie
64121 MONTARDON
05 59 33 29 29 / 06 89 70 60 38
maitemayca@sfr.fr
Adresse location : Camping l'Aïrial****
61, av. de Port d'Albret - 40140 SOUSTONS

J F M A M J J A S O N D

	1 MOBILHOME
2 CHAMBRES	4 PERSONNES
2 lits 1 pers. - 1 lit 2 pers.	PRIX A LA SEMAINE 500 € à 900 €

Confort - Télévision, terrasse, tennis, piscine couverte et chauffée. A proximité de la voie verte qui rejoint les plages.

Réf. : LCA02 - Réf. plan **J6**



M. et Mme VALENCIE HIERAMENTE

18 rue de Sienne
64140 LONS
05 59 92 80 08 / 07 82 70 00 51
mobil_man1@hotmail.com
Adresse location : Camping l'Aïrial****
61, av. de Port d'Albret - 40140 SOUSTONS

J F M A M J J A S O N D

	1 MOBILHOME
2 CHAMBRES	4/6 PERSONNES
2 lits 1 pers. 1 lit 2 pers. 1 canapé lit 2 pers.	PRIX A LA SEMAINE 500 € à 900 €

Confort - Chauffage, climatisation, télévision, terrasse, tennis, piscine couverte et chauffée. A proximité de la voie verte qui rejoint les plages.

Aire de stationnement pour camping-cars **B3**

*Motorhome areas Storage / Area de campings-cars /
Parkplätze für Wohnmobile*

A Soustons Plage, au bout de l'Avenue de la Pêtre,
Parking du lac marin :

Accès automatisé (uniquement CB).

82 emplacements sous couvert de pins maritimes,
à 50 m du lac marin et 300 m de la plage océane.
Récupération des eaux usées, borne Eurorelais,
container, éclairage, eau, borne électrique. 24h/24.

Ouvert à l'année.
Animaux acceptés.



Renseignements en Mairie Tél. 05 58 41 50 11

Location directe de mobil-home

Le Martin Pêcheur

Route des campings, 6 km de Soustons
40140 AZUR - Toute l'année

Gardiennage



*Caravans - Matériel Véhicules-Bateaux
Caravan Storage / Guarda caravanas / Abstellplätze*

2150 Route des Lacs, 40 660 Messanges

Tél. +33 (0) 5 58 48 22 00

Fax 05 58 97 37 87 - contact@resasol.com

www.gardiennagecaravanes.com

Vente mobilhomes et caravanes neufs et occasions :

Tél. +33 (0)6 28 02 05 18 - www.monmobilhome.com

Gardiennage tarifs :

- Clos extérieur - 6 m :** 180 €/ 6 mois, 250 € / an
- Sous abri non fermé - 6 m :** 250 €/ 6 mois, 325 € / an
- Sous abri non fermé + 6 m :** 325 €/ 6 mois, 490 € / an
- Sous abri fermé - 6 m :** 275 €/ 6 mois, 350 € / an
- Sous abri fermé + 6 m :** 350 €/ 6 mois, 515 € / an

Location box individuel :

Sans électricité :

- 14 m² : 95 €/mois • 20 m² : 120 €/mois
- 40 m² : 175 €/mois • 60 m² : 210 €/mois

Avec électricité :

- 75 m² : 240 €/mois • 150 m² : 475 €/mois
- 225 m² : 680 €/mois

Location de locaux commerciaux et professionnels



© Resasol





Camping rural • Commune de Soustons Réf. plan **P5**



BIREBEN

M. et Mme JC et Gisèle LAFITTE

Impasse Miou - Route de Magescq

40140 SOUSTONS

Tél./Fax 05 58 41 50 76

proslafitte@gmail.com

www.bireben.fr



NOMBRE DE PLACES

6

OUVERTURE

Du 01/04/2017 AU 21/10/2017

PRIX PAR JOUR

Forfait 1 pers. : 7 €

Forfait 2 pers. : 10 €

Pers. Sup. : 3 €

Enfant : 2,50 €

LOCATIONS

3 Caravanes

PRIX PAR SEMAINE

210 € à 250 €

Confort

Équipement complet. Lave-linge à disposition.
Terrain entièrement boisé et ombragé, terrain de jeux.



Aire naturelle • Commune de Soustons Réf. plan **M9**



AU BREUT

Mme Nicole POMMIEZ

50 Route du Mora

40140 SOUSTONS

Tél. 05 58 41 57 28

NOMBRE DE PLACES

25

OUVERTURE

De juin à septembre

PRIX PAR JOUR

Forfait 2 pers. : 11 €

Pers. Sup. : 6 €

Enfant : 4,50 €

Confort

Sur exploitation agricole. Équipement complet. Animaux admis.

Aire naturelle • Commune de Soustons Réf. plan **H13**



DE BATHURT

M. Emilien LOJOU

B.P. 81 551 route de l'Etang Blanc

40141 SOUSTONS CEDEX

Tél. 05 58 41 21 59

campbathurt@yahoo.fr

www.campingdebathurt.com

NOMBRE DE PLACES

25

OUVERTURE

Du 16/06/2017 au 16/09/2017

PRIX PAR JOUR

Forfait 2 pers. mini. : 18 € sans électricité

21 € avec électricité

Pers. sup. : 7 €

Enfant de 2 à 5 ans : 5 €

Chalet bois couchage 2 pers.

45 € à 50 €

Confort - Restaurant à proximité, Etang Blanc à 300 m, océan à 5km, piste cyclable 4km, golf 5km, entouré de forêt, boisé, ombragé et semi ombragé, équipement complet, volley, barbecue, accueil handicapés, animaux admis sous conditions.



Aire naturelle • Commune de Magescq Réf. plan **HP**



LE HAOD'ICI

M. Christian MORA

407, Route de Léon

40140 MAGESQ (à 8 km de Soustons)

Tél./Fax 05 58 47 70 72

contact@camping-haoudici.com

www.camping-haoudici.com



NOMBRE DE PLACES

20

OUVERTURE

de juin à fin septembre

PRIX PAR JOUR

Forfait 2 pers. : 10,50 €

Pers. Sup. : 4 €

Enfant : 2,50 €

LOCATIONS

6 Mobilhomes

PRIX PAR SEMAINE

250 € à 450 €

Confort

Sur arial, équipement complet, laverie, accepte les groupes, animaux admis.



Commune de Soustons - 40140 Réf. plan **H7**

L'AIRIAL ★★★★★

Ouverture :
01/04/2017 au 01/10/2017



61, av de Port d'Albret
40140 SOUSTONS
Tél. 05 58 41 12 48
Fax 05 58 41 53 83
contact@campinglairial.fr
www.campinglairial.fr

LOCATIONS

NOMBRE DE PLACES

175 pour tentes et
caravaning

PRIX PAR JOUR

Forfait 2 pers. : 16 € à 38 €
Pers. Sup. + 7 ans : 5,60 € à 7,50 €
Pers. Sup. - 7 ans : 3,70 € à 4,50 €
Gratuit moins de 2 ans
Animaux : 3,70 € à 5,50 €

Confort

Camping familial en face du lac de Soustons et à 5 minutes des plages, avec piscine couverte et chauffée, sauna. Nouveauté 2017 : toboggan multi pistes. Centre Wifi gratuit, bar, restaurant, alimentation, salle d'événements, salon de beauté, aires de jeux éclairées (multisport tennis, bouclodrome, beach volley), club enfants gratuit et animations



28 Mobilhomes "Cosy" 4 pers.
28 Mob. "Super Confort" 7 pers.
20 Chalets "Evasion" 7 pers.
8 Chalets "Landaise" 5 pers.
2 mobilhomes PMR 4 pers.
TOUS CLIMATISÉS (sauf Landaise)

PRIX PAR SEMAINE

Mobilhomes : 265 € à 995 €
Chalets : 400 € à 1055 €
Formules Week-end ou nuitée

Commune d'Azur - 40140 Réf. plan **M2**

LA PAILLOTTE ★★★★★

Ouverture :
01/04/2017 au 17/09/2017



Campings CAPFUN by Francelon

66, rte des campings 40140 AZUR
Tél. 05 58 48 12 12
Fax 05 58 48 10 73
paillette@capfun.com
www.paillette.com
www.capfun.com

LOCATIONS

265 Mobilhomes
50 chalets

PRIX PAR SEMAINE

Mobilhomes : 250 € à 1442 €
Chalets : 336 € à 1470 €
Tarif spécial week-ends avril, mai,
juin, septembre

Confort

Changez d'heure, vous êtes ailleurs ! Située au cœur des forêts de pins des Landes, en bordure du lac de Soustons, la Paillette ne ressemble à aucun autre village. Vous retrouverez chez nous une atmosphère toute particulière où le respect et le confort des vacanciers sont ici les maîtres mots. Oubliez le temps, vivez à l'heure exotique. Piscines chauffées dont 1 couverte, toboggans aquatiques et toboggan Crazy Cone, restaurant, bar, alimentation, plats cuisinés, animations, club enfants, activités sportives, location de canoës, (tennis, mini-golf à 150 m), laverie, soirées organisées.



Commune d'Azur - 40140 Réf. plan **O1**

LANDES AZUR ★★★★★

Ouverture :
Du 28/04/2017 au 30/09/2017



Camping Landes Azur

155, rue Henri Goaland
Route de Magescq - 40140 AZUR
Tél. 05 58 48 22 52
info@camping-landes-azur.com
www.camping-landes-azur.com

LOCATIONS

Mobilhomes

NOMBRE DE PLACES

43 pour tentes et caravaning

PRIX PAR JOUR

Forfait 2 pers. : 12 € à 22 €
Pers. sup. : 4 € à 6 €
Enfants jusqu'à 2 ans : gratuit
Enfants 3 à 10 ans : 2,50 € à 4 €
Animaux : 2,50 € à 3 €

Confort

Le camping Landes Azur vous accueille dans un cadre familial et agréable en bordure de nos forêts landaises avec ses sentiers pédestres et son accès direct au GR8. Situé à 8km de l'Océan Atlantique avec ses plages de sable à perte de vue et à 1,5 km du lac de soustons avec ses activités nautiques. Profitez de nos pistes cyclables à 800m vers Messanges ou Soustons et de la navette gratuite en direction des plages. En été, vous apprécierez également les nombreux services et animations offerts par le camping et la région.



Commune d'Azur - 40140 Réf. plan **N2**

AZU'RIVAGE ★★★★★

Ouverture :
Du 01/04/2017 au 22/09/2017



720, rte des campings
40140 AZUR

Tél. 05 58 48 30 72
Tél. 06 79 62 19 94
info@campingazurivage.com
www.campingazurivage.com



LOCATIONS

60 mobilhomes de 4, 6 et 8 pers.
2 Coco sweet

NOMBRE DE PLACES

130 pour tentes et caravaning
120 pour mobil-homes

PRIX PAR JOUR

Emplacement 2 pers + élec
+ véhicule de 10 € à 32,80 €
Pers. sup. : 3 € à 7,30 €
Enfant de 3 à 13 ans :
2 € à 5,30 €
Enfant -3 ans gratuit
Animaux : 2 €

PRIX PAR SEMAINE

Coco sweet de 165 € à 560 €
Mobilhome de 180 € à 1035 €
Arrivées & départs tous les jours
Location à la nuit & à la semaine
Forfait caravane de 3 à 6 mois
à partir de 1260 €
Accueil camping-car du 01/04 au
30/06 et 23/08 au 22/09 :
10 € la nuit pour 2 pers.

Confort

Situé en bordure du lac de Soustons, le camping vous accueille sur des emplacements spacieux et arborés. Vous profiterez des équipements du camping, espace aquatique chauffé, multisport, ping-pong, pétanque, aire de jeux. Accès direct au lac. A proximité : tennis, mini golf, activités nautiques sur le lac et l'océan à 7 km. Services : accueil camping-car, laverie, wifi. Navette plage en été gratuite.

Commune de Tosse - 40230 Réf. plan **HP**

Camping et Village Vacances **LE CLOWN Océan** ★★★★★



Ouverture : du 31/03/2017 au 10/09/2017



40 avenue de Sparben
Route de Tosse
40230 TOSSE
Tél. 05 58 43 03 03
clown-ocean@capfun.com
www.capfun.com

LOCATIONS

NOMBRE DE PLACES
15 places pour tentes

12 Chalets - 221 Mobilhomes
8 Bengalais

PRIX PAR SEMAINE

PRIX PAR JOUR
Forfait 2 pers. : 17 € à 43 €
Enfants moins de 7 ans :
3,50 € à 4,50 €
Pers. sup. plus de 7 ans :
4,70 € à 7 €
Animaux : 5 €

Chalets : 154 € à 679 €
Mobilhomes : 154 € à 1428 €
Tentes aménagées : 175 € à 581 €



Confort

A découvrir en famille, à 10 minutes des plages sur 8,5 hectares de couleurs, de joie et de bonne humeur. Animations sportives et soirées organisées en haute saison. Venez profiter de nos toboggans aquatiques. Sur place : piscines chauffées dont 1 couverte, toboggans et pataugeoire, mini-golf, restaurant, laverie, club-enfants.

Commune St-Geours de Marenne - 40230 Réf. plan **HP**

LES PLATANES ★★★★★

Ouverture :
du 01/03/2017 au 15/11/2017



M. et Mme DELAHUNTY
3, route de Lecoume
40230 ST-GEOURS-DE-MARENNE
Tél. Réservation 05 58 57 10 10
Fax 05 58 57 37 85
info@platanes.com
www.platanes.com

LOCATIONS

NOMBRE DE PLACES

20 pour tentes
et caravanning

30 Mobilhomes 4/6 pers.
25 cottages 4/6 pers.
5 cottages 6/8 pers.

PRIX PAR JOUR

Forfait 2 pers. : 15 € à 27 €
Pers. sup. : 6 € à 12,50 €
Enfants : 2 € à 8 €
Animaux : 1 € à 1,50 €

PRIX PAR SEMAINE

Mobilhomes : 235 € à 650 €
Cottages : 250 € à 714 €
Cottages 3 chs. : 305 € à 820 €



Confort

Camping familial avec piscine chauffée avec 2 bassins, 1 pataugeoire et 3 toboggans aquatiques, terrain multi-sport et 2 restaurants à 500 m. Jouez au sport de votre choix : Basket, Ping-pong, Volley et Pétaquant. Amusez vous au Bar du Camping avec 2 billards, 2 baby-foot, ses 6 animations par semaine en saison. Vous trouverez tous commerces à 500 m. Animaux admis. Wifi partout

Commune de Messanges - 40660 Réf. plan **HP**



Camping Village Resort & Spa

Ouverture :
du 01/04/2017 au 05/11/2017



Le plus grand camping 5 étoiles de France

Plage Sud - 40660 MESSANGES
Tél. +33 (0)5 58 482 200
contact@resasol.com
www.resasol.com
www.levieuxport.com

LOCATIONS

NOMBRE DE PLACES
1546 pour tentes
et caravanning

Mobilhomes - Cottages
Bungalows - Chalets
Hébergements insolites

PRIX PAR JOUR

Forfait 2 pers. : 25 € à 79 €
Pers. sup. : 5,90 € à 9,90 €
Enfants moins de 13 ans :
4,90 € à 6,90 €

Mobilhomes à partir de 199 €
Chalets à partir de 379 €



Confort : Parc Aquatique XXL (7 bassins, une piscine couverte, 2 spas, lagons à vagues, 2 pataugeoires, 3 toboggans) tempérés à 25°C de l'ouverture à la fermeture. **Accès plage direct. Tout sur place** : restaurants, bars, terrains multi-sports, demi-pension, supermarché, boulangerie... **Animations** 7/7j en saison (week-end hors saison jusqu'au 15.10). **Nouveauté** : salle de spectacles l'**ARENA** concept unique sur la côte landaise et nouveaux locatifs.

Commune de Messanges - 40660 Réf. plan **HP**

LE MOÏSAN ★★★★★

Ouverture :
du 01/04/2017 au 31/10/2017 en locatif
du 01/05/2017 au 30/09/2017 en emplacements



Océan / Nature / Famille
1077 avenue de l'océan
40660 MESSANGES
Tél. 05 58 48 92 06
camping.moisan@orange.fr
www.camping-moisan.com

LOCATIONS

NOMBRE DE PLACES

360 dont 127 emplacements
et 84 locations

70 Mobilhomes
14 Chalets

PRIX PAR JOUR

Forfait 2 pers. : 10 € à 23,50 €
Pers. sup. : 2,50 € à 6,20 €

PRIX PAR SEMAINE

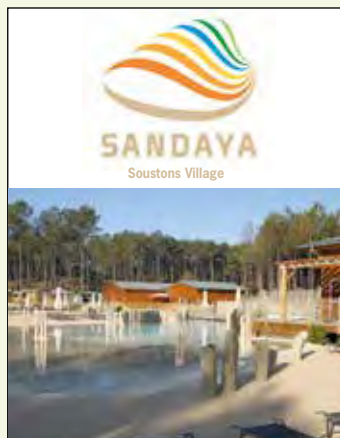
160 € à 825 €

Tarif spécial week-end hors saison



Confort / Surf

Situé en pleine nature à 800 m de la plage avec accès direct par piste cyclable et chemin piétonnier sécurisés, ambiance familiale et authentique, snack-bar, épicerie. Wifi dans tout le camping (payant), laveries, location surf et vélos, ping-pong, beach-volley, aire de jeux... En Juillet et Août : baby-foot, billard américain, structure gonflable, animations enfants, cirque, magie, concerts... Toutes nos activités et animations sont gratuites ! Un sanitaire refait à neuf en 2016. Une location et un sanitaire accessibles PMR. Village à 800 m: marché, tennis, piscine municipale chauffée..



Ouverture : du 01/04/2017 au 24/09/2017



63, avenue de Port d'Albret
40140 SOUSTONS
Numéro tél. sur place : 05 58 77 70 00
resa.soustons@fram.fr
www.camping-nature-soustons.fr

NOMBRE DE LOCATIONS

256 hébergements sur des parcelles de 140 à 150 m² (tentes lodges, chalets, bungalows) de 2 à 6 places avec télévision satellite et lecteur dvd inclus, terrasses couvertes.

Caution 300 €

FORMULES

logement seul - demi-pension
pension complète

Confort

Sur un domaine de 14 hectares **ou aucun véhicule ne circule**, piscine extérieure chauffée avec Espace enfants et bassin à vagues, piscine couverte, spa, restaurant, bar, épicerie, espace de vente à emporter, clubs enfants gratuits de 4 à 17 ans, aire de jeux, tennis, terrain multisports, pétanque, beach-volley, théâtre de verdure, ping-pong, animations diurnes et nocturnes toute la saison, locations de vélos, salle de séminaire entièrement équipée, parking privé, wifi gratuit dans certaines zones, accès direct à la piste cyclable. Animaux non admis. Barbecues interdits.

Réf. plan **G/H6**



Hébergements pour groupes sportifs *Sports centers / Centros deportivos* *Unterkünfte für Sportsgruppen*

Commune de Soustons - 40140 Réf. plan

CENTRE SPORTIF DE L'ISLE VERTE
Ouverture : toute l'année

Allée de la Voile
40140 SOUSTONS
Tél. 05 58 41 43 00
centresportif@isleverte.fr
www.isleverte.fr

Groupes sportifs scolaires et loisirs

HEBERGEMENT
129 places en chambres de 2 à 4 personnes
216 places en tente lodge

RESTAURATION
Repas sportif. Repas de groupes.
Capacité 280 places maximum

Confort
Agréé Jeunesse et Sports, tarifs jeunes, prix hors saison. Stages de perfectionnement, entraînements, classes découvertes.
Salle de cours, congrès, séminaires.

Accueil handicapés, ascenseur, jacuzzi, sauna.
Activités nautiques, terrain de rugby, de football, salle omnisports et de musculation.
Parcours dans les arbres.

Soustons Plage - 40140 Réf. plan **B3**

CENTRE UCPA
Ouverture : fin mars à novembre

M. Antoine FRAILE
Av. de la Pêtre - 40140 SOUSTONS-PLAGE
Tél. 05 58 48 83 00 Fax 05 58 48 83 09
Réservation pour les stages individuels
Tél. 0 825 820 830
Réservations groupes Tél. 0 825 041 041
portdalbret.dc@ucpa.asso.fr
http://portdalbret.ucpa.com

Groupes et individuels

HEBERGEMENT
60 chambres collectives de 2 à 4 pers.
de 280 € à 640 €
Stage 7 jours tout compris

RESTAURATION
salle de restauration
185 places (self)

Confort
Au bord du lac marin et à 500 m de l'océan.
Accueil groupes : (clubs sportifs, séminaires sportifs, classes de mer, handicapés) en avril, mai, juin, septembre et octobre : formule à la carte.
Accueil séjours multiactivités du lundi au vendredi de 9 h 30 à 16 h 30 juillet/août.

Inscriptions et renseignements sur le centre.
Piscine, activités sportives (surf, roller, skate, VTC, golf, parc aventure). Possibilité de soirées organisées. Laverie, parking privé.

Village Club

Holiday Club / Club de vacaciones / Feriendörfer



Soustons Plage - 40140 Réf. plan **C4**

DUNEA
Ouverture : du 01/04/2017 au 14/10/2017

1, square de l'Herté
40140 SOUSTONS PLAGE
Tél. 05 58 48 00 59
06 80 28 64 97
contact@club-dunea.com
www.club-dunea.com

NOMBRE DE LOCATIONS
20 bungalows de 2 à 5 pers.
2 villas de 2 à 6 pers. (à 200m du site dans un quartier pavillonnaire)

FORMULES
Nuit à partir de 65 €
Week-end à partir de 130 €
Semaine de 260 € à 1400 €

Confort
Village club situé à 800 m de l'océan, 150 m du Lac Marin et 200m du Golf de Pinsolle. Terrasses privatives équipées de salons de jardin, linge de lit fourni, buanderie, wifi dans tous les logements. Location de vélos sur demande. Réservation de stages de surf ou golf. Piscine chauffée de mai à septembre. Parking privé.

Villages vacances

Holiday villages / Complejos de vacaciones
Feriendörfer

Résidences de tourisme

Residences / Residencias de turismo
Ferienresidenzen.

Soustons Plage - 40140 Réf. plan **B3 C3**

DOMAINE DE PINSOLLE *Belambra clubs*

Ouverture : du 03/06/2017 au 23/09/2017



Av. de la Pêtre
40140 Soustons-Plage
Tél. 05 58 48 40 00
www.belambra.fr
Centrale de Réservation
Tél. 0 825 808 808



NOMBRE DE LOCATIONS
176 appartements 1 à 6 pers.

FORMULES
En location à la semaine ou à la carte.
Séminaires, location de salle.
Restauration : vacances scolaires

Restaurant 250 couverts
Forfait restauration.

Confort
A 800 m de l'Océan, au bord du lac marin de Port d'Albret. Télévision. Piscine chauffée, bar, animations, soirées en vacances scolaires, activités sportives, locations de vélos, saunas, laverie automatique, coffre-fort dans les appartements, accueil groupes, club enfants vacances scolaires, accueil handicapés, location de salle, salle plénière.



Soustons Plage - 40140 Réf. plan **C5**

DOMAINE DU GOLF DE PINSOLLE ★★☆☆

Ouverture : du 01/04/2017 au 23/09/2017



Pierre & Vacances

Avenue de Fray - 40140 Soustons Plage
Tél. 05 58 48 44 00 - Fax 05 58 48 44 01
reception.port-dalbret@groupepvcv.com
www.pierreetvacances.com
Centrale de Réservation
Tél. 08 91 70 10 49
(0,225€/min) depuis la France métropolitaine



NOMBRE DE LOCATIONS
6 studios
78 appartements - 2 à 6 pers.
40 maisons - 6 à 8 pers.

Confort
Le Domaine du Golf de Pinsolle s'inscrit dans un cadre naturel préservé : en bordure du golf, au cœur de la forêt de pins, à proximité des plages, du lac marin et de l'étang de Pinsolle. Wifi, téléviseur, douche ou bain, draps et linge de toilette fournis, piscine chauffée de juin à septembre, parking privé, laverie automatique, accueil handicapés, animaux admis (payant), location vélos.

Location à partir de 48 € la nuit

Soustons Plage - 40140 Réf. plan **C4**

LES VILLAS DU LAC *Odalys*

Ouverture : du 01/04/2017 au 23/09/2017



Accueil - Avenue de la Pêtre
40140 Soustons-Plage
Tél. 05 58 48 10 20
Fax 05 58 48 29 88
Centrale de Réservation
Tél. 0825 562 562 (0,18€/min)
www.odalys-vacances.com

NOMBRE DE LOCATIONS
20 appartements - 2 à 4 pers.
219 maisonnettes - 4 à 8 pers.

FORMULES
Location à la semaine :
220 € à 2000 €
linge de lit inclus - Possibilité de WE & courts séjours sur demande.
Restauration d 10/06 au 09/09 forfait 7 dîners

Confort
A la lisière de la forêt landaise, à 500 m du lac et à 1,7 km de l'océan, le domaine s'étend sur 5 ha. Piscine, tennis, mini-golf, boudrome, ping-pong, Juillet et août : animations en journée et soirée. Club enfants et ados. Animaux admis.



Soustons Plage - 40140 Réf. plan **C3**

RESIDENCE CLUB PIGNADA PLAGE ★★☆☆

Ouverture : 24/03/2017 à fin octobre



Soleil Vacances

40140 Soustons Plage
Tél. 05 58 48 40 03
www.soleilvacances.com
Centrale de Réservation :
Tél. 0 826 300 123

NOMBRE DE LOCATIONS
111 logements
2 à 8 personnes

FORMULES
Formule All Inclusive
ou location toutes durées

Confort
Située au bord du lac marin et à 600 mètres de l'océan et de ses plages immenses, la résidence vous accueillera dans des appartements donnant sur le lac, sur le jardin ou vers notre piscine extérieure chauffée. Laissez-vous tenter par notre formule All Inclusive qui ravira petits et grands autour de buffets à thème.



Soustons Plage - 40140 Réf. plan **C3**

LE LAC MARIN *TOURISTRAS*

Ouverture : du 01/04/2017 au 23/09/2017



Route des Lacs
D652 - Soustons-Plage
Tél. 05 58 48 67 40
Fax 05 58 48 67 49
soustons@touristravacances.com
www.touristravacances.com
Centrale de réservation :
08 90 567 567

NOMBRE DE LOCATIONS
152 gîtes
80 pour 4 personnes
72 pour 6 personnes

FORMULES
A partir de 40 € la nuit pour 4 pers.
De 280 € à 1288 € la semaine

Traiteur Plats à emporter en juillet et août

Confort
Piscine 2 bassins, tennis, beach volley, boudrome, salle polyvalente, théâtre de verdure. Tables de ping-pong, lavomatique. Club enfants pendant les vacances scolaires, accueil handicapés, parking privé. Juillet et août : animation générale, animation ados, bar, boutique et plats cuisinés. Accueil séminaires et mariages. Location de salle pour réception.



Commune de Vieux-Boucau - 40480 Réf. plan **B2**

MER & GOLF - LE BOUCANIER ★★☆☆

Ouverture : du 31/03/2017 au 15/10/2017



Rue du Belvédère - Lac Marin de Port d'Albret
40480 Vieux-Boucau
Tél. 05 58 49 40 00 - Fax 05 58 48 10 10
boucanier@meretgolf.com
www.meretgolf.com

NOMBRE DE LOCATIONS
237 appartements
1 à 6 personnes

FORMULES
Séjours à la semaine à partir de 226 € à 1027 €
Courts séjours à la carte

Confort
Adossée à la forêt, entre lac et océan, résidence dont les appartements sont orientés côté lac. 2 piscines, service boulangerie et animations sportives de mi juin à mi septembre, laverie, accueil handicapés, Wifi.
A 2 m du centre du village, de ses animations, de son marché, à proximité de la plage. Parking privé. Animaux admis.
Votre séjour au meilleur tarif par meretgolf.com



Commune de Soustons - 40140 Réf. plan **Q5**

HÔTEL DEHIOU Hôtel et restaurant
Ouverture : du 31/03/2017 au 01/11/2017



Mme MONTUS Monique
249 rue Dehiou
40140 SOUSTONS
Tél./Fax 05 58 41 57 02
www.dehiou.com

NOMBRE DE CHAMBRES
11

PRIX MINI / MAXI
Chambre 2 pers. : 52 €
1/2 pension / pers. : 53 €
Petit déjeuner : 6 €

Confort
Bar, parking, Tickets restaurant



Commune de Soustons - 40140 Réf. plan **J6**

EPICESENS Hôtel et restaurant
Ouverture : à l'année
A 500 m du lac



18, Av. de Galleben
40140 SOUSTONS
Tél. 05 58 72 11 47
06 26 02 02 20
christiandelannoy@yahoo.fr
www.hotel-restaurant-epicesens.com

NOMBRE DE CHAMBRES
10

PRIX MINI / MAXI
Chambre 2 pers. : 49 € à 65 €
Petit déjeuner : 7 €

Confort
Chambres équipées de salle de bain, WC, téléviseur écran plat et Wifi. Parking. Accueil de groupes, accueil handicapés. Soirées organisées. Ticket restaurant. Animaux admis.




Commune de Soustons - 40140 Réf. plan **K7**

HÔTEL DU CENTRE ★★ Hôtel
Ouverture : à l'année



2, Place Robert Lassalle
40140 SOUSTONS
Tél. 05 58 41 10 58
hdc-jeannot@orange.fr
www.hotelducentre-soustons.com
www.facebook.com/ Hotel du Centre Soustons

NOMBRE DE CHAMBRES
12

PRIX MINI / MAXI
Chambre 2 pers. : 49 € à 65 €
Petit déjeuner : 6,50 €

Confort
Bar, télévision, canal sat., parking, Wifi, climatisation. Soirées le week-end. Carte bleue.




Commune de Soustons - 40140 Réf. plan **J6**

AUBERGE BATBY ★★★ Hôtel et restaurant
Ouverture : à l'année



63 Avenue de Galleben
40140 SOUSTONS
Tél. 05 58 41 18 80
contact@aubergebatby.fr
www.aubergebatby.fr

NOMBRE DE CHAMBRES
6

PRIX MINI / MAXI
Chambre 2 pers. : de 85 € à 150 €
Petit déjeuner : 12 € et 16 €

Confort
L'Auberge Batby, restaurant gastronomique et hôtel de charme, vous accueille toute l'année au bord du Lac de Soustons, dans un cadre chaleureux et paisible pour vous ressourcer. Balnéo, connection Wifi, climatisation, TV écran plat, belle vue sur le lac





Accessibilité personnes handicapées

A city for everybody / Una ciudad para todos / Stadt für alle



Le label « Tourisme et Handicap » (voir p36), créé à l'initiative du Ministère chargé du Tourisme, garantit l'accessibilité des lieux de vacances et des sites touristiques aux personnes handicapées, quel que soit leur handicap, pour une ou plusieurs déficiences. D'autres structures peuvent être accessibles mais ne sont pas pour autant labellisées.



Notre inventaire est le résultat d'un travail partiellement évalué par un responsable de l'Association locale des Paralysés de France. L'objectif est de donner un maximum d'éléments concrets et pratiques sur des structures qui peuvent être considérées accessibles, sous réserve de modifications effectuées depuis cette évaluation.



D'autre part, le Président de l'association locale Handisport, soustonnais et lui-même en fauteuil roulant, s'est rendu dans tous les lieux publics, locaux d'associations et commerces. Il a répertorié plus de 100 adresses qui assurent de pouvoir pénétrer dans ces lieux qu'il a validés « accessibles avec un fauteuil roulant », photos à l'appui. **Retrouvez sa sélection sur <http://asso.handiville.free.fr/> et toutes les autres adresses sur notre guide « Soustons, ville pour tous », réunissant les lieux, hébergements, activités, loisirs...** Nous vous accueillons dans un Office de Tourisme labellisé depuis 2010.

Ask for our guide gathering all lodgings and other places taking into account the specific needs of disabled people.

Les aconsejamos la guía de los alojamientos y otros sitios que consideran la necesidades específicas para el acceso de discapacitados.

Auf Anfrage erhalten Sie den Führer für Unterkünfte und Freizeitgestaltung garantiert für das teilnehmen von Behinderten personen.



	ACHAT / VENTE LOCATION / GESTION ESTIMATION
Duvert du lundi au vendredi 9h à 12h30 et 13h30 à 19h le samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h	20, rue Daste 40140 Soustons 05 58 41 03 33 soustons@guyhoquet.com www.guyhoquet-immobilier-soustons.com

Votre Office de Tourisme



Catégorie II
B.P.53 - 40141 SOUSTONS Cedex
Tél. **0033 (0) 5 58 41 52 62**
tourisme@soustons.fr
www.soustons.fr

Juillet et août, lundi au samedi
9h30-13h et 14h30-19h,
dimanche matin 9h30-13h.
Le reste de l'année, lundi au vendredi
9h30-12h30 et 14h-18h
et samedi 9h30-12h30.

Fin juin, 14h -18h,
en plus le samedi. **En cas d'absence,**
penser au répondeur téléphonique.

MAIRIE

Town Hall / Ayuntamiento / Rathaus
9, Place de l'Hôtel de Ville - B.P.88
Tél. **0033 (0) 5 58 41 50 11**
Fax **0033 (0) 5 58 41 28 13**
contact@mairie-soustons.fr

www.mairie-soustons.fr
Lundi au jeudi 8h30-12h
et 13h30-17h30, vendredi jusqu'à
17h, le samedi 9h30-12h

Your tourist office / Su oficina de turismo Fremdenverkehrsbüro

POUR NOS CONSEILLERS EN SEJOUR, C'EST TOUJOURS UN PLAISIR DE VOUS ACCUEILLIR ET DE VOUS PROPOSER LES DIFFERENTS DOCUMENTS DEJA MENTIONNES DANS CE GUIDE ET QUI VOUS PERMETTRONT D'OPTIMISER VOTRE SEJOUR !!

- Plan de ville complet ● Guide touristique
- Pense fêtes (guide des animations de juin à septembre)
- Guide ville pour tous ● Suggestions de balades a la journée.

AINSI QUE NOS SERVICES :

- Wifi ● Transport Yego ● Cartes de pêche ● Courts de tennis
- Tarifs à prix réduits : Musée de la Mer de Biarritz, Marquèze, Piscine Aygueblue.

L'établissement est engagé dans une démarche qualité reconnue par l'Etat et a obtenu la marque nationale **QUALITE TOURISME™** pour une ou plusieurs de ses activités.

🇫🇷 This establishment has adopted a State-approved quality process, and has been awarded the French Quality Tourism™ label for one or more of its activities.

🇪🇸 La Oficina de Turismo es comprometida en un paso de cualidad nacional. Ayúdenos a mejorar el conjunto de nuestras prestaciones.

🇩🇪 Das Fremdenverkehrsamt hat sich verpflichtet nach nationaler Qualität zu streben. Helfen Sie uns unsere Dienstleistungen zu verbessern !

Attention : Nature fragile Our environment / Nuestra naturaleza Unsere Natur

UN PATRIMOINE AUTHENTIQUE A DECOUVRIR : Soustons est un véritable îlot de verdure qui vit toute l'année et qui cultive donc avec soin ses traditions ainsi que la richesse de son environnement exceptionnel, varié et reposant.

Soustons est chef lieu de canton et fait partie de la Communauté de Communes Maremne-Adour-Côte-Sud (MACS) et du Pays Adour Landes Océanes (ALO). La population avoisine les 8 000 habitants. La superficie est égale à 11 000 ha au total (ville de Paris intramuros) recouverte par :

- **5 lacs sur 780 ha aux particularités très différentes** : Les maintenir en bonne santé pour leur flore et leur faune sensibles est un effort de tous les jours. Les rives sont préservées et les activités nautiques et la pêche bien encadrées.

- **7800 ha de forêts de pins maritimes et de chênes-lièges, de houx, d'arbusiers, de bruyères, de genêts et de fougères...** Ce massif forestier est de plus en plus fragile et son accès est très réglementé. Il faut respecter son silence, les aires de stationnements, les panneaux d'accès, les espaces privés et bien sûr la végétation.

- **5 km de plage océane aux dunes de sable où poussent tamaris et gourbets** : Du sable, des arbres et des végétaux : la dune est un espace naturel dont l'équilibre est en constant mouvement. Il est important de ne pas détruire la végétation qui le maintient. Il faut emprunter les passerelles qui guident vers les plages surveillées et ne pas oublier que ces plages sont régulièrement nettoyées pour notre plus grand plaisir

- **La ville est vaste, fleurie, entretenue** et on peut aussi mieux la connaître à pied ou à vélo.

Des équipements adéquats et différents services sont à la disposition de tous dans toute la ville pour nous aider à garder tous ces grands espaces accueillants.

Baignades, pique-niques, jeux, promenades sont un bonheur inépuisable quand on en profite dans les meilleures conditions et que l'on sait qu'on le retrouvera à l'identique l'année prochaine !!!

🇫🇷 Beaches, lakes, forest, those huge areas constitute a real asset for Soustons. In order to be able to benefit from such an ideal environment as long as possible, help us to protect it.

🇪🇸 Nuestras playas, nuestros lagos y nuestro bosque, estos grandes espacios son una riqueza para nuestra ciudad, pronto estará convencido de ello. Para disfrutar lo más posible de la naturaleza, sabrá protegerla con nosotros.

🇩🇪 Unsere Strände, unsere Seen und unserem Wald – diese unendliche Weiten sind eine Pracht für Soustons, Sie werden schnell überzeugt sein. Um Sie lange erleben zu können, helfen Sie uns, sie zu beschützen.

Les documents d'imprimerie édités par l'Office de Tourisme sont sur du papier 100 % recyclé.

Cap Sud-Ouest ? Comment venir

How to come to Soustons / Cómo llegar

Wie kommt man nach Soustons

• TRAIN - GARES S.N.C.F. (TGV)

Tél. 36 35 - Site : www.voyages-sncf.com

à Dax, 25 km de Soustons

à Bayonne, 45 km de Soustons.

• AVION

- BIARRITZ ANGLLET BAYONNE (50 km)

Tél. 05 59 43 83 83 - www.biarriz.aeroport.fr

- PAU PYRENEES (80 km) Tél. 05 59 33 33 00

www.pau.aeroport.fr

• ROUTE

Depuis Bordeaux : A63, sortie 11 Magescq, D116

Depuis Biarritz : A63, sortie 10 Soustons et D17

Depuis Pau : A64, sortie 6 Peyrehorade, direction

St Vincent de Tyrosse et D652 (Route des Lacs)

• BUS RDTL TRANS-LANDES

Tél. 05 58 56 80 80

www.rdtl.fr – www.trans-landes.fr

Vous recherchez un itinéraire, un horaire, une solution transport pour vos déplacements :

- **Le réseau XL'R** entre 11 et 14 lignes pour se déplacer dans les Landes selon la saison. La ligne XL'R 7 Bayonne / Dax dessert la commune de Soustons et permet de rejoindre les gares SNCF de Dax et Bayonne. **Arrêt** : Boulevard Darrigade

- **YEGO** : les 3 lignes du réseau desservent les communes du territoire de MACS dont Soustons.

AGENCE DE VENTE A L'OFFICE DE TOURISME

En période estivale, des **NAVETTES PLAGES GRATUITES** complètent le dispositif

- Pour toutes prestations : excursions, voyages, sorties en groupe, rapprochez-vous de nos équipes au **05 58 99 11 44**

• SERVICES DE TAXIS

- TAXI DES LACS Voitures climatisées

3 bis, av. de Port d'Albret - Tél. **05 58 41 15 40**



Côte Sud des Landes

- 730 km de Paris
- 150 km de Bordeaux
- 45 km de Biarritz
- 27 km de Dax (ville thermale)
- 80 km de Pau
- 150 km de Lourdes
- 80 km de l'Espagne

INFORMATIONS LEGALES

Legal information / Informaciones legales / Gesetzliche Informationen
Ce guide est une publication de l'Office de Tourisme de Soustons

N°SIRET : 33000143900026 APE : 79.90 Z

Directeur de publication : Henri Laviole, Président

Encarts publicitaires : Office de Tourisme

Parution de Janvier 2017

Tirage : 15000 exemplaires




Propriété intellectuelle : L'Office de Tourisme de Soustons est propriétaire de tous les droits de la propriété intellectuelle relatifs au guide 2017 qui lui appartient ou détient les droits d'usage y afférant. Toute reproduction même partielle est subordonnée à l'autorisation expresse de l'Office de Tourisme.

Document non contractuel et non exhaustif : ne sont présents que les prestataires qui par leurs contributions financières ont permis l'élaboration de ce guide, nous les en remercions.

Photo couverture : Alexandre Denutte

Photos : Yves Théobald pour le Golf de Pinsolle, Sébastien Zambon CG40 pour l'Abbaye d'Arthour, FERIA pour Artiga, BenoitZebra-ServiceEduciO pour Ecomusée de Marquèze, France Caroline Menautat pour Abbaye de Sorde, FD Pêche Landes/AAPPMA 40/CDT Landes, Viola Burnett, Ludovic Cazenave, Damien Poullénot, PAT Miramont, Astrid Bourguignon, Ecole de Surf de Soustons, Gîtes de France Landes, Association Handville, Nathalie Mennechez, Fernand Mainpin, Robert Gasc, Alexandre Denutte, Blandine Duvignau, Hélène Rigal, Cathy Miremont, Laurent Goubert, Office de Tourisme de Soustons, les annonceurs et les propriétaires de chaque hébergement inclus dans ce guide. Syndicat d'Initiative d'Azur, Communauté de Communes MACS pour la quatrième de couverture.

Les renseignements indiqués dans ce guide sont communiqués par les différents prestataires à titre indicatif et ne sauraient en aucun cas engager la responsabilité de l'OTSI.

Imprimerie :  sud-ouest service s  print & pack  PEFC 10-31-2034

St-Gours-de-Maremne 25822_1116_J

 IMPRIM'VERT®



AZUR

**NAVETTE PLAGE
GRATUITE
JUILLET - AOÛT**

**DESSERT LES CAMPINGS
ET LE BOURG**



*Charme
Authenticité
Simplicité*

4 campings • 1 aire naturelle de camping
1 aire de camping-car • 1 hôtel
chambres d'hôtes • gîtes • 4 restaurants
mini-golf • tennis • location de vélos
pédalos • école de voile • stand up paddle
pirogue hawaïenne...



**Syndicat
d'Initiative**

Médiathèque - 40140 Azur
Tél : 05 58 73 71 25
tourismeazur@laposte.net
www.mairie-azur.fr



VOIE VERTE

Soustons ↔ **AZUR** ↔ Messanges